

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
3
DÉCEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2010
N° 10-48 - 1,10 €

SALON LN
Coiffeur - Créateur
OUVERTURE
JEUDI 02 DÉCEMBRE
05 53 13 80 03
Les Eyzies de Tsyac
Parking privé
Fautout Massart
Exposition de tableaux
Du mardi au samedi
NON STOP
5 av. de la Préhistoire

La Croix-Rouge récompense des bénévoles



Au cours d'une sympathique cérémonie qui s'est déroulée à Saint-Geniès, la Croix-Rouge de Sarlat a distingué pas moins de dix-sept bénévoles. Parmi eux Daniel Clément, Lucette Cadiot et Janvier Cefaliello ont reçu la plaquette de reconnaissance, la plus haute distinction pour un bénévole de l'association.

[Lire page 2](#)

Agriculture, les nouveaux enjeux



Un colloque organisé par le CRDA du Sarladais s'est tenu à Saint-Cyprien le vendredi 26 novembre

[Page 8](#)

Cité scolaire Léo-Ferré de Gourdon



Les lycéens ont profité du dispositif innovant Ordilib' qui permet aux élèves de seconde d'acquérir un ordinateur portable à des conditions privilégiées

[Page 17](#)

Pré-de-Cordy
à SARLAT
☎ 05 53 31 02 44
OUVERT LES DIMANCHES

"Bénies"
à SALIGNAC
☎ 05 53 30 26 16
OUVERT LE DIMANCHE matin

fleurs d'Europe
JARDINERIE

Sapins de Noël
épicea excelsa coupé - 125/150 cm

6.90 €

Marché aux truffes

Samedi 4 décembre se tiendra le premier marché contrôlé aux truffes de Sarlat, 1, rue Fénélon.

Ce marché, qui aura lieu chaque samedi matin jusqu'à fin février, s'adresse aussi bien aux acheteurs professionnels qu'aux particuliers. Il accueille tous les producteurs, qu'ils soient adhérents ou non à un groupement.

Les truffes apportées doivent être lavées, brossées et ressuyées. Elles seront triées par espèce et par catégorie, en application de la norme truffe fraîche.

L'accueil des producteurs se fera entre 8 h et 8 h 30 pour permettre l'identification et le classement des truffes.

Le marché ouvrira au public à partir de 9 h.

AGENCE SARLAT
STAGE CODE 4 JOURS
 tous permis
DÉCEMBRE 2010
 du lundi 27 au jeudi 30
 de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
 OUVERT du LUNDI au SAMEDI
 de 8 h à 12 h et de 13 h à 19 h
 Permanence du mardi au vendredi
 de 14 h à 18 h - Samedi de 10 h à 12 h
 Place du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
 Le Portet - SARLAT
 Tél. 06 63 31 09 89 www.sarlat31.com

Opéra Don Carlos

Samedi 11 décembre à 18 h 30, le cinéma Rex vous propose de voir "Don Carlos", opéra en cinq actes de Giuseppe Verdi.

Direction de Yannick Nézet-Séguin sur un livret de Camille du Locle et Joseph Méry. Metteur en scène, Nicholas Hytner. Chorégraphie, Scarlet Mackmin. Décors et costumes, Bob Crowley. Lumières, Mark Henderson.

Cette nouvelle production, tout d'abord présentée à Londres, fut ovationnée tout au long de sa représentation. D'après le metteur en scène, cet opéra est la quintessence de l'œuvre de Verdi. Il explique : "C'est une véritable tragédie épique dans laquelle le désir romantique influe sur le cours des nations. Les personnages se refusent à accepter leur destin. La musique est incroyablement déterminée, les successions d'arias époustouflantes et l'on ressent tout au long de l'œuvre une sensation de perte implacable et menaçante".

Roberto Alagna interprète avec brio l'enfant d'Espagne, Don Carlos.

Marina Poplavskaya (Elisabeth de Valois), Anna Smirnova (princesse Eboli), Simon Keenlyside (Rodrigo), Ferruccio Furlanetto (Philippe II), Eric Halfvarson (grand inquisiteur) font aussi partie du casting de cet opéra des plus ambitieux.

Opération Spéciale
Samedi 4 et Lundi 6 Décembre
-10%
 sur tout le magasin sauf librairie et combustibles
Route de Brive SARLAT
BRICO MARCHÉ

Croix-Rouge française

Des bénévoles sarladais distingués



Dimanche 7 novembre, dix-sept bénévoles de la délégation locale de la Croix-Rouge ont été distingués par Jacqueline Quaille, présidente départementale ; Bertrand Rousseau, vice-président départemental et administrateur ; Françoise Lauvinerie, présidente locale, et ce en présence de Laurent Mathieu, maire de Montignac, de Marie-Louise Margat, adjointe au maire de Sarlat ; d'André Alard, conseiller général du canton de Carlux ; de Jean-Fred Droin, conseiller général du canton de Sarlat.

Ont été décernés : deux diplômes de reconnaissance à Arlette Bouys-sou et Pierre Crescioni ; quatre croix de bronze à Annie Balyu, Claudine Lardet, Dominique Perrier et Jean-Louis Salvadori ; trois croix d'argent à Paul Deuré, Raymond Laroche et Odile Rava-Clément ; cinq croix de vermeil à Guy Babin, Ginette Deschryver, Ginette Fompeyrine, Pierre

Marchelie et Camille Marzin. Enfin, trois plaquettes de reconnaissance, plus haute distinction pour un bénévole de la Croix-Rouge, ont été décernées à Lucette Cadiot, secouriste à la délégation de Sarlat depuis 1966, membre et trésorière de la délégation de 1993 à 2003 ; à Janvier Cefaliello, entré à la délégation de Sarlat en 1967 en qualité de secouriste jusqu'en 1993, moniteur de secourisme puis instructeur de 1972 à 1993 et membre du conseil de délégation depuis 2000 ; et à Daniel Clément, secouriste à la délégation de Sarlat depuis 1982, moniteur des premiers secours de 1984 à 2009, directeur local ou directeur local adjoint des équipes secouristes de la Croix-Rouge de Sarlat durant de nombreuses années, président de la délégation locale de 2003 à 2008, et depuis 2008 vice-président de la délégation locale et secrétaire-adjoint de la délégation départementale.

Au cours de cette cérémonie qui s'est déroulée à Saint-Geniès, Françoise Lauvinerie a rappelé que la Croix-Rouge de Sarlat compte 75 bénévoles pour près de quelque 12 000 heures de bénévolat réparties sur l'action sociale, la formation et le secourisme. Elle remercie les 130 donateurs, entreprises et particuliers, qui soutiennent ses actions quotidiennes de solidarité de proximité. La section locale, aujourd'hui, c'est également avec ses 13 salariées du service de soins infirmiers à domicile la prise en charge quotidienne de 35 personnes en perte d'autonomie ; c'est l'ouverture imminente d'un accueil de jour de 12 places pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et maladies apparentées qui fonctionnera avec 5 salariées. Elle rappelle enfin que la section sarladaise est aussi celle des cantons de Carlux, Domme, Montignac et Salignac où, pour être au plus près des personnes en situation de précarité, des permanences bimensuelles sont progressivement mises en place dans un souci de proximité.

Dédicaces

Dimanche 5 décembre à Sarlat, de 10 h à 18 h à l'Ancien Evêché, se tiendra le premier Salon du livre de Noël.

Trente auteurs seront présents pour dédicacer leurs œuvres.

Invitée de dernière minute, Sophie Read, musicienne du groupe Paris-Londres, présentera son premier ouvrage, "Solila, le sapin qui n'avait que deux branches", un conte de Noël sous forme de livre-CD, merveilleusement illustré par Catherine Decressac.

Conférence

Jeudi 16 décembre à 20 h à Sarlat, salle Pierre-Denoix au Colombier, se tiendra une conférence organisée par l'association A Vie : 2012, passage d'un changement de conscience ; comprendre et trouver les moyens de l'après-passage.

Le 21 décembre 2012, passage annoncé par de multiples traditions, constitue le plus important changement de conscience qu'a connu l'humanité depuis 25 000 ans. Tout le monde en parle, mais peu d'informations circulent sur la véritable nature de ce passage, notamment sur les plans individuels et collectifs. Il est rarement fait état des moyens que chaque individu peut mettre en œuvre pour faciliter et vivre pleinement cette nouvelle ère.

Daniel Briez, auteur et conférencier, énergéticien, donnera sa vision du processus et, surtout, fera part de son expérience dans la mise en place des solutions proposées.

Entrée : 5 €.

SARLAT
LE SESAME
 Traiteur à domicile
 vous propose ses
 spécialités marocaines
 Couscous, tajines, pastillas
LIVRAISON
 Tél. 06 08 42 55 28
 05 53 59 62 83

Fermeture de la mairie

En raison de l'arbre de Noël de la mairie, les services municipaux seront exceptionnellement fermés le mercredi 15 décembre à partir de 12 h.

Marre de vos bijoux ! Besoin de liquidité
ARBIJOR achète
 Bijoux - Débris Or
 Pièces Or et Argent
 Billets anciens
 (numismatique)
 78, avenue de Selves - SARLAT - Tél. 06 59 60 89 72
 E-mail : arbijor.fr

Les béatitudes du Croquant

Ah ! ce mois de novembre, soixante ans que ça dure, je devrais être habitué... Eh bien non, je ne m'y fais pas ! Pourtant je le sais, une poignée de semaines et l'affaire est dans le sac, mais c'est plus fort que moi, je râle comme un voleur. Pas raisonnable ? Sans doute. Ceci dit, est-ce ma faute à moi si toute l'eau du ciel nous tombe d'un coup sur le crâne ? Juste au moment où le froid s'insinue... Qu'elles sont longues ces semaines de temps pourri ! Sous un ciel de plomb. Avec cette impression désespérante que notre bon vieux plancher des vaches a la goutte au nez pour l'éternité. Alors quand en plus le vent s'en mêle ! De quoi se flinguer ! Dans ce semblant de lumière qui n'allume plus aucun reflet dans l'épais tapis des feuilles mortes abîmées dans la boue. Car au début l'automne se souvient encore de l'été, mais novembre c'est la grisaille ! Couleurs enfuies retournant à la terre à mesure des conquêtes de l'hiver. Pour qu'advienne le gel, le givre, la neige. Que de cette mort blanche sorte une vie nouvelle. Comme chaque année promise à tous les verts tendres, jaunes d'or, blancs diaphanes du printemps. Car aussi sûr que deux et deux font quatre, la belle saison reviendra, mais en attendant cette résurrection, à nous la punition, l'humide frisson avant-coureur des rigueurs hivernales !

Déjà, on ne voit plus Chronos la tortue bourlinguer dans notre jardin. Il y a quelques semaines, il avait cru bon, l'animal, de s'enterrer en partie. Tout faux ! Le caprice d'un étrange redoux l'a contraint de refaire surface, alangui, tout terreux. Le temps de faire, d'un pas de sénateur arthritique, un dernier petit tour du propriétaire. Avant son long somme sous le citronnier. A moi maintenant de repérer le petit trou dans la terre qui trahit sa prise d'air, car s'il n'a pas eu la force de s'ensevelir pour de bon il faudra que je le fasse hiberner sur un linge, dans le foin d'un profond cageot à la cave. A part ça, belle lurette que le pampre exhibe sa noire nudité de cep vrillé, tortueux, en zig-zag à l'assaut de la grosse pierre jaune. Déplumé lui aussi, le figuier ! Et de la masse des rosiers n'émerge qu'une rose en bouton qui ne fleurira pas. Quand dans leur pot les hortensias tourment de l'œil, virant bronze, pétales éteints, roidis. Mon petit bout de nature entre les murs se prépare à nous jouer les belles endormies.

Et ce ne serait pas gai si les petits oiseaux du bon Dieu ne venaient troubler, de leurs vols silencieux, la mort programmée de mon éden de

poche. Un vrai ballet ! Mon rouge-gorge en meneur de revue. Car, le premier revenu, c'est lui qui de son avant-poste, le bras d'un fauteuil de jardin à deux encablures de la portefenêtre, préside à l'envahissement progressif du peuple ailé. Et moi, si je suis là derrière la vitre, à observer, qu'un de ces culottés de merle ose pointer son bec jaune, aussitôt je sors comme un diable de ma boîte pour l'effrayer ! Le ridicule ne tue pas, et puis je ne veux pas qu'on dérange le manège de mes amis à plume. Figurez-vous que cette année nous accueillons toute une tribu de mésanges ! Oh ! ce n'est pas sur ma bonne mine, mais pour la simple raison qu'ayant vu ça chez Germinal j'ai moi-même fait les frais d'un lot de ces boules de saindoux piquetées de graines... Alors s'ils picorent, ces goulus, en équilibre au bord de la petite mangeoire que je leur ai installée à mi-hauteur sous la terrasse ! Bec plongeant, queue en l'air, prosternés avec une régularité de métro-nome, mais toujours aux aguets, vite, vite chapardant leur pitance ! Avant de rallier tout à trac le lilas, d'un coup d'aile, histoire de digérer, tout gonflés, boules de plumes à œil rond sur brindilles...

Mais on ronronne à côté de moi. Tigris la chatte, qui va sur ses seize printemps. Et ne saute plus sur la table pour, étalée de tout son long, pousser sa petite tête dure au creux de ma main... Oui, elle aussi, l'hiver fait irruption dans sa vie. L'ami Daniel, qui connaît les chats, lui a tâté l'échine. Diagnostic : un an, peut-être deux, à sévir encore ici-bas. C'est vrai, elle a le poil brillant mais on sent l'os tout de suite sous la caresse. Le compte à rebours est commencé. S'en doute-t-elle, je ne sais, mais jamais elle n'a tant mendié chatouilles et gratouilles ! Et moi, cédant à la prière de ses yeux verts, je m'exécute, à table laissant pendre mon bras pour qu'elle passe et repasse dans ma main, comme font les chats, ronronnant comme une perdue, frottant ses joues aux barreaux de ma chaise. Les doigts entre ses oreilles pointues, dans le poil court de son crâne rond, je songe. Tigris n'est pas mon premier chat, j'ai déjà dû en faire piquer deux, malade ou perclus de vieillesse. Mais je n'arrive pas à croire qu'un jour elle ne sera plus là. Pourtant moi-même un jour je ne serai plus là. Qu'y faire, la vie c'est la mort. N'empêche, ça me fait drôle. Un chat, ce n'est pas qu'un chat, c'est l'âme d'une maison. Pour la première fois de sa vie Tigris la chatte va me faire de la peine...

Jean-Jacques Ferrière

RESTAURANT
Le Caminel
Route du Caminel - 24200 TEMNIAÇ
SAMEDI 4 DÉCEMBRE
soirée
I ♥ Portugal
Picado - 24,90 €
Churrasco - 24,90 €
Queijos da Serra - 14,90 €
Buffet de desserts
Café - 1/4 de vin/port.
Menu 25 €
GRAND BAR
GRATUIT
Réservations 06 38 90 87 46

FCPE

L'État se désengage du collège

Le conseil d'administration du collège La Boétie du mardi 23 novembre avait à l'ordre du jour le vote du budget qui fixe les dépenses et les recettes de l'année.

La FCPE, dans un communiqué, dénonce le désengagement de l'État au niveau du collège.

« L'État a baissé sa dotation LOLF de 25,8 %, ainsi continue-t-il son désengagement dans l'Éducation nationale. Des artifices comptables imposés par le rectorat éludent certains postes, comme les livres, voire le fonds social... »

Pour montrer son désaccord, la FCPE de Sarlat, associée à certains professeurs, a voté à main levée contre ce budget tronqué et amputé des ressources de notre pays. Ce n'est qu'avec une minorité des voix que ce budget a été voté. Une motion établie solidairement par la FCPE et les professeurs a été remise au chef d'établissement. A Périgueux, au lycée Albert-Claveille, le budget a été rejeté par un vote à bulletin secret.

Pourtant, dans le préambule de la Constitution du 27 octobre 1946, il est dit : « la nation garantit l'égal accès de l'enfant et de l'adulte à l'instruction, à la formation professionnelle et à la culture. L'organisation de l'enseignement public gratuit et laïque à tous les degrés est un devoir de l'État ».

La FCPE, garante de ces valeurs, restera vigilante pour l'avenir de nos enfants.

Constitution du conseil local

Des modifications sont intervenues dans la composition du conseil local de l'association de parents d'élèves FCPE maternelle, primaire et secondaire.

Présidente, Fabienne Lagoubie, tél. 06 31 17 25 67.

Vice-présidentes lycée, Marie-Christine Rocher, tél. 05 47 96 01 98 ou 06 82 00 83 19, et Catherine Gatinel, téléphone : 05 53 31 12 42 ou 06 86 49 06 11.

Vice-présidentes collège, Martine Ginestet, téléphone : 05 53 59 00 32 ou 06 32 97 73 04, et Marie-Pierre Prodeo, téléphone : 05 53 59 38 59 ou 06 30 56 55 63.

Vice-présidentes primaire, Céline Leydis, tél. 05 53 31 26 65 ou 06 42 47 07 49, et Christel Barrieu, téléphone : 05 53 31 05 16 ou 6 84 20 43 06.

Secrétaire, Evelyne Bouchet, téléphone : 05 53 59 30 91 ou 06 71 21 18 43.

Secrétaire adjoint, Francis Brochard, tél. 05 53 29 39 95.

Trésorière, Valérie Hivert, tél. 05 53 59 36 07 ou 06 20 44 25 21.

CHAUSS-GOE

LIQUIDATION TOTALE

tout doit disparaître
à partir du mercredi 24 novembre 2010

CHAUSSURES

VÊTEMENTS

CHAUSS-GOE

Route de Souillac - SARLAT

OUVERT 7 JOURS / 7 Autorisation préfectorale n° 2010-36

Les brèves de la semaine

Gouvernement

François Fillon a présenté le 24 novembre devant le Parlement les priorités de son nouveau gouvernement : lutte contre les déficits (l'équilibre des finances publiques devrait être un principe constitutionnel) ; soutien de la croissance et réduction du chômage ; réforme de la fiscalité du patrimoine (mais Nicolas Sarkozy a exclu la création d'une nouvelle tranche d'impôt sur les hauts revenus) ; réforme de la dépendance et de la justice (introduction de jurés populaires en correctionnelle).

Entreprises

Le constructeur automobile Renault a présenté le 23 novembre aux syndicats un dispositif de départ anticipé à la retraite au titre de la pénibilité ; 3 000 salariés seraient concernés sur trois ans.

D'après le président de la SNCF, les grèves sur la réforme des retraites ont coûté 150 millions d'euros à son groupe.

Confronté à une baisse importante de la demande, le groupe Thalès a annoncé le 24 novembre 1 500 départs volontaires de salariés en 2011.

Violences

A l'occasion de la Journée de la violence faite aux femmes, l'Observatoire de la délinquance précise que 654 000 femmes ont déclaré en 2009 avoir subi des violences physiques, près de 20 000 de plus qu'en 2008 ; pour plus de la moitié d'entre elles, ces violences ont eu lieu dans leur foyer.

Trois collégiens de 15 ans ont été placés en garde à vue le 24 novembre à Orléans après une violente agression contre un élève de leur établissement qui a dû subir une intervention chirurgicale.

ISF

Le ministre du Budget a également précisé que le relèvement du seuil de l'impôt sur la fortune de 790 000 à 1,3 million d'euros réduirait de 300 000 le nombre des assujettis.

Rémunérations

La commission des finances du Sénat s'est inquiétée le 25 novembre de la difficulté pour l'État de payer ses fonctionnaires en décembre ; il manquerait 930 millions à Bercy. En revanche, la ministre des Solidarités, Roselyne Bachelot, a confirmé que la prime de Noël serait reconduite pour les titulaires de minima sociaux.

Dépendance

Le ministre du Budget a indiqué le 22 novembre que les besoins de financement en matière de dépendance étaient du même ordre que ceux de la réforme des retraites, soit de l'ordre de 30 milliards d'euros.

Le chiffre de la semaine

900

C'est le nombre d'accidents médicaux par jour dans les hôpitaux et les cliniques, d'après la deuxième enquête nationale sur les événements indésirables graves (EIG) liés aux soins. Selon cette étude, 400 de ces EIG seraient évitables.

Selon Philippe Michel, l'un des auteurs de l'étude, les EIG évitables seraient ceux « qui n'auraient pas eu lieu si les soins avaient été conformes à la prise en charge considérée comme satisfaisante au moment de leur survenue ». Par ailleurs, 20 % des EIG recensés seraient associés à des médicaments. Les actes « invasifs » (cathéters, sondes...) sont également en cause. Plus généralement, l'étude met en cause moins les défaillances humaines que des conditions de travail dégradées dans les établissements hospitaliers.

Votre spécialiste

ALARME
professionnels particuliers

VIDÉOSURVEILLANCE

Un seul numéro
05 53 31 10 10

Marché

du mercredi 1^{er} décembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : agata, 0,95 ; rose-val, 1,80 ; mona lisa, 0,85 à 0,95 ; amandine, 1,95. Chou-fleur (pièce), 1,90 à 2,80. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 1,80. Chou romanesco (pièce), 0,80 à 2,80. Choux de Bruxelles, 2,40 à 3,50. Citrouille, 1,50. Carottes, 0,85 à 1,35 ; fanes, 1,60 à 2,50 la botte. Aubergines, 2,50. Poireaux, 1,75 à 2,50. Courgettes, 2 à 3,30. Poivrons : verts, 2,65 à 3,50. Céleri branche, 1,75 à 1,95. Céleri-rave, 1,90 à 2 ou 1,95 la pièce. Navets, 1,75 à 2,50. Brocolis, 2,25 à 3,50 ou 1,50 le bouquet. Tomates : 2,25 à 2,80 ; grappes, 3,50. Ail, 5,40 à 6,50. Oignons : 1 à 1,45 ; rouges, 2,50. Echalotes, 2,80 à 4,50. Epinards, 2,80 à 4. Blettes, 1,50 la botte. Haricots : verts, 3,60 ; coco plats, 4,60 ; en grain, 4. Endives, 2 à 2,80. Radis, 1 la botte ; noir, 1,90 à 2 ou 1 pièce. Concombre, 1,35. Salades (pièce) : laitue et feuille de chêne, 0,75 à 0,80 ; batavia, 0,75 à 0,80 ou 2 les trois ; scarole, 1,50. Mâche, 9 à 14. Cresson, 1,15 à 1,95 la botte. Fèves, 3,50. Betteraves rouges : cuites, 3,90 ; crues, 1,75. Fenouil, 2,25 à 2,45. Champignons de Paris, 3,95 à 6,50. Persil, 0,90 le bouquet.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,40 à 2,35 ; sainte-germaine, 1,40 ; golden, 1,40 à 2,35 ; fuji, 1,65. Poires : abate, 2,45 à 3,50 ; comice, 1,90 à 2,80 ; conférence, 1,90. Raisin : muscat, 2,80 à 4,40 ; chasselas, 2 à 4,40 ; italia, 2,75 à 3,80. Noix, 3 à 3,40. Clémentines, 2 à 2,80 ; corses, 2,80 à 3,80. Kiwis, 1,90 à 2,50.

Avis divers

Le CABINET D'ARCHITECTURE Jean-Marie LARDET est transféré à la Lignée Basse, 24200 Sarlat.
Tél. 05 53 28 61 80.
Fax : 05 53 59 28 95.
Port. 06 87 83 13 25.
E-mail : jmlardet@wanadoo.fr

Mme Anouk PICHAT PSYCHOLOGUE
18, avenue de Selves (rez-de-chaussée), Sarlat.
Sur rendez-vous.
Tél. 05 53 28 74 50 - 06 30 63 76 27.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous.
MARCOULY, Gourdon.
Tél. 05 65 41 08 07.

PARTICULIER VIDE GRENIER
les 3, 4 et 5 décembre de 9 h à 20 h
36, rue des Cordeliers à Sarlat.
PRIX INTÉRESSANTS.

La boutique ARC-EN-CIEL informe de sa fermeture pour congés annuels du 1^{er} au 30 janvier 2011. Vêtements, chaussures, bijoux, etc. à petit prix vous attendent au 2, rue Jean-Jaurès à Sarlat. Pour une économie sociale et solidaire, dépensez moins, consommez mieux. Bonnes fêtes !

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Grand assortiment de **Vêtements Manteaux** *Chaussons Robeez* jusqu'au 6 ans

Les P'tits Clowns

56, rue de la République
SARLAT
05 53 29 64 01

Nos joies... Nos peines...

Du 22 au 28 novembre

Naissances

Adam Chapin, Beynac-et-Cazezac ; Ayoub Moulime, Sarlat-La Canéda ; Elina Malpuech, Terrasson-Lavilledieu ; Jules Maleville, Payrignac (46) ; Morgan Ardit, Payrignac (46) ; Nathan Diakité, Souillac (46).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Alain Milhac, 49 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances à la famille.

Perdu

Une sacoche en cuir noir contenant porte-monnaie, papiers d'identité, permis de conduire, différentes cartes... ; un étui contenant carte grise et attestation d'assurance.

Trouvé

Un trousseau de trois clés ; une montre et une bague ; chienne croisée beauceron, collier en cuir marron.

Pour les objets et les animaux perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, au bureau de la police municipale.

Marchés de fin d'année

En raison des fêtes de fin d'année, les marchés des samedi 25 décembre et 1^{er} janvier seront respectivement avancés aux vendredis 24 et 31 décembre.

SARLAT : remise en forme à L'ESPACE POWER PLATE.
Séance d'essai gratuite et vous pouvez venir à deux !
Réservations : 06 11 60 08 97.
Info : www.espace-laigne.com

Au nom de tous les intervenants et bénévoles qui s'impliquent, la présidente de l'association Escale tient à remercier tout particulièrement l'association des Amis du cinéma et les personnes présentes au cinéma Rex à Sarlat lors de la projection du film destiné à sensibiliser le public à la lutte contre les violences faites aux femmes. Que tous soient donc remerciés, à savoir les mairies, la gendarmerie nationale, le Centre médico-social et tous ceux qui ont bien voulu participer au débat.

La MAISON DU FROMAGE
direct producteurs, spécialités artisanales sélectionnées, salaisons, crème, épicerie. Pour les fêtes, Pensez à réserver votre plateau de fromages une semaine à l'avance. OUVERT le 24 décembre et le 25 le matin. Avenue de Madrazès. Sarlat.

Stage d'abat-jour

Samedis 4 et 11 décembre
Dimanche 12 de 14 h à 17 h 30
ATELIER COUTURE & DÉCO
Béniès - SALIGNAC
Renseignements et inscriptions
06 31 21 10 74

SOUVENIR

Anne-Marie



Il y a douze ans, tu nous quittais. Notre chagrin est toujours là, tu es présente chaque jour dans nos cœurs.

En ce jour anniversaire, que tous ceux qui t'ont connue et aimée aient une pensée toute particulière pour toi que nous aimons.

Roger, ton époux
tes fils et belle-fille

Joël, Frédéric et Stéphanie,
Hugo et Alice, tes petits-enfants,
parents et amis
auxquels tu manques

REMERCIEMENTS

M. Francis BOUYNET, son épouse et toute la famille, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Hélène BOUYNET

vous expriment leur profonde gratitude et leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le docteur Jardel et les infirmiers Serge Sagot et Alexandra, Yveline, son aide ménagère, pour leur dévouement et leur gentillesse.

13, rue Jean-Leclaire
24200 SARLAT



Le temps passe mais les souvenirs avec toi **Jaky** resteront toujours dans mon cœur.

Ton mari qui t'aime toujours,
Clovis

LE SPÉCIALISTE
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS
depuis 3 générations

Pour toute commande avant le 31-12-2010 d'un monument en granit

OFFRE SPÉCIALE
2 pots en granit OFFERTS

Fabrication de FOSSES béton armé
CAVEAUX en granit
PLAQUES gravées en granit

Marbrerie Funéraire
MARTEGOUTE
Le Couderc - ST CYBRANET
05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09
philippe.martegoute@orange.fr

REMERCIEMENTS

Mme Irène LAROCHE, son épouse ; Mme Marguerite ROQUE, sa maman ; M. Stéphane LAROCHE et son épouse, M. Xavier LAROCHE, ses enfants ; Eva et Kévin, ses petits-enfants ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Serge LAROCHE

vous expriment leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le service cardiologie du Centre hospitalier de Sarlat ainsi que les pompes funèbres Lavergne pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le Saulou
SARLAT-LA CANÉDA
TEMNIAC

Pour préparer vos **Fêtes de fin d'année** venez déposer des rayons de soleil dans vos cheveux

le salon **ÉPI-TÊTE** et son équipe vous offrent **-15%** du 15 novembre au 15 décembre

les mèches et balayage

Salon **ÉPI-TÊTE**
2, rue Sirey
SARLAT
05 53 59 15 24
Crédit photo : Valua Vitally/fotolia.com

Mémento du dimanche 5 décembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE BORDARIES
Le Bourg
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale.
Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur BURRIDGE - SALIGNAC
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Jacques VILLEPREUX
LE LARDIN - 05 53 51 21 00

Infirmières.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. BLANCHARD - P. CIVEL
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.
05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Réseau Bronchiolite Aquitaine.

0 820 825 600

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL
LES EYZIES - 05 53 06 97 40

MARLIAC
MONPAZIER - 05 53 22 60 04

Infirmières.

SIMON - DELPECH

DAURIAU-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL
LES EYZIES - 05 53 06 97 40

MARLIAC
MONPAZIER - 05 53 22 60 04

Infirmières.

DULAC - TEILLET
05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE DUCHÈNE
LE LARDIN - 05 53 51 79 50

AVANT FERMETURE DEFINITIVE - AVANT FERMETURE DEFINITIVE

LIQUIDATION TOTALE*

TOUT DOIT DISPARAITRE

A PARTIR DU MERCREDI 1^{er} DECEMBRE A 9 H 30

LA VENTE CONTINUERA LES JOURS SUIVANTS

Un aperçu des prix (dans la limite des stocks disponibles)

ART DE LA TABLE

6 Assiettes plates blanches MÉDARD DE NOBLAT "Réf. Onde" Porcelaine	59[€]	42[€]
6 Assiettes à dessert couleur EVRARD "Réf. Salsa" Porcelaine	45[€]	32[€]
4 flûtes CHEF ET SOMMELIER "Réf. Open Up" Verre	38[€]	27[€]
6 verres à apéritif LEONARDO "Réf. Opéra" Verre	13[€]	9[€]
Bloc 6 couteaux ROUSSELON "Réf. D'abord" Inox	119[€]	83[€]
Carafe à décanter PEUGEOT "Réf. Variation" Verre	59[€]	41[€]
Tire-bouchon électrique PEUGEOT "Réf. Elix" Inox	89[€]	62[€]
Tire-bouchon manuel ATELIER DU VIN "Réf. Urgence" Inox	45[€]	32[€]
Ménagère 49 pièces AMEFA "Réf. Caracas" Inox	208[€]	146[€]
Ménagère 24 pièces GUZINI "Réf. Feeling" Inox/acier	89[€]	62[€]

DÉCO

Table rectangulaire MATOUS "Réf. Atlas" Fer forgé / verre	800[€]	560[€]
Lampe GM FRANÇOIS CHATAIN "Réf. Karék" Céramique	259[€]	181[€]
Vase LEONARDO "Réf. Dynamic 30" Verre	21[€]	15[€]
Tableau toile DRIMMER "Réf. Wangelcheval" Polyline coton	279[€]	195[€]
Plateau JD DIFFUSION "Réf. Sanitz" Mélamine	39[€]	28[€]

CUISINE

Série de 3 casseroles amovibles CRISTEL "Réf. Classique" Inox	274[€]	192[€]
Série de 3 casseroles BEKA "Réf. Chef" Inox	129[€]	90[€]
Poêle CRISTEL "Réf. Cookway" 25 cm, fonte d'aluminium	55[€]	39[€]
Cocotte STAUB "Réf. Ovale noir" 21 cm, fonte	199[€]	139[€]
Poubelle BRABANTIA "Réf. Touch Bin" 40 litres, inox	195[€]	137[€]

Moulin à poivre électrique

PEUGEOT "Réf. Elix" Inox	80[€]	56[€]
Cafetière Nespresso MAGIMIX "Réf. M100 Manuelle" 10 Bars - Capsules	100[€]	70[€]
Toaster MAGIMIX "Réf. Vision" Inox/porcelaine	250[€]	175[€]

LINGE DE MAISON

Couette 140 x 200 CARRÉ BLANC "Réf. Suprême 450g" Dolton	90[€]	79[€]
Couette 220 x 240 CARRÉ BLANC "Réf. Cap Nord 350g" Polyester	99[€]	69[€]
Housse de couette 220 x 240 CARRÉ BLANC "Réf. Nyon" 100% coton	79[€]	55[€]
Drap de bain CARRÉ BLANC "Réf. Alisson" 100% coton	34[€]	24[€]
Drap de bain uni CARRÉ BLANC "Réf. Anais" 100% coton	27[€]	20[€]
Peignoir adulte CARRÉ BLANC "Réf. Blason" 100% coton	79[€]	55[€]
Peignoir enfant 2 ans CARRÉ BLANC "Réf. Zoé" 100% coton	34[€]	24[€]

Ambiance et Styles / Carré Blanc

Boulevard Henri-Arlet
(à côté de la Gendarmerie)

24200 SARLAT

Tél. 05 53 28 63 95

Concours de petits producteurs

Vins du Périgord et du Quercy

La sixième édition du concours des vins de petits producteurs, organisée par la cave du Vin de Domme, se déroulera le samedi 11 décembre au chai de Moncalou, commune de Florimont-Gaumier.

Gratuit, il est ouvert à tous les producteurs de vin du Sarladais et du Quercy.

Les échantillons devront parvenir au chai avant le samedi 11 à 12 h. Vous pouvez également les déposer

aux Etablissements Bouyssou à Saint-Pompon ainsi qu'au magasin Point Vert à Cénac.

La dégustation par le jury aura lieu de 14 h à 16 h. Remise des prix à 17 h.

Chaque participant recevra un prix et un souvenir de cette manifestation.

Cave des vigneron des coteaux du Céou, tél. 05 53 28 14 47.

La Petite Jonnelle
BEYNAC-ET-CAZENAC

SUGGESTION de la semaine

Timbale de brochet
en nage de bisque d'écrevisses

Rognons de veau au monbazillac

Amandin à l'orange
onctueux chocolat

Formule à partir de 16 €
Menus et carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Association Pari

L'association Pari (programme d'aide à la réussite et à l'insertion) accueille les élèves du primaire et du collège après la classe. Elle leur offre une aide individualisée et des activités culturelles et sportives.

Son assemblée générale ordinaire se tiendra le vendredi 10 décembre à 20 h 30 à la salle associative de Grogeac à Sarlat.

Les adhérents qui souhaiteraient se porter candidats au conseil d'administration doivent se faire connaître auprès de la présidente, Yvette Calmels, tél. 05 53 59 00 05.

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

*** HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (1^{re} partie)** - Vendredi 3 décembre à 14 h 30 et 22 h ; samedi 4 à 15 h, 18 h et 21 h 30 ; dimanche 5 à 14 h 15 et 20 h 30 ; mardi 7 à 20 h 30 ; mercredi 8 à 14 h 30.

RED - Vendredi 3 et samedi 4 à 22 h ; lundi 6 à 20 h 30.

*** LES PETITS MOUCHOIRS** - Vendredi 3 à 22 h ; dimanche 5 à 20 h 30.

RAIPONCE - Vendredi 3 à 19 h 30 ; samedi 4 à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 5 et mercredi 8 à 14 h 30 et 17 h 30 ; lundi 6 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 7 à 20 h 30.

MON POTE - Vendredi 3 et samedi 4 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 5 à 14 h 30 et 17 h 30 ; lundi 6 à 14 h 30 ; mardi 7 à 20 h 30.

A BOUT PORTANT - Vendredi 3 et samedi 4 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 5, lundi 6 et mardi 7 à 20 h 30.

*** HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (1^{re} partie) (VO)** - Vendredi 3 à 19 h ; dimanche 5 à 17 h 15 ; lundi 6 à 20 h 30.

NO ET MOI - Samedi 4 à 17 h ; dimanche 5 à 20 h 30.

POTICHE - Samedi 4 à 17 h ; dimanche 5 à 17 h 30 ; lundi 6 à 14 h 30.

L'APPRENTI PÈRE NOËL - Dimanche 5 à 14 h 30.

LE MONDE DE NARNIA : L'ODYSSÉE DU PASSEUR D'AURORA - Mercredi 8 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 9 à 20 h 30.

LA NANA (LA BONNE) (VO) - Mercredi 8 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30
sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, 5,20 € ou 5,40 € selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* Séances à heure précise.

Pour mieux vous servir, un répertoire vocal est à votre disposition, composez le 08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

La Ferme de Vialard
ASSOCIATION DE PRODUCTEURS

Pour les Fêtes de Fin d'année

Pensez à commander !

Foie gras frais ou mi-cuit
Escargots cuisinés - Huîtres
Chapons (10 € le kg) - Oies à rôtir et dindes (9 € le kg)
Truffes
Pigeonneaux (14,50 € le kg) - Cailles (9,55 € le kg)
Faisans - Perdreaux - Viande de bison (rôti, 27 € le kg)
Farce pour volailles - Boudins blancs (15 € le kg)
Crêpinettes (10 € le kg)
Pain d'épices (17 € le kg) - Chutney - Monbazillac

OUVERT du lundi au samedi
9 h 30-12 h 30 et 15 h-18 h 30

ZA de Vialard - CARSAC-AILLAC
Tél. 05 53 31 98 50

Réveillon
31 décembre
aux Milandes

Parc Joséphine Baker

Castelnaud-La Chapelle

A 20 h
Première partie
DINER SPECTACLE
avec les Girls des Milandes

Deuxième partie
DANSE et DJ
jusqu'à l'aube

Soirée 95 €

Sur réservation avec arrhes
05 53 30 42 42
info@le-jardin-les-milandes.com

UPMRAC Rhin et Danube

La section sarladaise de l'Union périgourdine des mutilés, réformés et anciens combattants Rhin et Danube tiendra son assemblée générale le samedi 11 décembre à 10 h 30 au restaurant L'Escale à Sainte-Nathalène.

La réunion sera présidée par Guy Saint-Martino, responsable départemental, en présence des autorités du monde combattant.

Suivra un repas offert aux adhérents et à leurs compagnes. Les veuves d'anciens combattants sont cordialement invitées.

Inscription auprès du président Jean Malgouyat au 05 53 28 40 64.

Pôle emploi

Pôle emploi organise à Sarlat une formation gratuite et rémunérée de perfectionnement en langue anglaise du 15 décembre au 14 février.

Elle est ouverte à tout demandeur d'emploi expérimenté dans le domaine de l'hôtellerie, de la restauration ou du commerce, ayant de bonnes bases en anglais.

Elle vise à améliorer l'expression en langue anglaise des stagiaires afin de leur permettre d'être plus à l'aise pour accueillir, vendre, négocier

ou mener une conversation commerciale en anglais.

Le programme comporte des passages en laboratoire de langue, des mises en situations commerciales, des évaluations individuelles et une période d'immersion en entreprise de 70 heures.

Pour vous inscrire, merci d'adresser vos coordonnées complètes (nom, prénom, identifiant) à l'adresse suivante : ale.sarlat@pole-emploi.fr

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes - A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 le mercredi et à 11 h le dimanche.

Vendredi 3 décembre, adoration du très saint sacrement à 17 h 30 et messe à 18 h 30.

Messe samedi 4 à 18 h à Carlux, dimanche 5 à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Saint-Geniès.

Prières - Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage de l'Évangile) les 1^{er} et 3^e jeudis à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Terniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis à 20 h 30 à la cathédrale.

Catéchisme - Mercredi 8 décembre de 9 h 45 à 12 h, rencontre de préparation de Noël à Terniac pour tous les groupes de la paroisse. Pas de catéchisme à Sarlat mardi 7 décembre.

Aumônerie - Samedi 4 décembre de 14 h 30 à 19 h, temps fort des élèves de 6^e et de 5^e.

VENTE DIRECTE
SANGLIER

de

Entier - Moitié
Quart - Civet
Côtes - Cuissots

LIVRAISON et DÉCOUPE
GRATUITES

Tél. 06 08 55 08 70
06 85 90 57 99
Fax 05 53 29 19 74

Marché aux truffes

Sur le deuxième marché de gros du mercredi 1^{er} décembre, 21 kg de truffes ont été négociés. Elles ont été vendues au prix moyen de 450 € le kilo par dix-huit producteurs.

Ensemble vocal

Son assemblée générale annuelle se tiendra le mercredi 15 décembre après la répétition, salle Pierre-Denoix au Colombier à Sarlat.

Cette réunion sera suivie du verre de l'amitié.

L'eau en régie municipale c'est possible !

Le débat avait été lancé par toutes les formations de gauche lors des élections municipales à Sarlat. Les élus de l'opposition, au premier rang desquels Romain Bondonneau, sont régulièrement "montés au créneau" pour tenter d'engager un débat public sur cette question.

En effet, le contrat qui avait été pris entre la commune de Sarlat et la multinationale arrive enfin à terme... au bout de trente-quatre ans ! Reconductions tacites sans renégociations : une vraie rente pour le délégataire.

Ce n'est pas un détail anecdotique de la vie des Sarladais : ils paient chaque année 1 400 000 € pour avoir de l'eau propre et pour le traitement des eaux sales. Nous pensons qu'une gestion en régie permettrait d'une part une baisse substantielle des factures d'eau, d'autre part un meilleur contrôle des travaux effectués.

Nous avons sollicité la Cace (Coordination de 150 associations des consommateurs d'eau) pour un diagnostic indépendant sur l'eau à Sarlat. Elle avançait la possibilité d'une baisse de 36 % du prix de notre eau ! Sans entendre notre argumentation solide, et seulement pour des raisons idéologiques, la mairie UMP souhaite évidemment poursuivre la gestion privée.

Pour informer les citoyens du Sarladais, nous organisons une grande réunion publique sur ces enjeux locaux de l'eau le mercredi 8 décembre à 20 h 30 au Colombier, salle Pierre-Denoix. Nos invités seront Jean-Louis Linossier, responsable de la Cace pour toute l'agglomération de Lyon, et Roland Gareyte, élu de Figeac dans le Lot, responsable de la régie municipale de l'eau dans sa ville.

Hélène Coq-Lefrançois,
pour la section PS du canton de Sarlat

Réunion publique

Comment vont évoluer Sarlat et les communes qui l'entourent dans les quinze ou vingt ans qui viennent ?

Quelles grandes décisions sommes-nous appelés à prendre et qui influenceront sur nos vies, mais surtout sur celles de nos enfants et petits-enfants ?

Quelles réalisations concrètes doit-on engager ?

Afin que chacun puisse recueillir des informations ou formuler des propositions, Jean-Jacques de Peretti tiendra avec les élus de la communauté de communes du Sarladais une réunion publique le vendredi 3 décembre à 18 h 30 à l'Ancien Théâtre, rue Tourny à Sarlat.

A propos de Brillat-Savarin

Mercredi 15 décembre à 15 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix, aura lieu la prochaine conférence du Carrefour universitaire : propos et à-propos de Brillat-Savarin.

Conférencier : Robert Dié, président d'honneur du Carrefour universitaire.

Anthelme Brillat-Savarin, cousin de Mme Récamier par sa mère, est surtout célèbre pour son livre majeur "Physiologie du goût", paru fin 1825 peu avant sa mort.

Cette œuvre est un essai brillant, accessible, toujours réédité - on dirait aujourd'hui un livre culte -, et la vie de l'auteur est un roman épique.

Entre 1755, date de sa naissance sous Louis XV, à Belley dans le Bugey, et 1826, date de sa mort sous Charles X, il fut fin observateur

et acteur d'une période particulièrement riche de notre histoire.

Avocat, élu aux Etats généraux puis constituant, il devra émigrer. A partir de son retour des Etats-Unis il occupa de nombreuses fonctions judiciaires, et c'est à compte d'auteur qu'il publia sa "Physiologie du goût".

Un rappel des aphorismes célèbres et des contributions originales du "professeur", une évocation des grands thèmes de l'ouvrage et quelques lectures devraient permettre de vérifier ces jugements.

De Balzac : tout pétille, tout est vermeil comme le carmin des lèvres du gourmand.

De Jean-François Revel : un chef-d'œuvre (...) aimable et divertissant, amusant et bien élevé.

Des documents seront projetés pour illustrer l'homme, son histoire et l'ouvrage.

Annonces légales

SARL LESPINASSE OLIVIER
Société à responsabilité limitée
au capital de 5 000 euros
Siège social :
avenue de la Gare, place Deguilhem
24480 Le Buisson-de-Cadouin
522 869 999 RCS Bergerac

L'assemblée générale ordinaire du 15 novembre 2010 a pris acte de la démission de Madame Mireille LESPINASSE de ses fonctions de cogérante avec effet au 1^{er} octobre 2010.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.
Pour avis.
Signé : la gérance.

Etablissements
BADOURÈS et FILS
Société anonyme transformée
en société par actions simplifiée
au capital de 38 112,25 euros
Siège social : Maisonneuve
24250 Saint-Cybranet
339 527 350 RCS Bergerac
AVIS DE TRANSFORMATION

Aux termes d'une délibération en date du 29 octobre 2010, l'assemblée générale mixte, statuant dans les conditions prévues par l'article L. 227-3 du Code de commerce, a décidé la transformation de la société en société par actions simplifiée à compter du même jour, sans création d'un être moral nouveau et a adopté le texte des statuts qui régiront désormais la société.

La dénomination de la société, sa durée et les dates d'ouverture et de clôture de son exercice social demeurent inchangées.

L'objet social a été étendu aux activités de carrossier constructeur (par précision), construction et transformation de véhicules industriels, garage poids lourds et véhicules utilitaires, achat-vente de grues, polybenne, caissons benne, ainsi que le dépannage sur route.

Le siège social a été précisé, par suppression de la référence à la commune de rattachement et par précision du lieu-dit Maisonneuve.

Le capital social a été transcrit en euros et reste fixé à la somme de 38 112,25 euros.

Admission aux assemblées et droit de vote : tout associé peut participer aux assemblées sur justification de son identité et de l'inscription en compte de ses actions. Chaque associé a autant de voix qu'il possède ou représente d'actions.

Transmission des actions : la cession d'actions, à l'exception de la cession à un conjoint, un ascendant, un descendant ou à un associé, doit être autorisée par la société.

Siège social : Maisonneuve, 24250 Saint-Cybranet.

Sous sa forme anonyme, la société était dirigée par :

- administrateurs, Monsieur Jean Claude BADOURÈS, demeurant à Saint-Cybranet (24250), lieu-dit Maisonneuve ; Madame Marie Claude BADOURÈS, demeurant à Saint-Cybranet (24250), lieu-dit Maisonneuve ; Monsieur Stéphane BADOURÈS, demeurant à Campagnac-lès-Quercy (24550), lieu-dit Spintiras ;

- Monsieur Jean Claude BADOURÈS, président du conseil d'administration et directeur général.

Sous sa nouvelle forme de société par actions simplifiée, la société est dirigée par : président de la société, Monsieur Jean Claude BADOURÈS, précité.

La société ne dépassant pas à ce jour deux des trois seuils fixés par l'article L. 227-9-1 du Code de commerce, par la loi du 4 août 2008 et par le décret n° 2009-234 du 25 février 2009, les fonctions de Monsieur Philippe SARLANDIE, commissaire aux comptes titulaire, et de la Société SAS LEMPEUR ET ASSOCIÉS, commissaire aux comptes suppléant, prennent fin dès lors que la société sous sa forme nouvelle n'est pas tenue d'être dotée de commissaires aux comptes.

Pour avis.
Signé : le président.

Société civile professionnelle
Jean-Baptiste GUILLAUME
Bertrand GUILLAUME
Notaires associés
1, place d'Alsace
24590 Salignac-Eyvignes
RECTIFICATIF

À l'annonce du 15 octobre 2010 concernant la constitution de l'EARL LA FERME DE LA BEUNE, siège social la Beune Basse, 24290 La Chapelle-Aubareil, au capital de 153 280 euros.

Il faut lire : la société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Périgues.



SCP P. GALODÉ & J. REPUSARD
Huissiers de justice associés

Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol
24202 Sarlat Cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES SUR SAISIE

Par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSARD huissiers de justice associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat il sera procédé à la vente aux enchères publiques suivante :

- le jeudi 9 décembre 2010 à 14 h 30
d'un véhicule Ford Transit, d'un utilitaire Mercedes-Benz
et d'un canapé de type Clic-Clac

au 15, rue de l'Aérodrome, à Belvès (24)

Détail, précisions, liste des objets consultables sur :
www.galode-repussard.huissierjustice.com

Visite sur place trente minutes avant la vente. Paiement comptant, frais en sus.
Vente susceptible d'annulation suite à paiement de la saisie.
Merci de consulter le site Internet avant la vente.

Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

FRED SERVICES
Société à responsabilité limitée
au capital de 2 000 euros
Siège social : Boyer, 24220 Meyrals
511 696 718 RCS Bergerac

Par décision du 15 novembre 2010, l'associé unique a transféré le siège social à la Plaine, 24220 Meyrals, à compter du 15 août 2010 et a modifié en conséquence l'article 4 des statuts.

Ancienne mention.

Siège : Boyer, 24220 Meyrals.

Nouvelle mention.

Siège : la Plaine, 24220 Meyrals.

RCS de Bergerac.

Pour avis.
Signé : le gérant.

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda
CHANGEMENT
DE RÉGIME MATRIMONIAL

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 23 novembre 2010, a été reçu le changement de régime matrimonial portant adoption de la communauté universelle avec clause d'attribution intégrale de ladite communauté universelle au conjoint survivant, par Monsieur Michel Louis TRUQUET, retraité, et Madame Irène TRAVERSE, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à Sarlat-La Canéda (24200), 12, rue Jean-Racine.

Mariés sous le régime de la communauté de biens meubles et acquêts à défaut de contrat de mariage préalable à leur union célébrée à la mairie de Vitrac (24200) le 14 août 1961.

Les oppositions des créanciers à ce changement, s'il y a lieu, seront reçues dans les trois mois de la présente insertion en l'office notarial où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en date du 23 novembre 2010, enregistré le 25 novembre 2010 au service des impôts des entreprises de Sarlat, bordereau n° 2010/776, case n° 1, il a été constitué une société à responsabilité limitée.

Dénomination sociale : MASSIF BOIS 24.

Capital : 6 300 euros, divisés en 100 parts sociales d'un montant de 63 euros chacune, entièrement souscrites et libérées en totalité.

Siège : le Clos de Beth, 24590 Saint-Crépin-Carlucet.

Objet : charpente, maisons bois massif, aménagement intérieur, travaux d'isolation, pose de menuiseries, pose de plaques de plâtre.

Durée : 99 années à compter de l'immatriculation de la société au registre du commerce et des sociétés.

Gérance : Monsieur Cyril HIVERT, demeurant le Clos de Beth, 24590 Saint-Crépin-Carlucet, et Monsieur Cédric MALGOUYAT, demeurant Eyrisou, 24590 Saint-Crépin-Carlucet, ont été désignés gérants pour une durée indéterminée.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés tenu au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis et mention.
Signé : la gérance.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SARLAT-LA CANÉDA AVIS D'ENQUÊTE

Le maire de la commune de Sarlat-La Canéda informe ses administrés qu'en exécution d'un arrêté municipal en date du 19 novembre 2010, il sera procédé à deux enquêtes publiques sur les projets de :

- déclassement et aliénation d'une partie du domaine public place des Cordeliers ;
- cession d'une partie de chemin rural au lieu-dit les Bardilles.

Les déclarations des habitants de la commune sur les avantages et les inconvénients de ces projets seront reçues à la mairie de Sarlat-La Canéda, services techniques, du 13 au 29 décembre 2010, tous les jours sauf samedi, dimanche et jours et fériés, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Le 13 décembre 2010 de 9 h à 12 h et le 29 décembre 2010 de 14 h à 17 h, dernier jour de l'enquête, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public.

Fait à Sarlat-La Canéda,
le 19 novembre 2010.

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution d'une société présentant les caractéristiques suivantes.

Forme : société à responsabilité limitée.

Dénomination : ASTROPOSE.

Siège social : 5, rue Bastière, 24260 Le Bugue.

Objet : le négoce et la pose de panneaux photovoltaïque et de tous systèmes liés aux énergies renouvelables.

Durée : 50 années.

Capital : 10 000 euros.

Gérance : Monsieur Nicolas CAILLARD, demeurant le Bourg, 24620 Manaurie.

Immatriculation au RCS de Bergerac.

Pour avis.
Signé : le gérant.

HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

Maître Aurèle BIRABEN - Commissaire-priseur gérant
Rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

Vendredi 10 décembre 2010 à 14 h 30
HÔTEL DES VENTES DE SARLAT

VENTE APRÈS DÉCÈS BIJOUX, BON MOBILIER, BIBELOTS

120 bijoux : bagues, colliers, boucles d'oreilles, broches et pendentifs (liste sur demande à l'étude)

Bon mobilier : buffets, meuble 2 corps, vaisselier et armoires XVIII^e secrétaires XIX^e, mobilier rustique, coffres, bonnetières fauteuils XVIII^e, piano demi-queue Erard...

Biblots : faïences XVII^e et XVIII^e, art populaire, cuivres, verrerie objets de vitrine, bronzes anciens et de style, tableaux XIX^e et XX^e gravures, lithographies, miniatures...

Panneaux chinois en pierre sculptée, statue religieuse en bois, peau d'ours blanc, couverture en vison...

EXPOSITION : le jeudi 9 décembre de 14 h à 18 h et le matin de la vente de 9 h à 11 h 30.

EXPERTS : EN BIJOUX, M. BRUGUIÈRE, tél. 06 07 21 01 96.
EN MOBILIER ET BIBELOTS, M. DELARUE, tél. 06 08 05 77 42

www.interencheres.com/24003



SCP P. GALODÉ & J. REPUSARD
Huissiers de justice associés

Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol
24202 Sarlat Cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

VENTES AUX ENCHÈRES PUBLIQUES SUR LIQUIDATION JUDICIAIRE

Par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSARD huissiers de justice associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat il sera procédé aux ventes aux enchères publiques suivantes :

- le lundi 6 décembre 2010 à 14 h 30
de divers équipements et matériels d'hôtellerie
d'outillages de jardinerie et entretien espaces verts
d'outillages et équipement de traitement antitermites

à l'hôtel-restaurant Burg, à Vitrac-Port (24)

- le mercredi 8 décembre 2010 à 14 h 30
de divers équipements de restauration

(ancien restaurant Au Petit Gourmand) au lieu-dit le Bourg, à Borrezze (24)

- le jeudi 9 décembre 2010 à 11 h
d'équipements et stock d'un magasin de vêtements

(ancien magasin Annily Boutique) au 2, boulevard Henri-Arlet
Résidence Ronsard, à Sarlat (24) (à côté du magasin Ambiance et Style)

- le vendredi 10 décembre 2010 à 14 h 30
des équipements et stock d'un salon de coiffure

au 11, avenue de la Préhistoire, à Les Eyzies-de-Tayac (24)

Détail, précisions, listes des objets consultables sur :
www.galode-repussard.huissierjustice.com

Visite sur place trente minutes avant la vente. Paiement comptant, frais en sus.
Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution d'une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination : SARL LE ROCHER.

Forme : société à responsabilité limitée.

Siège social : lieu-dit le Sablou, 24290 Aubas.

Objet : production et vente d'électricité à partir d'énergies naturelles.

Durée : 99 ans.

Capital : 1 000 euros.

Gérance : Monsieur Daniel Guy DUBOS, demeurant lieu-dit le Sablou, 24290 Aubas.

Immatriculation au RCS de Périgueux.

Pour avis.

AVIS DE CONSTITUTION

Par acte sous seing privé en date du 26 novembre 2010, enregistré le 26 novembre 2010 au service des impôts de Sarlat, bordereau n° 2010/779, case n° 1, est constituée une société présentant les caractéristiques suivantes.

Forme : EURL.

Dénomination : COURSERAND DÉBAR-DAGE.

Siège social : les Molles, 24220 Saint-Cyprien.

Objet : débardage.

Durée : 99 ans.

Capital : 2 000 euros.

Apports en numéraire : 2 000 euros.

Gérance : Monsieur Dominique COURSERAND, les Molles, 24220 Saint-Cyprien.

Cession de parts : les parts sociales ne peuvent être cédées qu'avec l'agrément de la collectivité des associés. Cette restriction ne s'applique pas aux cessions faites entre associés ou par un associé à son conjoint, un ascendant ou un descendant.

Immatriculation au RCS de Bergerac.

Pour avis.
Signé : le gérant.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier
les annonces judiciaires et légales pour
l'ensemble du département
de la Dordogne.

Agriculture, les nouveaux enjeux

Un colloque était organisé par le CRDA à Saint-Cyprien vendredi dernier



La troisième rencontre sur les nouveaux enjeux de l'agriculture, organisée par le CRDA du Périgord Noir et l'antenne locale de la chambre d'agriculture à Saint-Cyprien, a connu une forte affluence puisque deux cents personnes (agriculteurs, élus, associations, étudiants en agriculture) étaient venues écouter et participer à la réflexion sur trois thèmes complémentaires : l'agriculture écologiquement intensive (la production locale pour l'approvisionnement de la restauration collective), la réouverture de milieu et le maintien d'activités agricoles en zone de déprise.

La participation au débat des collectivités territoriales marquait l'importance des enjeux en cours. Étaient présents Jean-Pierre Raynaud, vice-président en charge de l'agriculture au conseil régional d'Aquitaine, Francis Dutard, représentant le président Bernard Cazeau au conseil général de la Dordogne, Germinal Peiro pour la circonscription, et Jean-Jacques de Peretti, président de la communauté de communes du Sarladais.

Dans la conférence qui engagea le colloque, Bernard Mondy, professeur et chercheur à l'Enfa en économie et sociologie du développement, se replaça dans une perspective historique pour situer la place de l'agriculture dans nos sociétés occidentales et se projeter dans le futur. Comprendre les évolutions fondamentales et le changement dans la façon de penser l'agriculture est aujourd'hui nécessaire pour répondre aux enjeux sur la sécurité alimentaire, la mondialisation des échanges, le changement climatique, la rareté des ressources en eau et en énergie, les nouvelles technologies et l'équilibre des territoires. Jamais l'agriculture n'a été autant interpellée par les grandes questions sociétales.

Il faut regarder les choses en face : continuer de raisonner et de produire avec les mêmes logiques qu'il y a cinquante ou même vingt ans conduit à l'impasse. Le changement climatique (la communauté scientifique parle de bombe climatique), la raréfaction des ressources (le modèle classique de production agricole basé sur une économie fortement consommatrice d'énergie connaît ses limites) et les inégalités de développement entre territoires sont autant d'indicateurs puissants qui doivent nous inciter à réagir rapidement. Nous avons changé d'échelles et d'enjeux. Il faut relégitimer la mission et les fonctions de l'agriculture au sein de la société, maintenir le niveau de productivité et les revenus des agriculteurs tout en gérant les ressources naturelles (agriculture à forte valeur écologique ajoutée).

L'agriculture est un secteur en tension entre mondialisation et territoires. La production agricole devant une activité marchande comme les autres, la politique agricole doit s'adapter, mais le lien entre agriculture et territoire est une spécificité qui restera pour partie non marchandisable. La politique agricole doit intégrer pour le bien commun de

la société. L'État est complémentaire du marché.

L'avenir de l'agriculture s'inscrit dans une mutation des territoires ruraux.

Il y a cinq pistes de développement à organiser et qui se caractérisent par un renouveau des dynamiques collectives : les circuits courts et l'agroalimentaire paysan ; la restauration collective (restauration hors domicile) ; l'installation des jeunes ; la mise en place des politiques de soutien au niveau territorial (ateliers relais, aides à l'installation, réserves foncières, aides à la création de cuma de transformation...) ; la diffusion de l'innovation.

Les circuits courts ou de proximité sont un enjeu de développement durable et l'on peut parler de Systèmes alimentaires territorialisés (Salt). Des initiatives sont de plus en plus nombreuses dans différents pays (Californie, Japon...). La méfiance à l'égard des produits de l'agroalimentaire est au fondement même de la redynamisation actuelle des circuits courts, directs, ou de proximité. L'agroalimentaire paysan, les coordinations locales et les systèmes agroalimentaires territorialisés sont au cœur des enjeux de développement et jouent un rôle capital dans l'émergence d'une "nouvelle" agriculture.

La restauration collective, notamment des cantines scolaires, est devenue prioritaire (voir plan bio, Grenelle de l'environnement) et la formation des acteurs (agriculteurs, personnels de cuisine, intendants de lycées) est un des points clés de la réussite. L'installation en agriculture n'est plus une initiative individuelle, c'est désormais une affaire collective et c'est aussi un processus d'installation dans un contexte territorialisé. Il faut développer la diffusion de l'innovation par le biais de groupes d'innovations et d'actions collectives, par l'échange de pratiques et la mise en œuvre de fermes témoins ou de fermes de démonstration.

Une nouvelle politique agricole et d'aménagement territorial est à mettre en œuvre, de plus en plus souvent adossée à différents niveaux d'engagement des collectivités territoriales.

Pour illustrer les thèmes abordés dans cette conférence, trois actions de développement menées par le CRDA du Périgord Noir étaient présentées le matin et faisaient l'objet de trois groupes de travail l'après-midi.

Les pratiques d'agriculture écologiquement intensive (non-travail du sol, couverts végétaux, introduction de légumineuses dans les rotations) étaient mises en valeur au travers des résultats significatifs obtenus sur les parcelles expérimentales du groupe d'agriculteurs du Sarladais qui se lancent dans l'aventure. Le retour vers un sol vivant sur ces parcelles est engagé et à terme la certitude d'utiliser moins

d'intrants et de travailler avec les équilibres biologiques reconstitués. Les interrogations posées par le groupe de travail portaient sur le respect des étapes à franchir, la formation et les échanges permanents pour se sécuriser dans son parcours et l'utilisation des innovations techniques.

Le thème de l'**approvisionnement local et des circuits courts** fut présenté par M. Francès, vice-président du CRDA, et le volet formation par M. Boucard, directeur du CFA et du CFPPA de Coulounieix-Chamiers. Lors de l'atelier de l'après-midi, élus, agriculteurs, agents administratifs, étudiants et particuliers ont réfléchi ensemble sur ces thèmes. Le revenu agricole, l'accès au foncier, l'adaptation des techniques de productions des repas, l'adaptation des produits agricoles, leurs tarifs, le rôle des élus dans le développement local, etc. ont été abordés ; ainsi que la nécessité de fédérer tous les acteurs dans le but commun de créer un outil viable, vivable et adapté, pour demain.

La déprise agricole, synonyme de réduction de la surface agricole utile et de fermeture des paysages, redevient une réalité, particulièrement dans l'extrême sud du département. Actuellement, en Périgord Noir on compte une seule installation en agriculture pour trois départs. Or, plus de tiers des surfaces agricoles est détenue par des exploitants âgés de plus de 55 ans et si rien n'est fait l'abandon des parcelles enclavées, étroites ou de faible qualité va s'accélérer. Sur trente communes enquêtées en sud Périgord Noir, c'est un potentiel de 3 000 ha qui peut retourner à la friche ou au reboisement d'ici cinq ans. Pourtant des projets d'installation se font jour ici et là mais ne trouvent pas de foncier.

Pour inverser cette tendance, tous les acteurs présents ont reconnu la nécessité d'une concertation entre élus, propriétaires, agriculteurs, afin de préserver le foncier agricole (stockage par la Sogap-Safer et/ou par les collectivités, documents d'urbanisme) et inciter les propriétaires à le mettre à disposition (conventions de mise à disposition via la Sogap-Safer, associations foncières...).

D'autre part, l'accent doit être porté sur la communication en direction des élus locaux pour qu'ils comprennent la nécessité de préserver ce patrimoine et d'accompagner des démarches collectives visant l'accroissement de la valeur ajoutée, notamment via les démarches de qualité et les circuits courts. Car la disparition des activités agricoles entraîne inexorablement la paupérisation du monde rural.

Samedi 11 décembre
Salle Paul-Eluard - SARLAT - 20 h 30

LES RESTAURANTS DU CŒUR
organisant

Les Gouillassous des Restos du Cœur
présentation Françoise Baudicho

Enfants : 5 € Entrée : 10 € Tombola

Réervations : 05 53 59 25 78 - 06 87 10 44 31

Secours catholique

Vente de vêtements. Rendez-vous samedi 4 décembre de 8 h 30 à 17 h au local, 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat.

Gôûter des aînés. Il aura lieu le mercredi 15 décembre à partir de 14 h au local.

Médaille du tourisme Jean-Fred Droin à l'honneur



Vendredi 26 novembre, le conseiller général Jean-Fred Droin organisait à Vitrac la réunion annuelle avec les maires des communes du canton de Sarlat pour dresser bilan et perspectives des contrats d'objectifs établis entre les communes et le conseil général.

Le contrat en cours, avec une dotation de 548 820 € pour Sarlat et de 672 128 € pour les onze autres communes, s'achève cette fin d'année. A titre d'exemple il aura permis de participer au financement du groupe scolaire de La Roque-Gageac/Vitrac, du restaurant scolaire de Vézac, de la rénovation de l'ancienne école de Tamniès, de la salle des fêtes de Saint-André-Allas et du foyer de Marcillac-Saint-Quentin.

Pour le prochain contrat d'objectifs qui concerne la période de 2011 à

2014, les mêmes sommes ont été reconduites malgré une conjoncture économique difficile qui diminue certaines recettes du conseil général. A titre indicatif, durant cette période 200 000 € seront réservés à la voirie intercommunale, et d'ores et déjà des dossiers ont émergé, tels que le multiple rural de Proissans, l'extension de la mairie de Saint-Vincent-Le Paluel et la rénovation de celle de Marcillac-Saint-Quentin.

A l'issue de la réunion, Jean-Fred Droin s'est vu remettre la médaille du tourisme par Germinal Peiro, vice-président du conseil général. En charge de la présidence du comité départemental du tourisme, le conseiller général est en prise directe avec ce secteur crucial de l'économie locale et son action de porteur de projets a ainsi été distinguée.

Ordre national du Mérite

L'assemblée générale a eu lieu à La Roque-Gageac



de la section locale, et Jean-Claude Talbet, président national, évoquèrent les missions de l'association et les questions de solidarité envers ses membres.

L'association a tenu à honorer le jeune sapeur-pompier professionnel de Sarlat Sébastien Micallef qui, au cours de l'été 2009,

a sauvé de la noyade un enfant tombé dans une piscine à Saint-Amand-de-Coly.

Un repas clôturait la réunion.

Christian Salive, délégué responsable de l'arrondissement, qui avait œuvré pour que ce rendez-vous soit une réussite, ne pouvait être que satisfait.

L'Association nationale des membres de l'ordre national du Mérite, qui compte deux cent soixante-dix-huit adhérents, s'était donné rendez-vous à l'hôtel Le Périgord à La Roque-Gageac pour son assemblée générale annuelle.

En présence de la préfète Béatrice Abollivier, Michel Marsaud, président

Les Amis du cinéma

Les Amis du cinéma proposent, le mercredi 8 décembre à 20 h 30 au cinéma Rex, un cinérencontre avec la projection du film chilien de Sebastián Silva, "La Nana" (la Bonne).

Raquel fête son anniversaire chez ses employeurs. Au service de la famille Valdes depuis plus de vingt ans, elle se considère un peu comme l'un de ses membres. Modèle d'efficacité mais aussi maussade et intransigeante, elle se heurte de plus en plus souvent à l'ainée des enfants. La pensant surmenée, ses employeurs engagent une jeune fille, Mercedes, qui doit l'aider dans ses tâches. Bien décidée à conserver

sa place au sein de la maison, la domestique réserve à la nouvelle venue un accueil des plus difficiles.

Le film pourrait se transformer en film d'épouvante tant le parcours psychologique de Raquel devient oppressant. La savante mise en scène de Silva use de la claustrophobie pour filmer une maison de la haute société chilienne comme le labyrinthe de Minos. Raquel s'y est psychologiquement enfermée et le chemin pour en sortir sera compliqué...

Grand prix du jury et prix d'interprétation pour Catalina Saavedra au Festival de Sundance 2009.

Le Tour des livres

Marie-Claude Gay retourne sur sa terre natale

Avec " les Roses de Tlemcen ", publié aux Presses de la Cité, la Briviste Marie-Claude Gay redécouvre l'Algérie qui l'a vue naître. Son héroïne, Angéline, doit fuir la Sicile où règne la misère. Son mari Vincenzo décide de tenter fortune en Algérie, un nouveau territoire que la France vient d'ouvrir à la colonisation. Le voyage en bateau se révèle périlleux, la route terrestre jusqu'à Tlemcen plus dangereuse encore, et la région s'avère bien inhospitalière. Mais Angéline souffre surtout de ce mari brutal que sa famille obligea à épouser. Avec elle, le lecteur découvre la vie quotidienne des premiers colons, la naissance d'un pays et un destin de femme. Vincenzo doit fuir suite à un meurtre commis dans la mine où il travaillait. Restée seule, Angéline est enlevée par une tribu qui veut la vendre comme esclave. Mais Sofiane, son ravisseur, tombe amoureux de sa captive et elle-même ne reste pas insensible à son charme. De retour parmi les siens, Angéline connaîtra la réussite sociale dans le domaine des parfums.

Chez le même éditeur, Bernard Simonay nous entraîne en Ecosse avec " les Amants de feu ". Bien que l'action se situe au milieu du XX^e siècle, les rivalités ancestrales entre les clans des McMurhan et des McCullins n'ont jamais cessé de ravager une petite ville des Highlands. Lorsque Aileen, mariée à un médecin londonien, retourne à Inverdeen pour une affaire de famille, sa ville natale est devenue le théâtre d'une série de crimes abominables. L'un des deux clans va-t-il disparaître suite à une prédiction lancée six siècles plus tôt, poursuivi par les fantômes des amants de feu ?

Antonin Malroux reste fidèle à la campagne auvergnate avec " la Grange au foin ", publié chez Albin Michel. Orphelin, Frédéric coule des jours heureux au sein de la famille Louvière qui l'a accueilli et élevé dans sa ferme. Il se lie d'amitié avec Geneviève, la fille des voisins, et bientôt l'amour ne tarde pas à naître. Mais un jour les gendarmes viennent arrêter Frédéric et personne ne le reverra jamais au village. Vingt-cinq ans plus tard, devenu propriétaire de deux restaurants parisiens, Frédéric va enfin découvrir qui a pu l'accuser de forfaits qu'il n'a pas commis. Une nouvelle fois, sa vie va basculer.

Il est des ouvrages portés par l'actualité et qui n'apportent pas grand-chose au lecteur. Ce n'est pas le cas de " 3 096 jours ", publié chez Jean-Claude Lattès. Tout le monde se souvient de Natascha Kampusch, cette jeune Autrichienne enlevée à l'âge de dix ans et que son ravisseur a séquestrée plus de huit ans. Lorsqu'elle parvient enfin à s'enfuir, Wolfgang Priklopil se suicide. A présent âgée de 22 ans, la jeune femme livre ici plus qu'un témoignage. Elle analyse la personnalité de la fillette qu'elle était avant son enlèvement pour expliquer son comportement pendant les années d'enfermement. Savoir maîtriser sa peur, céder quand il le faut à son bourreau et résister chaque fois que c'est possible. C'est à ce prix qu'elle a survécu, mais elle n'a pu se construire, franchir les étapes de l'adolescence, que dans sa confrontation avec Priklopil, son seul référent adulte.

Chez le même éditeur, Jean-Bernard Pouy, le célèbre créateur du Poulpe, publie " Fratelli ", un polar illustré par l'auteur de BD Joe G. Pinelli. Au début du siècle, en Sicile, un crime lié à une vendetta sépare deux frères. En 1946, Emilio débarque à New York et se lance à la recherche d'Ercole dans les rues de Little Italy. Dans ce pays neuf, tout juste sorti de la guerre, les vieilles histoires de famille ne sont pas

oubliées et le sang fleurit aussi bien dans la grisaille des gratte-ciel que sous le soleil sicilien. Nouvelle Baby-lone, la cité américaine pourrait bien plonger en enfer leurs retrouvailles.

Fleuve Noir a la bonne idée de rééditer les œuvres de jeunesse de Frédéric Dard. Il a 24 ans quand il écrit " la Crève " en 1945 et le lecteur découvre un auteur déjà affirmé et talentueux, dont l'œuvre le rapproche de Sartre ou de Camus. Alors que les combats de la Libération font rage, une famille se cache au fond d'une cave. Ils attendent qu'on vienne les tirer de leur trou à rats pour, peut-être, les exécuter. Le fils milicien cache sa peur derrière un cynisme moqueur et un nihilisme désespéré. La fille qui a couché avec un Allemand pense que ce n'est pas si grave. Son amant lui manque et elle craint pour sa chevelure. Le père, ouvrier et ancien soldat de 14-18, ne comprend pas comment Pétain, le héros, a bien pu devenir un traître. La mère est complètement dépassée par les événements. Un huis clos tragique sous la plume remarquable d'un tout jeune écrivain.

Jean-Luc Aubarbier

Atelier Chantier d'insertion
20, rue J.-B. Delpeyrol
SARLAT
entrée face au bus

Association
La Main Forte

GRAND DÉBALLAGE
DU 6 AU 9 DÉCEMBRE
DE 9 H À 17 H NON-STOP
MOBILIER - VAISSELLE
OBJETS DIVERS
Le tout à petit prix !

Association Voie Lactée

Son assemblée générale se tiendra le mardi 7 décembre à 20 h 30 au centre de formation de l'hôpital de Sarlat.

Ordre du jour : bilans des activités 2010 et financier ; projets 2011 ; temps de parole.

Bébés lecteurs

La prochaine séance des bébés lecteurs aura lieu le jeudi 9 décembre de 9 h 30 à 10 h et de 10 h 30 à 11 h au Colombier dans les locaux de la structure 1, 2, 3...Soleil, sur le thème : bonnes fêtes et chocolat.

Des chansons de Noël en italien et en anglais seront également proposées.

Dépêchez-vous de vous inscrire, il reste encore quelques places !

Contact : Claire Ducasse, tél. 05 53 30 29 81.

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Rapprochement des communautés de communes du Sarladais et du Périgord Noir

Les présidents des communautés de communes du Périgord Noir et du Sarladais ont réuni l'ensemble des conseillers municipaux du territoire concerné pour une réunion d'échanges sur la question de la fusion des deux structures à compter du 1^{er} janvier 2011.

Dans une ambiance aussi studieuse qu'amicale, les élus ont échangé sur des questions techniques précises afin que chacun puisse prendre la mesure de la nouvelle communauté de communes et de ces projets.

Assisté des deux directeurs des communautés de communes actuelles, les présidents ont présenté le projet de territoire et ont répondu à des questions variées sur la gouver-

nance, les transferts financiers, notamment en matière de taxe de séjour, le recrutement du personnel issu des communes membres, les locaux et le calendrier de mise en œuvre des décisions.

S'agissant du devenir des impôts locaux, les présidents n'ont pas manqué de souligner que l'année 2011 n'aura aucune incidence en matière fiscale puisqu'il s'agira uniquement de redistribuer pour les ménages la fiscalité prélevée par la communauté de communes du Périgord Noir, la future structure prélevant principalement la fiscalité économique.

Pour les entreprises, la taxe professionnelle ayant été remplacée par une contribution économique terri-

toriale avec un taux unifié au plan national, il n'y a que la partie foncière (soit 15 % de la contribution) qui sera concernée par un mécanisme de lissage sur huit ans.

A l'issue de la réunion, les élus se sont interrogés sur le nom de la nouvelle collectivité qui pourrait s'appeler " communauté de communes du Sarladais - Périgord Noir ".

Cette proposition sera entérinée par le premier conseil communautaire qui se réunira dès janvier.

Quelques questions à caractère politique ont également été soulevées mais ont été rapidement écartées, car le contexte, plutôt dédié à des questions techniques, ne s'y prêtait nullement.

Lycée professionnel Pré-de-Cordy

Disparition annoncée de la filière Maintenance industrielle

Fin octobre, le lycée professionnel (LP) Pré-de-Cordy apprenait que le rectorat projetait de lui supprimer la filière MEI (Maintenance des équipements industriels) en fermant dès septembre prochain la seconde bac pro MEI. L'ensemble des personnels refuse ce projet qui conduirait à réduire l'offre de formation proposée aux jeunes du Sarladais et du Périgord Noir de façon générale.

Depuis, plusieurs actions ont été menées pour alerter les élus locaux, la région Aquitaine, les industriels de notre territoire et l'association de parents d'élèves sur les conséquences de cette fermeture. L'Association interprofessionnelle du Sarladais a aussi interpellé le rectorat à ce sujet par la voix de son président M. Chatenoud.

Cette filière a toute sa place à Sarlat. En effet, les titulaires du bac pro MEI ont l'opportunité d'être employés à la maintenance des équipements et machines automatisées des entreprises industrielles présentes en Périgord Noir, que ce soit dans le secteur agro-industriel, agroalimentaire, papetier ou des équipements médicaux. Ces bacheliers peuvent aussi continuer leurs études en BTS MAI (Mécanique et automatismes industriels) proposé au lycée Pré-de-Cordy. La formation de techniciens dans ce domaine est un tel enjeu que les industriels, la région et le lycée ont complété le bac pro MEI classique par une section d'apprentissage.

Pour finir, il est à noter, d'après l'Insee, que le secteur de la maintenance est celui qui recrute le plus

en Aquitaine dans le domaine industriel en 2010. La fermeture de cette formation affectera le recrutement d'une main-d'œuvre qualifiée pour les entreprises de notre région puisque, pour tout le département, seulement douze places en MEI seront offertes au LP de Ribérac si le projet va à son terme. Et que dire du choix qui s'offrira aux collégiens en classe de troisième si l'éventail de formations se réduit ainsi ?

Pour toutes ces raisons, les personnels de la cité scolaire Pré-de-Cordy, soucieux de l'avenir de leur établissement, veulent interpellier l'inspection académique et tout faire pour éviter la fermeture de formations dans le lycée sarladais.

Les représentants des personnels du LP Pré-de-Cordy

Music'apéro avec De Vive Voix



Comme les années précédentes, les chanteurs de De Vive Voix vous proposent tout un programme chanté avec accompagnement au piano pour passer un moment agréable au restaurant du Colombier à Sarlat.

Rendez-vous le mercredi 8 décembre à 18 h 30.

Le répertoire est constitué des morceaux que ces chanteurs ont travaillés au cours du trimestre écoulé ; pour certains c'est la première ou la deuxième prestation en public, le trac est là, il faut aussi apprendre à le gérer ; pour d'autres qui ont de la bouteille c'est une expérience et une technique plus affir-

mée, mais cela n'empêche pas l'émotion.

Leur but, et aussi leur plaisir, c'est de faire partager la joie qu'ils ont à chanter et à faire découvrir ou retrouver des airs toujours agréables à entendre, de la belle musique.

Un programme donc très varié : des lieder de Schubert, des mélodies de Tchaïkovski, des airs de Haendel, des chansons de Kurt Weil, de Reynaldo Hahn, de Leonard Bernstein, etc., il y en a pour tous les goûts.

Vous pourrez boire un verre en écoutant, c'est convivial et c'est gratuit. Profitez-en !

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de décembre les lundis 6, 13 et 20 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Café oc

Le prochain rendez-vous mensuel de l'Atelier sarladais de culture occitane (Asco) est fixé au mercredi 8 décembre à 20 h 30 au café Le Lébérrou, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat.

Les participants animeront eux-mêmes la soirée avec de nombreuses petites histoires, véridiques ou non, d'aujourd'hui, d'hier et même d'un cop éra.

Toutes les personnes intéressées sont cordialement invitées.

Canton de Sarlat

Beynac
et-Cazenac

En raison des travaux
le CHÂTEAU FÉODAL de Beynac
sera fermé du 16 novembre
au 19 décembre inclus.
Réouverture le 20 décembre.

Marquay

Association
Pech des Maurissoux

L'association tiendra son assemblée générale annuelle le vendredi 10 décembre à 20 h 30 à la Grézelle.

Ordre du jour : rapports moral et financier, résultat de la cour administrative d'appel de Bordeaux.

Loto

L'Amicale laïque organise une quinzaine au profit des écoliers le dimanche 12 décembre à 14 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : téléviseur à écran plat, GPS, baladeur multimédia, porcelet, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Partie gratuite pour les enfants.

Animation pour les petits assurée par Les Confettis.

Boissons et pâtisseries.

Proissans

Téléthon

La mairie, l'Amicale laïque et le regroupement pédagogique intercommunal Proissans/Saint-Crépin-Carlucet organisent des activités au profit de l'Association française contre les myopathies le samedi 4 décembre à la salle intergénérationnelle.

A 17 h, stand de vente de créations des membres de l'atelier loisirs.

A 19 h, deuxième pique-nique de l'Amicale laïque au village.

Démonstration de danses de salon par l'atelier du même nom, animation musicale et dansante, vente de porte-clés Téléthon, tombola, boîte à dons.

Vitrac

VITRAC - Salle de Bastié
Samedi 4 décembre de 14 h à 18 h

TÉLÉTHON

Défi crêpes
belote, balade pédestre
Boissons et vin chaud
Jeux pour les enfants
animation musicale

Venez nombreux soutenir l'Association
française contre les myopathies
Après-midi organisé par l'Amicale laïque

Marcillac-Saint-Quentin

Un président à l'honneur



Jean Dubois et Michel Soulié

L'assemblée générale du Syndicat intercommunal d'alimentation en eau potable de Saint-Vincent-Le Paluel, qui comptait les délégués de six communes du plateau nord-sarladais, s'est tenue le mercredi 24 novembre au foyer laïque de Marcillac, cordialement accueillie par le maire Jean-Pierre Doursat.

Selon l'ordre du jour, il s'agissait de prolonger d'un an le contrat d'affermage liant le Syndicat à la société Veolia, de lancer la procédure de renouvellement de l'affermage au cours de l'année 2011 pour une durée de douze ans. Il convenait également de voter le budget primitif 2011 et de fixer la programmation des travaux de l'année. En particulier, il fut décidé la réalisation d'un diagnostic des besoins en eau de cette collectivité territoriale et la recherche des solutions pour y pourvoir. Après la série des questions diverses, pour clore la réunion, Michel Soulié, président depuis le 4 mai 2010, fit l'éloge de son prédécesseur, Jean Dubois, ancien maire de Proissans, l'un des pères fondateurs du Syndicat avec MM. Tache et Delpech, respectivement maires, de Sainte-Nathalène et de Saint-Vincent-Le Paluel à l'époque. Il rappela que c'était au cours de ses trente-trois ans de présidence que Jean Dubois avait créé le réseau d'eau potable actuel, le plus récent de Dordogne et aussi le plus performant, long de 169 km, desservant 3 900 habitants avec un rendement exceptionnel de 95 %. Jean Dubois en a modelé les contours géographiques et s'est évertué à desservir la totalité des hameaux de ce territoire, voire des zones inhabitées qui, aujourd'hui, se transforment en pôles d'attraction économique pleins d'avenir, telle la zone d'activité de la Borne 120.

Entouré de techniciens hors pair, de cadres administratifs compétents,

de fournisseurs efficaces et dévoués, Jean Dubois a fait face à des situations parfois difficiles, a surmonté les inerties et les hostilités avec sagesse et persévérance, entretenant, tant avec les usagers qu'avec ses collaborateurs, des relations de bonne entente et de confiance mutuelle.

À l'heure de la retraite tant méritée, Jean Dubois peut être fier de l'œuvre qu'il a accomplie et qu'il lègue aujourd'hui à son successeur dans un excellent état de fonctionnement et de santé financière enviable, si rare par les temps qui courent...

En conclusion, le nouveau président salua son devancier par ces mots : " Nous te souhaitons de continuer encore longtemps à nous éclairer de ta sagesse et de ton expérience, dans l'excellent esprit qui a toujours été le tien, et de participer, dans la mesure de tes facultés, à la prospérité du Syndicat. C'est pour cela que maintenant nous allons partager le verre de l'amitié en ton honneur et à ta santé ! ".

Jean-Pierre Doursat rappela la fructueuse collaboration qu'il avait pu développer avec Jean Dubois et le remercia pour les projets que sa commune avait pu réaliser grâce à l'esprit de solidarité que le Syndicat avait pratiqué sur l'ensemble des six communes.

Après que le nouveau retraité ait découvert, avec une certaine surprise mêlée d'émotion non dissimulée et aussi avec une agréable satisfaction, le contenu des lourds paquets que ses collègues lui avaient offerts, c'est une coupe de champagne à la main, aimablement offerte par la municipalité de Marcillac, que chacun put trinquer avec " Jeannot " qui fut, nous ne l'oublions pas, un pionnier à sa manière, et à sa manière aussi un bienfaiteur de " l'humaine condition ".

Sainte-Nathalène

Téléthon

L'Amicale laïque de Sainte-Nathalène et Saint-Vincent-Le Paluel organise des animations au profit de l'Association française contre les myopathies le samedi 4 décembre.

Le matin, randonnée à quad et repas. Participation, 20 €. Départ à 9 h.

L'après-midi, tir à l'arc, balades à poney et à quad, lâcher de ballons, vente de crêpes et de boissons.

Renseignements et inscriptions :
06 86 17 34 88 ou 06 88 77 28 75.

Saint-André-Allas

Stage théâtre



(Photo Patrick Salinié)

Parmi les nombreuses applications de la mise en route de la salle intergénérationnelle, un stage dédié à l'éclairage scénique était organisé par l'Adéta (Association départementale du théâtre amateur) les 20 et 21 novembre à Saint-André-Allas.

L'objectif était de réunir les éclairagistes amateurs de plusieurs troupes du Périgord pour les initier à cet art difficile, cette alchimie de lumière capable de transcender la performance des acteurs et de mettre en valeur les subtilités de la mise en scène.

Dix stagiaires étaient inscrits, encadrés par Patrick Mollet, de l'Agence culturelle départementale, et par Antoine Heijboer, animateur des Tréteaux du Matin. Ces journées de travail ont été bénéfiques, tant sur le plan technique que relationnel.

La troupe andrésienne Les Arpets était partie prenante puisque c'est l'une de ses pièces qui a servi de

champ d'expérimentation aux éclairagistes. Le résultat était à la hauteur des attentes. L'engagement et le talent des acteurs ont été magnifiés par la mise en lumière !

L'Adéta, dont la présidente Lily Donnat était présente lors de la représentation finale, organisera prochainement, dans d'autres communes du Périgord, des stages ayant pour thème la voix, la recherche du personnage, la mise en scène.

Formulons le vœu que ces rendez-vous théâtraux connaissent le même succès et une qualité identique. Le théâtre amateur, très ancré en Dordogne, a semble-t-il de belles soirées devant lui !

Canton
de BeaumontBeaumont
du-PérigordSalon
des antiquaires

L'Animation culturelle en Beaumontois organise le 14^e Salon des antiquaires les samedi 11 et dimanche 12 décembre de 9 h à 18 h à la salle La Calypso.

Dimanche se déroulera en outre une foire à la brocante.

Réservations : 06 11 27 12 12 ou
09 77 59 79 59.

Canton du Bugue

Le Bugue

Information logement

L'Adil 24 ne tiendra pas de permanence au mois de décembre.

Canton de Carlux

Carlux

AAPPMA

L'association tiendra son assemblée générale mercredi 15 décembre à 18 h 30 à la mairie de Saint-Julien-de-Lampon.

Association de défense locale

Le conseil d'administration de l'ADL (Association de défense locale créée à la suite de la réunion publique du vendredi 5 novembre), s'est réuni ce dernier samedi de novembre pour relever les abus constatés dans la gestion du Spanc (Service public d'assainissement non collectif) de la communauté de communes du Carluxais - Terre de Fénelon et formule les griefs suivants à son encounter :

L'ADL dénonce la trop grande fréquence des contrôles qui génère des dépenses inutiles. Un contrôle tous les huit ans serait plus conforme à l'esprit de la loi ;

L'ADL relève l'abus qui frappe les propriétaires des logements ayant des installations estivales sanitaires indépendantes. Il faut trente ans pour remplir une fosse calibrée normalement. Le bon sens exige une tarification plus juste, comme la loi le permet ;

L'ADL dénonce l'incroyable illégalité qui consiste à faire payer la redevance avant le service rendu ! L'ADL rappelle que les collectivités territoriales sont tenues de respecter la loi et ne peuvent en conséquence procéder à des prélèvements anticipés par rapport au contrôle sur place... ;

L'ADL dénonce le traitement discriminatoire des citoyens traités différemment selon leur commune, y compris à l'intérieur d'une même commune... ;

L'ADL dénonce l'abus de perception de la redevance du Spanc sur des compteurs de grange ! ;

L'ADL dénonce l'abus de perception de redevance sur des logements qui n'ont jamais été occupés depuis leur acquisition ;

L'ADL dénonce l'abus qui consiste à exiger une mise en conformité des installations anciennes. Cette exigence est abusive car non conforme à la loi qui précise que les travaux ne sont dus que si la pollution est avérée. Cette pollution doit donc être prouvée ou évidente. L'ADL rappelle que les normes varient si souvent que plus jamais personne ne sera propriétaire d'installation conforme. Il faut donc tenir compte ici du bon sens et du droit inhérent à l'antériorité ;

L'ADL rappelle que la perception de la redevance d'assainissement non collectif relève du Code général qui régit la gestion des collectivités territoriales (CGCT) et non du droit commercial. Ainsi, la menace de procéder à une fermeture de compteur d'eau pourrait faire l'objet d'une requête auprès du procureur de la République... ;

L'ADL dénonce le viol du règlement du Spanc par le service lui-même ! Comment peut-on justifier le contrôle au bout de trois ans alors que le règlement de ce même Spanc fixe la durée à quatre ans ?

L'ADL demande à tous les citoyens conscients de la gravité des faits énumérés ici de la rejoindre pour amplifier le mouvement et faire respecter le droit qui s'impose à tous.

Le conseil d'administration

Calviac en-Périgord

Samedi 4 décembre - 19 h
Salle des fêtes **CALVIAC MIQUE & BEAUJOLAIS NOUVEAU***
soirée organisée par les **COMPAGNONS DU CHABROL**
en présence d'un vigneron du Beaujolais
Animation assurée par **Gérard GOUNY** accordéoniste
11 € (1 € pour le Téléthon)
Entrée gratuite pour les capitaines de soirée volontaires
* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

Marche nordique

Une balade est organisée le dimanche 12 décembre. Rendez-vous à 9 h 30. Départ à 10 h, retour vers 12 h 30.

Arrivée sur le marché de Noël où un verre de vin chaud sera offert à tous les participants.

Participation : 4 €. Bâtons fournis.

Restauration sur place. Formule à 5 € (tourin, frites, saucisses, gâteau).

Renseignements : M. Issartier, tél. 06 85 73 53 12.

Marché de Noël

Le RPI (regroupement pédagogique intercommunal) Calviac-en-Périgord, Saint-Julien-de-Lampon et Sainte-Mondane organise son traditionnel marché de Noël le dimanche 12 décembre de 10 h à 18 h.

Nombreuses animations gratuites tout au long de la journée : ateliers percussions et cuisine pour les enfants, ateliers créatifs de Noël et maquillage, contes, démonstrations artisanales, bourse aux jouets.

Participation d'artisans d'art et de producteurs locaux.

Possibilité de se restaurer sur place à midi (5 €) : tourin, saucisse, frites, boisson, café.

A 17 h 30, spectacle et arbre de Noël des écoliers.

Crêpes, gâteaux, vin et chocolat chauds...

Tous les bénéfices serviront au financement des projets des écoles du RPI.

Carsac-Aillac

CARSAC
Samedi 4 décembre
TÉLÉTHON
14 h : concours de pétanque en doublettes ouvert à tous
19 h : soirée couscous animée par Pascal Lemaire, initiation country et Lauren B. Tombola
Venez nombreux et soyez généreux
Organisé par l'AFM délégation Dordogne Sud

LA GRANGE informe son aimable clientèle que l'établissement sera fermé à partir du samedi 4 décembre. Agréables fêtes de fin d'année.

Cazoulès

Loto

Le Club des aînés ruraux de Cazoulès/Peyrillac organise un loto le dimanche 5 décembre à 14 h 30 précises à la salle des fêtes.

Nombreux lots : téléviseur, vaiselle, jambon, volailles...

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Buvette. Pâtisseries.

Saint-Julien de-Lampon

Clic

La réunion du Centre local d'information et de coordination gérontologique du Périgord Noir prévue le 23 novembre est reportée au mardi 7 décembre de 14 h à 15 h 30.

Le sujet portera, entre autres, sur le bon usage des médicaments, l'importance d'un traitement médical et comment éviter un accident médicamenteux.

La Boule lamponaise

Le club tiendra son assemblée générale le dimanche 12 décembre à 11 h précises à la salle halte refuge.

Un repas sera servi au restaurant Le Roi Carotte à l'issue de la réunion. Inscriptions auprès de Carine, tél. 06 88 47 32 13.

Sainte Mondane

Soirées jeux

Ces animations proposées par l'Amicale laïque reprennent le vendredi 3 décembre à 20 h 45 à la salle des fêtes.

Soyez nombreux à venir partager ce moment de détente et de convivialité.

Peut-être aurons-nous la chance de partager un bon gâteau...

Ordures ménagères

Dans le cadre de l'organisation du service de ramassage des déchets sur la commune et afin d'en réduire le coût annuel, en liaison avec le Sictom, une réunion publique est prévue le mercredi 8 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

La présence du plus grand nombre est souhaitée, il en va de l'intérêt de tous.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

Canton de Domme

Domme

Les Noëls du Vin de Domme
PORTES OUVERTES
SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 DÉCEMBRE
de 14 h à 18 h
Les viticulteurs vous accueillent.

- Visite du chai et dégustations gratuites.
- Superloto Jeudi 9 décembre à 21 h à St-Martial-de-Nabirat
- Dégustation de vieux millésimes
- Présentation du vin rouge 2009

SAMEDI 11 DÉCEMBRE
6^e Concours des Vins de petits producteurs du Sarladais et du Quercy
Dégustation par le jury de 14 h à 16 h.
Remise des résultats à 17 h.

Gratuit et ouvert à tous les producteurs de vin du Sarladais et du Quercy.
Chaque participant recevra un prix et un souvenir de cette manifestation.
Publication dans la presse des résultats, pour les 5 premiers.
Les échantillons devront être adressés au chai avant le samedi 11 décembre à 12 h. Vous pouvez aussi déposer vos échantillons aux Etablissements Bouyssou à Saint-Pompon ainsi qu'au magasin Point Vert à Cénac.

De nombreuses idées cadeaux pour les fêtes de fin d'année
L'assurance de réussir des repas de fête de qualité.

Cave du Vin de Domme
Moncalou - 24250 **FLORIMONT-GAUMIER**
Tél. 05 53 28 14 47 - Fax 05 53 28 32 48 - E-mail : vindedomme@wanadoo.fr

Le Badminton-club Domme/Cénac remercie tous les commerçants et artisans, ainsi que toutes les personnes qui ont donné des lots pour le loto du 27 novembre. Un grand merci à tous les bénévoles pour l'organisation.

La culture au service du Téléthon

Une soirée au profit de l'Association française contre les myopathies est organisée le vendredi 3 décembre par l'Amicale laïque de Cénac et l'Office de la culture de Domme.

Dès 20 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie à Cénac, vous pourrez assister à un spectacle : "Sacha Guitry évoque les femmes" en première partie et à une pièce de théâtre interprétée par la troupe locale en seconde partie.

Le badminton et le Téléthon

Le Badminton-club de Domme-Cénac participera au Téléthon le vendredi 3 décembre.

A partir de 20 h à la salle du Pradal, un tournoi sera organisé avec des joueurs de clubs extérieurs.

Possibilité de participer à des matches d'exhibition.

Restauration sur place : buvette et pâtisseries.

Nabirat

Avis de la mairie

Le secrétariat sera exceptionnellement fermé le mardi 7 décembre.

Peyrillac et-Milhac

Comité des fêtes

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 10 décembre à 18 h à la salle des fêtes.

Simeyrols

Samedi 4 décembre - 20 h
Salle des fêtes - **SIMEYROLS**
SOIRÉE CHOUCROUTE
organisée par l'Amicale laïque
Potage, choucroute royale, fromage dessert, café allongé
Adultes : 15 € Nombre de places limité !
1 verre de bière ou de vin blanc
Enfants jusqu'à 12 ans : 10 €
Réservations
06 89 84 85 91 - 06 31 14 78 85

Veyrignac

Trouvé

Un chien épagneul breton, jeune adulte, roux et blanc, poil mi-long, craintif, et une chienne griffon bleu, semblant avoir 3 ou 4 ans, tatouage illisible, ont été recueillis le 22 novembre.

Renseignements à la mairie, tél. 05 53 28 65 50.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Prévention routière à l'école



L'éducation routière des enfants constitue l'une des missions essentielles de la Prévention routière qui organise des séances à destination des élèves du primaire.

Du 22 au 26 novembre, l'association était présente pour assurer une formation sur piste pédagogique à l'école primaire, dans l'enceinte du Thouron transformée pour l'occasion en parcours cycliste.

Sous la responsabilité du gendarme Thierry Messiaen, du peloton

autoroutier de La Bachellerie, c'est plus de cent cinquante enfants des cycles II et III des écoles de Cénac, de Daglan, de Saint-Martial-de-Nabirat et de Domme qui ont bénéficié de cette information sous la forme d'une partie théorique en salle et d'une partie pratique sur un circuit balisé. Le but étant de les sensibiliser aux risques rencontrés par les piétons et les cyclistes.

La piste d'éducation routière se déplace tout au long de l'année scolaire dans le département de la Dordogne, touchant plus de cinq mille écoliers du primaire, dans plus de deux cents classes et près de cent établissements.

Un an déjà
MESSE ANNIVERSAIRE

Ginette

Voilà un an que tu m'as quitté et j'ai toujours autant de peine.

Mes pensées vont sans cesse vers toi, tu me manques et tu seras toujours présente dans mon cœur.

Une messe sera célébrée le dimanche 5 décembre à 11 h en l'église de Cénac à l'intention de

Ginette BEAUSSE

Saint-Laurent
La Vallée

Téléthon

L'association des aînés ruraux Les Sans-Soucis organise des animations au profit de l'Association française contre les myopathies le samedi 4 décembre de 9 h à 18 h au restaurant Lou Cigalou.

Jeux pour les enfants, vente de garbure à consommer sur place ou à emporter, défi à vélo d'appartement.

Grolejac

Parking commercial
GROLEJAC
Samedi 4 décembre

TÉLÉTHON

10 h : lâcher de ballons, tombola
14 h : initiation équestre
17 h : concert et chants en l'église
Venez nombreux et soyez généreux
Organisé par l'AFM délégation Dordogne Sud

Daglan

REMERCIEMENTS

Madame Françoise MAGIMEL, son épouse ; Mme Laurence MAGIMEL-JEANTE, sa fille, Fabien, son époux ; M. Fabrice MAGIMEL, son fils, Sandrine, sa compagne ; Dorian, Lucas et Anthime, ses petits-fils, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur Pierre MAGIMEL

vous expriment leur profonde gratitude et leurs sincères remerciements.

La famille remercie également ses amis cyclistes et de l'ovale.

Place de l'Église - 24250 DAGLAN

A notre ami Pierrot



C'est avec une grande tristesse que nous avons appris ton départ de notre monde à l'aube de ton 75^e anniversaire.

Enfant de Daglan, Pierre Magimel, toi l'amoureux de la petite reine, nous ne verrons plus ta silhouette emprunter les nombreuses routes de la région que tu connaissais si bien. Tu vas manquer à tous tes amis du Cyclotourisme sarladais. Adieu l'ami Pierrot.

Le club présente ses condoléances à tous les siens.

Générosité

M. et Mme Bertrand, résidant une partie de l'année à Daglan, ont offert une table de ping-pong à l'école.

Elle a été installée sous le préau, pour la plus grande joie des élèves qui attendent la récréation avec impatience pour échanger quelques balles.

Cette discipline très exigeante demande dextérité, rapidité et concentration. Elle permet de faire du sport à plusieurs.

Au nom des enfants, Maryse et François, les enseignants, remercient les généreux donateurs.

Saint-Martial-de-Nabirat

Le père Noël est arrivé !



Tout le monde le savait mais personne n'y croyait vraiment... pourtant, quelques semaines avant la fête traditionnelle du 24 décembre, le père Noël est bien arrivé à Saint-Martial-de-Nabirat. Une calèche, un âne, une météorologie quasi hivernale, toutes les conditions étaient réunies pour le plus grand bonheur d'une centaine d'enfants, les yeux écarquillés lorsqu'ils virent et purent toucher le symbole de tous les rêves, directement venu de Scandinavie !

Sur une idée de Jérôme Roda, membre du Comité des fêtes, on peut dire que le tout premier marché

de Noël, pour un coup d'essai, fut un coup de maître ! Il était organisé par le Comité des fêtes avec le concours des employés municipaux.

Une salle des fêtes bondée avec plus de 250 personnes attirées par les stands d'une vingtaine d'exposants et visiblement heureuses de se retrouver dans une atmosphère on ne peut plus conviviale.

Les chants de Noël, avec la chorale Si on chantait, ont illuminé ce bel après-midi d'une voix qui rappelait à tous les parents et les adultes présents des moments de leur plus tendre enfance.

Ainsi la magie de Noël opère toujours et crée le miracle. Comme l'a souligné Michel Grinfan, président du Comité des fêtes : " On ne s'attendait vraiment pas à tant de monde et nous en sommes très heureux, surtout pour les enfants, si enthousiastes de leur rencontre avec le vrai père Noël ! ".

REMERCIEMENTS

Mme Anne-Marie LAGARDE, son épouse ; M. Jean-Louis LAGARDE, M. et Mme Jean-Paul LAGARDE, ses enfants ; Jérémy, Audrey et Vincent, ses petits-enfants ; et toute la famille, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur René LAGARDE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Le Bourg
24250 SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT

Superloto

L'Association des amis du Vin du pays de Domme et la Cave du Vin de Domme organisent un grand quine le jeudi 9 décembre à 21 h à la salle des fêtes.

De nombreux lots doteront les trente parties : bouteilles de Vin de Domme rouge et rosé, magnums, produits fermiers, verres et tabliers, coffrets de Noël, etc.

Deux parties à carton direct avec chacune du foie gras d'oie ou de canard + douze bouteilles de vin rouge 2009 et rosé 2009 + bon d'achat de 100 €.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola, dix-huit tirages.

Pâtisseries. Buvette.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser, etc.....	20,00 €

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Café de la Place
— SALIGNAC —**FERMETURE**
le 29 novembre
jusqu'à sa reprise par de nouveaux gérantsStéphanie et Thierry
vous remercient tous de votre fidélité
durant ces trois dernières années
et espèrent vous retrouver au restaurant
LE BISTROT à SARLAT
en face de la cathédrale
en janvier 2011Pour les fêtes de fin d'année
LA FERME DE LA CONTEYRIE
propose : dindes, oies à rôti
chapons, découpe de volailles
pintades, canettes, colverts
pigeonneaux, viande bovine et
veau de lait. Pensez à réserver :
05 53 28 84 45, 06 30 55 05 24
05 53 28 84 41. Livraison possible.Canton
du BuissonLe Buisson
de-Cadouin

Téléthon

Des animations seront organisées
au profit de l'Association française
contre les myopathies le samedi
4 décembre de 10 h à 17 h à la
salle polyvalente.Grande braderie aux vêtements,
pêche à la truite, tir à l'arc, exposition
et vente de poteries.

A 19 h, apéritif (Kir).

A 20 h, repas dansant animé par
Mario Minniti (17 €). Réservations :
05 53 22 90 96, 05 53 22 04 37 ou
05 53 22 06 09.Alles
sur-Dordogne

Conférence

Une conférence intitulée "l'occitan
parmi nous" sera donnée le samedi
4 décembre à 20 h 30 dans la salle
des mariages de la mairie.Interventions de Jean-Louis
Lévêque sur la patronymie occitane
en Périgord et de Jean Rigouste
sur les fontaines dans la toponymie
d'Alles-sur-Dordogne et du Périgord,
puis Jean-Claude Dugros terminera
la soirée en évoquant l'écrivain
Claude Seignolle, enfant du Péri-
gord.Cette animation est organisée
conjointement par la Jeunesse
alloise et Mémoire et traditions du
Périgord.

Entrée libre et gratuite.

A la paroisse

Mgr Mouïsse avec les prêtres, les confirmands et les enfants de chœur
(Photo Michèle Jourdain)

Dimanche 28 novembre, Monseigneur Mouïsse, évêque de Périgueux et Sarlat, a répondu à la demande de douze jeunes de la paroisse Saint-Sacerdos de recevoir le sacrement de confirmation. Ils s'y préparent depuis deux ans avec leur équipe d'aumônerie et c'est avec leurs parrains ou marraines, les prêtres et toute la communauté chrétienne qu'ils ont reçu ce sacrement.

Dans son homélie, l'évêque a dit sa grande joie de les accueillir et son émotion à la lecture de leurs lettres.

Emotion et recueillement pour ces jeunes, pour leurs familles et pour les équipes qui les ont accompagnés dans leur chemin de foi depuis l'enfance.

L'Office de tourisme fête ses bénévoles

Lundi 6 décembre à 18 h 30, tous les bénévoles de la Ronde des villages, et plus largement de l'Office de tourisme, sont conviés à une soirée festive à la salle des fêtes.

Au programme : bilan de la deuxième édition de la Ronde des villages, perspectives 2011, mais aussi une note particulière pour les vingt ans de la création de l'Office.

Un apéritif dînatoire permettra de fêter tout cela dignement. Inscription obligatoire auprès de Jessica, tél. 05 53 28 81 93.

L'hommage à Marc Pourchet



(Photo Michèle Jourdain)

Tony Bram's était en concert à Salignac dimanche après-midi devant un public de fans venus de tout le canton rendre hommage à Marc Pourchet qui, avec son accordéon et surtout son talent, les a fait danser dans toutes les fêtes et dans tous les mariages de leur jeunesse.

Un hommage en musique mais aussi avec des mots simples, émouvants et chaleureux pour retracer l'histoire d'un accordéoniste, l'histoire d'une vie et d'un amour, l'amour de Taïssa et de Marc.

Le musicien a évoqué les souvenirs de jeunesse, d'amitié, de fêtes, et la mémoire collective d'un canton, voire d'une région. Un hommage aussi avec quelques pensées particulières pour ses amis disparus.

Le trompettiste et chanteur a interprété, entre autres, Mozart, Bizet,

Schubert, de la musique sacrée, ("Ave Maria", "Agnus Dei" ou "Te Deum"), sans oublier le morceau classique et incontournable pour l'instrument, en souvenir de ses amis de jeunesse, "il Silencio".

L'accueil chaleureux qu'il a reçu de son public comme des amoureux de l'accordéon et des amis de Marc Pourchet s'est concrétisé à la sortie du concert.

Loto

La maison de retraite organise un quine le samedi 4 décembre à 14 h dans ses locaux, au profit de l'Association française contre les myopathies. Nombreux lots.

1,50 € le carton, 4 € les 3, 10 € les huit.

Saint-Geniès

ST-GENIÈS
MARCHÉ aux TRUFFESTous les DIMANCHES
de décembre à fin février
de 8 h 30 à 12 h
salle de l'ancienne mairie
à côté du marché de pays**MARCHÉ de NOËL**Dimanche 19 décembre toute
la journée avec marché aux truffes**LA VIEILLE
GRANGE**

La Bastide - SAINT-GENIÈS

BALtous les samedis à 21 h
et tous les dimanches à 15 h

A l'association Hyronde



(Photo Jean Boyer)

Samedi 27 novembre, les membres anglais de l'association avaient pris en charge l'organisation d'un souper.

Au menu, cuisine américaine, plus particulièrement du Colorado.

Une quarantaine d'adhérents avaient répondu à cette aimable invitation.

Comme à leur habitude, Jo, Christine, Joa et Yan avaient pensé à tout. Accueil chaleureux, apéritif léger et parfumé et repas nord-américain : maïs et jambon chowder, pain de maïs, ragoût à la ranch fantôme, gâteau au chocolat, café.

Avant de partager ces mets originaux, en quelques mots Jean-Paul Goujon félicita les organisateurs, retraça la vie de l'association depuis sa création en 2003, rappela ses buts, puis rendit hommage et remercia Elisabeth Boyer qui a assuré la présidence et l'animation depuis les débuts. La "Lise" vient de laisser cette fonction à Monique Deschazeaux mais continue à s'occuper des différents ateliers. Ce fut l'occasion pour la nouvelle présidente de lui remettre des souvenirs de la part de tous les adhérents.

Les convives ont apprécié cette cuisine bien particulière.

A la paroisse

Dimanche 5 décembre, la messe sera célébrée à 11 h.

Loto de l'école

L'Amicale laïque organise un quine le samedi 4 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots de valeur : deux consoles de jeux, oie grasse, cochon de lait, jambon, produits régionaux, bons d'achat, et beaucoup d'autres surprises.

Plein de cadeaux pour les enfants !

2 € le carton, 7 € les quatre, 15 € les dix.

Buvette. Confiseries.

Hyronde

Animations du mois de décembre. Elles se déroulent toutes à la salle des expositions de la mairie.**Point compté :** jeudis 2 et 16 à 20 h 30.**Atelier :** vendredis 3, 10 et 17 à 14 h.**Anglais :** vendredis 3, 10 et 17 à 17 h.**Cuisine :** samedi 11 à 16 h 30 à la salle Abbé-Robert-Delprat. Inscriptions avant le 7 au 05 53 59 51 06 ou au 06 07 04 31 16.**Randonnée pédestre :** samedis 4, 11 et 18. Rendez-vous à 14 h sur le parking du lavoir.

D'autre part, l'association sera présente sur le marché de Noël de Salignac le dimanche 12 et sur celui de Saint-Geniès le dimanche 19.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

La Boutique du Passeur
Une idée de cadeaux originale
 Arts de la table, décoration d'intérieur
 Parfums, bougies d'ambiance
 Vins, biscuits et conserves artisanales
 15, avenue de la Préhistoire - LES EYZIES
 05 63 06 97 13 (ouvert du mardi au dimanche de 14 h à 19 h)

ROSA ROSAM
 PARIS 
TETON SAS - 24220 SAINT-CYPRIEN

Prêt-à-Porter 
VENTE de VÊTEMENTS direct d'usine
PRIX ATTRACTIFS

- ✓ samedis 4, 11, 18 décembre de 10 h à 17 h
- ✓ dimanches 5, 12, 19 décembre de 10 h à 13 h

à son **magasin d'usine** (face au parking du Crédit Agricole)
 à **SAINT-CYPRIEN** - Tél. **05 53 31 04 85**

Loto

L'Amicale pour le don du sang propose un quine samedi 4 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots de valeur : téléviseur à écran plat, coffret découverte, bons d'achat de 100 € et de 50 €, jambons, canards gras, corbeilles garnies, etc.

Bourriche.

Office de tourisme

A partir du 1^{er} janvier, l'Office de tourisme deviendra de compétence intercommunale. De ce fait, une modification des statuts est nécessaire. Aussi, une assemblée générale extraordinaire se tiendra le jeudi 16 décembre à 18 h à la mairie.

Les statuts sont consultables à l'Office de tourisme durant les heures d'ouverture.

Téléthon

Diverses manifestations sont organisées au profit de l'Association française contre les myopathies du 3 au 5 décembre : lâcher de ballons, soirée jeux, marche nordique, randonnée, vente de vêtements et de pâtisseries, vide-greniers.

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil

MÉTAUX PRÉCIEUX

Publicité

Vos fonds de tiroirs valent de l'or

C'est rapide, discret et ça peut rapporter gros.

LES EYZIES



Depuis plus de cinq ans, la société **VPO** est le spécialiste en France du rachat de métaux précieux (or, argent, platine) auprès des particuliers. Des boucles d'oreille dépareillées, un bracelet cassé, de l'or dentaire ou tout autre objet or ou argent massif qui dorment au fond d'un tiroir, **VPO** rachète le tout et pour cela se déplace près de chez vous. Les objets que vous apporterez seront évalués par un expert **VPO**, puis payés immédiatement en fonction de la densité de métal et du poids de vos objets. Une opération qui se déroule en toute sécurité et dans la plus grande des discrétions.

Comment cela se passe-t-il concrètement ?

Un expert **VPO** vous reçoit en tête-à-tête. Là, il estime gratuitement votre bien : vérification des poinçons, détermination de la pureté du métal, pesée des objets sur une balance conforme à la réglementation française, et enfin proposition d'achat à un prix établi sur la base

d'un barème national. Une fois l'affaire conclue, il suffit de remplir les formalités (se munir d'une pièce d'identité) et vous êtes payé immédiatement.

NOUS RECEVONS SANS RDV

L'expertise et l'estimation de vos objets sont gratuites.

Pour en savoir plus :
 Connectez-vous sur www.vpo.fr
 ou téléphonez au **0 800 102 046**
 (appel gratuit depuis un poste fixe).

L'expert VPO est présent

Vend. 3 déc. : 10 h/12 h 30 - 14 h 30/19 h
 Sam. 4 : 8 h 30/12 h 30 - 14 h 30/17 h 30
TABAC SOUVENIRS DES EYZIES
 2, rue du Musée - 24620 LES EYZIES
 06 70 59 93 16

FCS Sarvema 478407869

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Un festival du conte reconnu



Organisé de main de maître par le Centre d'éducation permanente du secteur de Montignac, le Mois du Lébérois s'est achevé samedi 27 novembre à Tamniès avec la prestation exceptionnelle du conteur Ladjji Diallo dans " Ma vallée, un truc de fou... ".

Mélangeant conte, chant, guitare et gestuelle, c'est un vrai one-man-show que Ladjji a offert à la nombreuse assistance.

Transportant l'auditoire de la banlieue de la capitale aux profondes vallées pyrénéennes, ce véritable spectacle a fait apprécier les propres contes de Ladjji et les légendes aux personnages bien contemporains. Il a parfaitement bien traduit les contacts qu'il a établis dans sa région d'adoption.

Didier Gaillard, en charge de la programmation du festival, dresse un premier bilan de cette 15^e édition : " Cette année le festival du conte a connu un vif succès. Le public est venu très nombreux à tous les rendez-vous. Que ce soient les apéros-contes ou les soirées tout public, les salles étaient bien remplies, parfois même avec des spectateurs debout. "

Didier Gaillard explique ce succès par la mise en place d'un Pass à 15 € pour les cinq spectacles tout public qui a été un élément prépondérant. Cela a permis ainsi aux familles d'assister à des soirées de qualité pour un tarif vraiment attractif. Mais aussi par la programmation qui, cette année, était plurielle. Le thème étant " Autour du monde ", les conteuses et les conteurs d'univers très différents ont réussi à fidéliser un public de plus en plus assidu. Un véritable tour du monde sur l'art de la tradition orale : de l'Espagne au Québec, du Rwanda au Périgord en passant par les Pyrénées.

Le Lébérois c'est aussi des contes pour le jeune public. Mille enfants (de la maternelle au primaire et du centre de loisirs du secteur) ont participé aux spectacles de Renée Robitaille et d'Augustin Gasaké.

Bien que l'édition 2010 soit très positive, des points restent à améliorer, voire à développer, notamment la formation au conte et un autre mode d'organisation des apéros-contes. Une réflexion sera entamée dans les prochains jours afin de proposer une édition 2011 encore plus attractive.

Une conférence bien suivie

Grâce à la mise à disposition par la municipalité de la salle du cinéma Vox, et pour le plaisir des Montignacois, les associations Ciné-Toile, Images de culture et le Club de loisirs de Montignac se sont regroupés pour organiser une conférence le samedi 27 novembre.

Michel Genty, professeur honoraire de géographie à l'université Michel-de-Montaigne Bordeaux III, avait choisi de projeter des images du Mexique et du Guatemala.

Le diaporama " Regards sur le monde maya " a permis au confé-

rencier de décrire les vestiges et les paysages que l'on peut visiter aujourd'hui. En outre, avec en illustration des photos des temples redécouverts puis mis en valeur par les archéologues au cœur de la forêt tropicale, il fut fait un rappel historique de cette civilisation disparue des Mayas qui célébraient leurs croyances par des sacrifices humains...

Le public, nombreux, a été passionné par les commentaires illustrés de Michel Genty, et diverses questions ont fusé dans la salle à la fin de la projection. ■

Contes particuliers

Les élèves des classes de 6^e du collège Yvon-Delbos se sont régalez vendredi après-midi en écoutant le conteur Ladjji Diallo narrer " Ma vallée, un truc de fou ".

Après un parcours initiatique digne d'un héros de conte - castagne en banlieue parisienne puis apprentissage du théâtre -, Ladjji Diallo découvre les Pyrénées. C'est le coup de foudre. Il s'installe dans une petite vallée et depuis ne cesse de s'émerveiller devant ses voisins, les fées, l'ours, les vaches, les ânes, le blaireau... Aujourd'hui il nous raconte ses Pyrénées revues au filtre de son innocence, de la malice des habitants et de la sienne propre.

Ce spectacle, offert par le conseil général, entraine dans la programmation de " Contes particuliers ". Programmation élaborée par le

service de l'action culturelle de la Bibliothèque départementale de prêt en lien avec les bibliothèques municipales qui s'adresse à des publics spécifiques (les bébés-lecteurs et les adolescents).

Saint-Amand-de-Coly

Apesac 24

A la suite d'un projet de centrale solaire au sol d'une quinzaine d'hectares à Saint-Amand-de-Coly, une association vient de se créer : l'Apesac 24 (Association pour la préservation de l'environnement et du patrimoine bâti et paysager de Saint-Amand-de-Coly).

L'objet est de repérer toute action publique et privée susceptible de porter atteinte au patrimoine paysager ou bâti de la commune et à son environnement, d'assurer l'information de la population communale et éventuellement d'alerter les autorités administratives potentiellement concernées.

Tout habitant et tout ami de Saint-Amand-de-Coly sont les bienvenus au sein de cette association. ■

Plazac

Thé dansant

Le Comité des fêtes propose un grand thé dansant animé par l'orchestre Buena Note dimanche 5 décembre de 15 h à 19 h à la salle des fêtes. Vente de pommes et de pâtisseries. Manifestation organisée au profit de l'Association française contre les myopathies. Informations complémentaires au 06 88 41 91 40.

Canton de Montignac

La Chapelle-Aubareil

A l'école, " On a tous raison(s) d'y croire ! "



Depuis quelques semaines, il est question de solidarité à l'école.

Cette année encore, les élèves et leur famille participent activement au Téléthon.

Depuis plusieurs semaines, ils ont récupéré des bouteilles et des bidons en plastique qui sont collectés par le Sictom du Périgord Noir,

lequel fera un don à l'Association française contre les myopathies.

La semaine dernière, dans la cour de récréation décorée de ballons et banderoles aux couleurs du Téléthon, les enfants ont remis au Sictom de nombreux sacs jaunes remplis et ont scandé le slogan du Téléthon : " On a tous raison(s) d'y croire ! ".

Canton de Belvès

Belvès

Restauration de l'église, que d'heureuses surprises !



Scalpel en main, Elizabeth Coulon dégage les peintures (Photo Bernard Malhache)

Dès le début de l'important chantier qu'est la restauration de l'église paroissiale Notre-Dame de Moncuq, des fresques ignorées de tous ont été mises au jour, créant la surprise générale. Celles-ci ont été restaurées par une spécialiste, Laetitia Hutinel, aujourd'hui sur un autre chantier. Mais depuis quelques jours deux autres fresques de grandes dimensions, 4 x 5 m, ont été décou-

vertes par les ébénistes lorsqu'ils ont procédé à l'enlèvement des retables des autels latéraux. L'une représente saint François de Sales et la seconde le Reniement de saint Pierre.

" Il s'agit d'œuvres de l'école italienne effectuées par un ou plusieurs artistes ", déclare Elizabeth Coulon qui découvre le chantier.

Elle arrive d'Avignon où elle vient d'achever son cursus de conservatrice restauratrice d'œuvres peintes à l'école d'art d'Avignon. C'est son premier contrat. Il lui permet de découvrir le Périgord et ses œuvres d'art.

Scalpel et brosses en main, elle dégage actuellement ces peintures du badigeon qui les a protégées jusqu'à présent.

Là ne s'arrêteront pas les découvertes, des sondages augurent beaucoup d'autres surprises auxquelles se prépare avec satisfaction le maire Jean-Pierre Lavalie qui s'est assuré que le surcoût important engendré bénéficie des mêmes aides de l'État et de la région.

Quant à l'abbé Picard qui, dès son arrivée d'Amazonie il y a quelques semaines, a plongé directement dans cet important chantier, il est aux anges, selon son expression. Il s'emploie à trouver des solutions de remplacement pour les offices. Les messes dominicales ont lieu à Capelou à 11 h (l'église est chauffée, ouverture des portes à 10 h 30) et la messe de minuit sera célébrée au gymnase. D'autres informations seront données avant la cérémonie.

Les visites sur le chantier sont non seulement autorisées mais elles méritent le détour.

FIN DE L'ANNÉE. FIN DE LA PRIME À LA CASSE.

CLIO CAMPUS GPL
6 890 €⁽¹⁾
DONT 2 000 € DE BONUS ÉCOLOGIQUE DÉDUITS
SOUS CONDITION DE REPRISE

SCÉNIC dCi
16 990 €⁽³⁾
SOUS CONDITION DE REPRISE

TWINGO
6 990 €⁽²⁾
DONT 500 € DE BONUS ÉCOLOGIQUE DÉDUITS
SOUS CONDITION DE REPRISE

FIN DE LA PRIME À LA CASSE*

www.renault.fr

* Fin de la prime à la casse gouvernementale au 31/12/10. (1) Prolongation de l'offre d'octobre jusqu'au 31/12/10. Prix conseillé pour une Clio Campus Authentique 3 portes 1.2 60 GPL eco2 neuve par rapport au prix conseillé de 13 000 € selon tarif n° 2182-01 au 30/11/10, sous condition de reprise d'un véhicule âgé de 8 à 10 ans destiné à la casse, incluant la prime à la casse Renault de 4 100 €, une remise de 10 € et le bonus écologique de 2 000 € ou 7 390 €, sous condition de reprise d'un véhicule âgé de + de 10 ans destiné à la casse, sans la déduction des 500 € de prime à la casse gouvernementale et incluant 2 000 € de bonus écologique, 3 600 € de prime à la casse Renault et une remise de 10 €. Consommations mixtes (l/100 km) : 6/7,3. Émissions CO₂ (g/km) : 143/119. (2) Prolongation de l'offre d'octobre jusqu'au 31/12/10. Prix conseillé pour une Twingo Authentique 1.2 LEV 75 eco2 neuve par rapport au prix conseillé de 10 350 € selon tarif n° 2182-01 au 30/11/10, sous condition de reprise d'un véhicule âgé de 8 à 10 ans destiné à la casse, incluant la prime à la casse Renault de 2 800 €, une remise de 60 € et le bonus écologique de 500 € ou 7 490 €, sous condition de reprise d'un véhicule âgé de + de 10 ans destiné à la casse, sans la déduction des 500 € de prime à la casse gouvernementale et incluant 500 € de bonus écologique, 2 300 € de prime à la casse Renault et une remise de 60 €. Consommation mixte (l/100 km) : 4,7. Émissions CO₂ (g/km) : 109. (3) Prolongation de l'offre d'octobre jusqu'au 31/12/10. Prix conseillé pour un Scénic Authentique dCi 110 FAP eco2 neuf par rapport au prix conseillé de 23 500 € selon tarif n° 2182-01 au 30/11/10, sous condition de reprise d'un véhicule âgé de 8 à 10 ans destiné à la casse, incluant la prime à la casse Renault de 5 300 € et une remise de 1 210 € ou 17 490 €, sous condition de reprise d'un véhicule âgé de + de 10 ans destiné à la casse, sans la déduction des 500 € de prime à la casse gouvernementale et incluant 4 800 € de prime à la casse Renault et une remise de 1 210 €. Consommation mixte (l/100 km) : 4,9. Émissions CO₂ (g/km) : 127. Offres réservées aux particuliers, non cumulables et valables jusqu'au 31/12/10 dans le réseau Renault participant.

Renault présente **elf**



Canton de Belvès

Belvès

Retraités agricoles

L'Association des retraités agricoles du canton tiendra son assemblée générale le samedi 4 décembre à 10 h à la mairie.

Présence de la présidente nationale Jeanine Delfour, de Roger Tréneule du comité départemental et des élus locaux qui retraceront, entre autres, les petites avancées obtenues en 2010.

Atelier de langue

Marie-Thérèse Lavalie animera un atelier, et non un cours, de langue et de culture occitanes ouvert à ceux qui, comprenant un peu cette langue, désirent en savoir plus.

Premier atelier mardi 7 décembre à 18 h dans la salle du Cias, au deuxième étage de la mairie.

Bientôt un club de handball



L'enthousiasme des enfants

(Photo Bernard Malhache)

Suite aux séances d'initiation gratuites organisées par le Comité départemental handball Dordogne et devant l'engouement des enfants et des parents, Belvès accueille un club de handball.

Le projet n'a été possible qu'avec le soutien et la compréhension de tous, notamment de la municipalité,

du comité départemental et du Football-club belvésois.

L'assemblée générale constitutive se tiendra le vendredi 3 décembre à 19 h 30 au gymnase. Toutes les personnes intéressées sont cordialement invitées. Renseignements complémentaires : 06 79 74 19 98.

Sagelat

Nécrologie



(Photo archives familiales)

Rino Chiès est décédé à Limoges lundi 29 novembre, à quelques semaines de ses 74 ans, au terme d'une longue et cruelle maladie. Rino naquit en 1937 à Fregona, un gros bourg de la province de Trévise, en Vénétie. En 1949 sa famille fran-

chit les Alpes et vint se fixer à Sagelat. Rino eut l'immense peine de perdre sa mère quasiment dès son arrivée en France. Il prend prématurément place dans le monde du travail agricole quand les adolescents de son âge découvrent les bancs du collège.

En 1961, Rino fut l'un des quatre pionniers qui créa le tout premier cercle de la Troupe théâtrale de Sagelat. Ce groupe perdure et fêtera son cinquantième anniversaire l'an prochain. Il joua dans "On ne badine pas avec l'amour" de Musset, puis en 1962 il interpréta le rôle inoubliable de Firss, un vieux serviteur, dans "la Cerisaie" de Tchekhov. Rino sillonne ensuite tous les coins de France et s'affère activement dans divers chantiers de travaux publics.

Il réintègre Sagelat en 1997, où il entend vivre dans sa maison au côté de Carmen, son épouse, sa retraite largement méritée.

Lors d'une cérémonie d'adieu strictement laïque, ses nombreux amis iront au funérarium de Belvès, ce vendredi à 11 h 30, pour le saluer une ultime fois, avant son départ pour le crématorium.

Siorac-en-Périgord

Un concert en images



Olivia Lybbe-Simms interprétant "Casta-Diva"

(Photo Bernard Malhache)

Andrée Westeel-Bellynck, maîtresse de chœur de l'Ensemble vocal de Belvès et Siorac, avait choisi pour le concert de la Sainte-Cécile le thème des musiques de film.

Dimanche 28 novembre, un public nombreux, venu de tout le Sarladais, a passé une excellente fin d'après-midi, envoûté et enthousiasmé par les grands airs de films.

Les solistes Olivia Lybbe-Simms et André Courret ont interprété des airs de "la Norma" et de "la Travia-

ta" qui leur valurent plusieurs rappels. Ne se limitant pas à l'opéra, André Courret a entonné avec beaucoup d'humour et de talent l'air du cidre des Cloches de Corneville.

Le public a également apprécié le talent de Jocelyn, slameur, qui avait composé des textes pour l'occasion.

Les chanteurs étaient accompagnés par Clare Monceret au piano et par Gérard Morandini à la batterie.

Monplaisant

Réunion préfélibréenne



Tour de table

(Photo Pierre Fabre)

Jeudi 25 novembre, les artisans de la Félibrée 2010 sont venus à la rencontre des Monplaisanais pour tracer les grandes lignes du projet festif de juillet 2011.

Le président Christian Léothier, son épouse Nathalie, le vice-président Jean-Luc Garrigue et son épouse Nathalie, escortés de Gérard Vilatte, l'autre vice-président, ont donc rencontré les forces vives locales. Citons Maurice Teyssandier, Séverin Chiès, le dynamique président du Comité des fêtes, et quelques dames fortement impliquées dans les animations locales, dont Martine Lalue, l'épouse du maire.

Après avoir tracé les grandes lignes prévisionnelles de cette manifestation estivale, les discussions ont vite débouché sur le thème du fleurissement et ses sujétions. La commune de Monplaisant fait figure de pionnière puisque ses représen-

tants ont retenu le principe de fleurir la rue du Fort, une des plus anciennes et des plus actives du castrum belvésois, et par ailleurs d'investir, avec d'ambitieux projets de décoration, la place Malbec, riche de son passé authentiquement rural, où les bestiaux étaient réunis lors des anciennes foires du chef-lieu de canton.

Les futures réunions. Les responsables de la Félibrée iront à Sagelat le lundi 6 décembre à 20 h 30, à Salles-de-Belvès le mardi 7 à 20 h, et à Sainte-Foy-de-Belvès le vendredi 10 à 20 h 30.

Pour Larzac, Grives, Saint-Germain-de-Belvès, Cladech, Doissat, Saint-Pardoux-et-Vielvic, Carves et Siorac-en-Périgord, les dates ne sont pas encore arrêtées.

La réunion de Belvès reste à confirmer (le 15 ou le 16).

Banque alimentaire

Les 26 et 27 novembre, le comité relais France Libertés Dordogne a répondu à l'appel de la Banque alimentaire de la Dordogne en organisant une collecte au supermarché Carrefour market.

A l'entrée, des bénévoles se sont relayés durant ces deux jours, invitant les clients qui le souhaitent à déposer un don de produits alimentaires et d'articles pour bébés.

Bien que tout un chacun souhaite évidemment voir arriver le jour où cette collecte ne sera plus indispensable, le comité peut cependant se réjouir de voir la relève des bénévoles assurée, car parmi ceux-ci, le samedi après-midi, deux enfants fiers d'arborez le badge de la Banque alimentaire aidaient avec grand sérieux un papa à stocker les marchandises dans des cartons prévus à cet effet.

L'efficacité d'une équipe solidaire et la générosité de la population n'ont toutefois pas suffi à réaliser une collecte aussi riche que les années précédentes. Malgré tout, dans le contexte économique actuel on peut considérer que ces deux jours furent une réussite. D'autre part, ils ont été l'occasion d'un échange avec les habitants du secteur. Certains ont fait part de leurs difficultés financières, la baisse du pouvoir d'achat se faisant durement ressentir un peu plus chaque jour.

Les collecteurs ont été très émus par ceux qui, malgré de petits moyens, tenaient absolument à partager avec un public en plus grande difficulté. Quelle leçon de solidarité !

Sans les bénévoles, l'aide alimentaire n'existerait pas, cette collecte annuelle étant encore à ce jour un des grands moyens de dire non à la précarité et à la pauvreté qui frappent près de 13 % de la population en Dordogne. C'est pour cela que le comité relais France Libertés Dordogne les remercie chaleureusement, tout en y associant la municipalité de Siorac-en-Périgord qui a pris en charge le transport des marchandises jusqu'au lieu de stockage à Saint-Cyprien, ainsi que la direction et le personnel de l'enseignement qui ont permis aux bénévoles d'effectuer la collecte dans les meilleures conditions.

La présidente
Simone Pechmajou

Marché de Noël

L'Animation sioracoise organise son dixième marché de Noël le dimanche 5 décembre de 9 h à 18 h à la salle polyvalente.

Animations sous forme de quiz avec récompenses. Arrivée du père Noël.

Venez découvrir des idées de cadeaux pour les fêtes de fin d'année.

Entrée gratuite.

Syndicat d'initiative

Son assemblée générale aura lieu le samedi 11 décembre à partir de 16 h à la salle polyvalente.

A l'ordre du jour : modifications de la raison sociale et du but de l'association, intervention du président de la communauté de communes et du vice-président en charge du tourisme.

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Prêts pour le Téléthon



Les petites mains...

(Photo Pierre Fabre)

Les organisateurs et les bénévoles du 16^e Téléthon cantonal comptent sur une présence nombreuse et sur la générosité de tous. Ils proposent, pour la journée du samedi 4 décembre, la réception de promesses de dons, diverses ventes sous les arcades (pâtisseries, décors de Noël, tricots, jus de pomme, châtaignes grillées, crêpes, etc.).

La vente de ballons se poursuivra toute la journée.

Le groupe folklorique Los Reipetits animera la bastide en matinée.

Deux marches sont programmées. Départ à 9 h du Got ou de Sauveterre-La Lémance.

A midi au foyer, poule farcie et mique. 12 € pour les adultes et 8 € pour les moins de 10 ans. Possibilité d'emporter des repas à partir de 11 h (prévoir vos récipients).

Au cours de l'après-midi, lâcher de ballons sur la place de la Halle.

A 14 h 30, démonstration de secours sur route par les sapeurs-pompiers de Villefranche-du-Périgord.

A Saint-Cernin-de-L'Herm, match de football amical des U18 : La Ménaurie contre Pays de Thenon.

Mazeyrolles

Terre en vert. A la recherche des sources de la Nauze



Le départ de la Nauze séduit ses découvreurs

(Photo Pierre Fabre)

Une recherche environnementale. Sylvie Braud, la cheville ouvrière belvésoise de Terre en vert, et Michèle Bard, professeur des écoles à Sagelat, partagent plusieurs passions, dont leur engouement pour l'environnement.

Dans la fraîcheur matinale de ce mercredi 24 novembre, elles ont remonté, avec le Sagelacois Jacques-Raymond Leygue, professeur honoraire, le cours de la Nauze pour atteindre son départ. Pour

parler de la sauvegarde d'un cours d'eau il faut avant tout bien le connaître. Ne voulant rien manquer de la genèse imparfaitement connue de leur petite rivière, ces trois écologues se sont fait assister de Paul Vigié, un expert local qui maîtrise les moindres recoins de son terroir, pour découvrir toutes les subtilités de cette naissance sur le flanc collinaire de Cabirat, lieu-dit de Mazeyrolles.

Le petit groupe a ainsi pu découvrir deux des trois sources de la Nauze.

Gourdon

Les Ordilib' sont remis aux lycéens de la cité scolaire Léo-Ferré



Les ordinateurs sont arrivés

(Photo Patrick Salanier)

Ordilib' est une aide à l'acquisition d'un ordinateur portable pour les lycéens de Midi-Pyrénées, notamment ceux de Gourdon qui entrent en seconde ou en première année de CAP ou BEP.

32 000 jeunes de Midi-Pyrénées profiteront de la mesure. Gourdon

fait partie des 242 établissements de compétences régionales qui seront dotés de cet outil de travail. On comprend ainsi les lycées généraux technologiques et les lycées professionnels publics ou privés sous contrat. On note aussi les établissements régionaux adaptés et les maisons familiales rurales.

Ordilib' est un dispositif innovant. Midi-Pyrénées est la première région en France métropolitaine à mettre en place un dispositif permettant aux élèves de seconde d'acquérir le matériel concerné à des conditions privilégiées. Le principe de cette mesure a été adopté par Martin Malvy et son conseil régional pour réduire la fracture numérique et permettre à tous les jeunes de travailler et de progresser sur un pied d'égalité. Ordilib' est un dispositif social. Pour le financement, l'aide aux familles, calculée en fonction du quotient familial, pourra aller de 30 € à 480 €. La région consacre à Ordilib' 12 millions d'euros en trois ans.

Jeudi 25 novembre, le proviseur de la cité scolaire Léo-Ferré, Christophe Guérard, ses collaborateurs et les enseignants ont pris possession d'une centaine d'ordinateurs pour les lycéens demandeurs, un très bon début et une excellente initiative.

Mémento gourdonnais

Dimanche 5 décembre

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

RESTAURANT - BAR
TRAITEUR

LA MARCILLANDE

Terrasse avec vue sur lac

Samedi 11 décembre à midi

MIQUE
FEUILLETÉE

PAYRIGNAC

2 km de Gourdon, direction Sarlat

Tél. 05 65 41 69 01

Maison de la jeunesse et de la culture

Les horaires d'ouverture du secrétariat sont désormais les suivants : lundi et jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h à 17 h 30, mardi de 9 h à 12 h 30, mercredi de 9 h à 13 h et de 14 h 30 à 18 h 30, vendredi de 9 h à 12 h.

Cazals

Cinéma

A l'invitation de l'association Le Cercle de Gindou et de la mairie de Cazals, le réalisateur de " Nos enfants nous accuseront ", Jean-Paul Jaud, viendra présenter son nouveau film.

" Severn, la voix de nos enfants " sera donc projeté le dimanche 12 décembre à 15 h à la salle des fêtes.

Participation : 3 €.

A 17 h 30, rencontre et débat avec le réalisateur : " Quelles voies pour nos enfants sur notre territoire ? ". Entrée libre.

" Severn, la voix de nos enfants " sera également à l'affiche du cinéma L'Atalante à Gourdon du 8 au 14 décembre.

Dégagnac

Loto

L'association Les Amis du loto 46 organise un quine le vendredi 17 décembre à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : chèque cadeau de 300 €, bons d'achat de 100 €, 50 € et 30 €, téléviseur 48 cm, imprimante, centrale vapeur, aspirateur sans sac, friteuse professionnelle, plancha/gril, corbeille de Noël, de fruits et de légumes, caissettes de pièces de boucherie, jambons, plateau de fromages, poulets fermiers, composition florale, etc.

Partie pour les enfants.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les douze.

Tombola dotée d'un bon d'achat de 100 €. 3 € les cinq tickets, 5 € les dix.

Buvette. Pâtisseries.

Rugby

Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Mise au green
Arthur

36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45



Les Cénacois tiennent leur première victoire



L'école de rugby

Les bleu et noir au repos forcé...

Dame météo fait des siennes, refroidissant sérieusement et neigeusement en cette fin novembre l'air du temps, et les autorités de la mairie ont établi un arrêté municipal interdisant l'utilisation des terrains de la ville durant le week-end. La décision a été prise en toute fin de matinée du samedi 27 novembre. Dont acte, Sarlat-Gradignan sera reporté ! Quelques regrets quant à la non-tenue de ce match du côté des joueurs et de l'encadrement technique qui piaffaient d'impatience de rebondir dans la foulée face aux Girondins après l'échec en terre fuméloise. En effet, quelques bavardages, plus ou moins explicites concernant la gestion de cette rencontre dans le secteur offensif (et son bilan), ont généré, à n'en point douter, le besoin de décrypter en famille la vidéo-cassette prêtée par les Lot-et-Garonnais.

" Explications d'images " de la part des responsables Auradou, Turpin et Giresse. Motus sur ce qui s'est dit et sur les éventuelles nouvelles options collectives de jeu ! Même s'il ne peut y avoir de révolution au palais en l'état positif des choses et du classement, quelques petites améliorations offensives pourraient s'avérer très porteuses. C'est donc Mussidan qui servira de révélateur, mais qui viendra sûrement avec la farouche volonté de relever la tête après la défaite sur son terrain des Mauries face à Fumel. Une équipe avertie en vaut deux !

J.-P. T.

Agenda. Samedi 4 décembre, entraînement de l'école de rugby et des équipes des moins de 13 ans au stade de Madrazès.

Les moins de 15 ans disputeront un CPS à Saint-Cyprien. Départ à 8 h 30 du stade de Madrazès, retour vers 17 h 30/17 h 45.

Les cadets Teulière recevront Causse Vézère à la Plaine des jeux de La Canéda. Match à 14 h.

Les juniors Balandrade accueilleront Saint-Médard à la Plaine des jeux de La Canéda. Coup d'envoi à 15 h 30.

Dimanche 5, pour le compte du championnat, les seniors A et B recevront Mussidan à Madrazès. Coup d'envoi à 14 h pour les équipes réserves et à 15 h 30 pour les premières.

Résultats et classement.

Bergerac/Guéret	23-18
Lacapelle-M./St-Cyprien	Remis
Malemort/St-Léonard	Remis
Souillac/Lalinde	3-6
Mussidan/Fumel-Libos	6-10
Sarlat/Gradignan	Remis

Classement	Pts	J	G	N	P	Bon.
1. Fumel-Libos	31	9	7	0	2	3
2. Sarlat	29	8	7	0	1	1
3. Guéret	25	9	5	1	3	3
4. Malemort	23	8	4	2	2	3
5. Lalinde	22	9	4	1	4	4
6. Mussidan	20	9	4	1	4	2
7. Bergerac	19	9	3	2	4	3
8. Gradignan	18	8	3	2	3	2
9. St-Léonard	17	8	3	1	4	3
10. St-Cyprien	12	8	2	1	5	2
11. Lacapelle-M.	11	8	2	0	6	3
12. Souillac	9	9	1	1	7	3

Le SCAC doit entretenir cette belle dynamique

Dimanche 5 décembre, pour la dixième journée de championnat, les Cypriotes se déplaceront chez les Girondins de Gradignan, un promu qui se comporte fort bien avec une huitième place et un match en moins, comme le SCAC.

Les équipes réserves en découvriront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Les mauvaises conditions météorologiques du dimanche 27 novembre n'ont pas permis à Saint-Cyprien de se déplacer dans le Lot à Lacapelle-Marival, ni à Gradignan de se rendre à Sarlat. Ces matches risquent de se disputer le dimanche 19 décembre.

Les sang et or sont actuellement sur une bonne dynamique avec une très belle série de trois rencontres (deux victoires à domicile et un nul à Malemort). Pour s'extirper de la zone de relégation, il leur faut conti-

nuer à grappiller des points à l'extérieur et à rester intraitables à la maison. Souhaitons que ce week-end de repos forcé n'aura pas freiné cette belle embellie cypriote. Le travail fourni aux entraînements et la remise en question permanente du groupe devraient leur permettre de faire, encore, une énorme prestation à l'extérieur.

Au niveau de l'effectif, les coaches Larénie et Bargoza peuvent compter sur la même formation que celle qui devait jouer dans le Lot. Le capitaine Pierre Avezou étant toujours indisponible (blessure à l'épaule), c'est Fernando Da Costa (en grande forme actuellement) qui hérite du capitaneat.

L'équipe sera composée de Rivière, Da Costa (capitaine), Naït-Ali, Stéphane Larénie, Peyrou, Bourguès, Laspas, Jouve, (m) Benoist, (o) Beaufort, Gauchez, Baille, Fauchet, Théo Larénie, Cuevas.

Seniors A. Cénac : 11 - Floirac : 3. Mi-temps, 0-0. A Cénac, au stade Stéphane-Branchat. Arbitre : M. Gleyze du comité Armagnac-Bigorre.

Pour Cénac, un essai collectif (75°) et deux pénalités de De Muyl-der (42°, 63°).

Pour Floirac, une pénalité de Tallavignes (57°).

En recevant les Girondins de Floirac en ce glacial dimanche de novembre, les hommes du Gauthc avaient comme seul objectif la victoire qui leur échappe depuis si longtemps ! Sur un plan comptable et sur un plan humain, c'est chose faite, même si tout n'est pas encore parfait.

Dès le début du match, les spectateurs comprennent que la volonté et l'envie de bien faire sont au rendez-vous ! Si les Cénacois passent une grande partie du premier acte dans le camp adverse, ils ne parviennent néanmoins pas à meubler le planchet. De Muyl-der touche à deux reprises le poteau (gauche puis droit) sur tentatives de pénalité. Face à une défense ru-gueuse, ils n'arrivent pas à trouver la faille malgré une domination de tous les instants. Tant et si bien que le score vierge au repos laisse un goût amer car on n'est jamais à l'abri d'un revirement de situation.

Dès le retour sur le pré, De Muyl-der règle enfin sa mire et permet à son équipe de mener 3 à 0. La faute du pilier Hernandez donne l'occasion au botteur girondin de s'illustrer, mais les Périgourdiens reprennent leur marche en avant et, à la 63°, De Muyl-der redonne l'avantage aux siens. L'écart de trois points offre certes la victoire mais laisse les

Remplaçants : Bastien Guerlety, Lemarquis, Thibault Dubos, Lambert.

Retour. L'ex-entraîneur des seniors A Denis Blancher a décidé de rehausser les crampons afin de donner un coup de main aux jeunes réservistes et de faire profiter également de son expérience au trio de coaches Rondet/Narezzi/Balat. Ce joueur aux qualités humaines indéniables devrait apporter une note positive à ce groupe.

spectateurs de glace ! Car tout peut basculer d'un moment à l'autre. A la 75°, les avants auront la bonne idée de tuer la rencontre avec un essai collectif. De Muyl-der voit encore sa tentative de transformation renvoyée par le poteau ! 11 à 3, le succès ne peut plus leur échapper et le coup de sifflet final est une belle récompense à la débauche d'énergie fournie pour en arriver là !

Seniors B. Les réservistes auront quant à eux été étrangement absents du combat qui leur était proposé et la sanction est immédiate. Défaite 14 à 39.

Agenda. Dimanche 5 décembre, les seniors garçons se rendront chez les Charentais de Surgères

d'où il serait de bon goût de ramener la victoire.

Les Canailles recevront Bergerac Vallée Dordogne à la Borie à 15 h.

Téléthon

Samedi 4 décembre à 15 h au stade Stéphane-Branchat, l'US Cénac rugby organise un flag avec l'école de rugby, les Pottoks (association des anciens joueurs de Cénac) et l'équipe cadettes.

Participation : 2 € minimum par enfant et par famille.

Vente de gâteaux préparés par les mères des enfants de l'école de rugby.

La somme collectée sera reversée au profit du Téléthon.

Le RCD est en deuil

Magi, le reporter et supporter inconditionnel des rouge et blanc les a quittés mercredi 24 novembre. Il venait d'envoyer à L'Essor Sarladais ce qui devait être son dernier article relatant le match qui avait opposé Daglan à Monpazier où il s'était rendu avec ses copains habituels le dimanche 21.

Le Rugby-club daglanais est en deuil d'un supporter-dirigeant qui a toujours encouragé son équipe dans les bons comme dans les mauvais moments. Les couleurs rouge et blanc ont toujours flotté sur sa voiture.

Il était présent à chaque match, muni de son carnet et de son crayon pour prendre des notes et faire le compte rendu le plus fidèle possible, avec toujours quelques mots d'encouragement pour l'équipe.

Il était un amoureux de Daglan et de son club de rugby. Il était une référence dans la connaissance de la vie d'autrefois de son village natal. Pour le RCD, il avait fait des recherches et avait écrit son histoire depuis sa création.

Merci Magi pour tout ce que tu nous as apporté, tu nous manques.

Adieu Pierrot, les membres du RCD pensent affectueusement à toi et à ta famille dans la peine.

Agenda. Dimanche 5 décembre, le championnat continue. Le Rugby-club daglanais recevra Cancon à 15 h 30. Une minute de silence sera observée à la mémoire de Pierre Magimel. Lever de rideau à 14 h.

Aïkido

Stage avec Franck Noël

L'Aïkido-club de Sarlat a eu le plaisir de recevoir Franck Noël, expert national 7° dan, pour un stage qui s'est déroulé le samedi 27 novembre au gymnase de La Canéda.

Cette animation exceptionnelle a rassemblé une cinquantaine de participants venus de divers clubs de Dordogne, dont Bergerac, Périgueux, Montignac et Sarlat, mais aussi de Toulouse et de Bordeaux.

Entraînements. Les séances se poursuivent les lundi et jeudi de 19 h 15 à 21 h au dojo municipal au gymnase du collège La Boétie.

Renseignements : 05 53 31 08 48 ou 05 53 29 79 50.

Football

La victoire échappe à l'équipe fanion du Football-club Sarlat/Marcillac

Seniors A. Honneur. Montpon/Ménesplet : 0 - FCSM : 0.

Ce derby du Périgord aura accouché d'une souris avec ce score vierge entre deux équipes de la Dordogne qui n'ont plus gagné en championnat depuis fort longtemps.

A l'issue d'une bonne première mi-temps, les Sarladais se montrent les plus entreprenants et dominateurs mais sans être réalistes ni percutants.

A la reprise, malgré leur supériorité numérique suite à l'expulsion de l'avant-centre local, les hommes de Dragan Késérovic ne feront pas la différence et ne trouveront pas de solutions offensives pour obtenir le succès.

Seniors B. Promotion de ligue. Langon/Castets : 0 - FCSM : 1. But d'Alex Albié.

Dans ce choc des mal classés de la poule, les poulains de Fafa Correia continuent leur redressement en remportant une belle victoire méritée face à une bonne équipe locale.

Au vu de leur prestation, ils auraient dû l'emporter plus largement.

Le week-end du club. Samedi 4 décembre, plateau pour les U9.

Les U11 disputeront des plateaux à La Canéda et à Paulin.

Les U13 joueront à Limeuil et à Campagnac-lès-Quercy.

Les U15 A se déplaceront à Boé et les B recevront Montignac.

Les U18 A rencontreront Saint-Astier à Vitrac.

A 19 h, présentation de l'école de football.

A 20 h, les seniors A accueilleront Anglet à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 5, les seniors B recevront Hourtin à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h, les C évolueront à Corgnac-sur-l'Isle à 15 h et les D affronteront l'AS Saint-Julien/Carsac à Saint-Julien-de-Lampon à 13 h 15.

Week-end repos pour les Meyralais

Ainsi en avaient décidé les conditions météorologiques, les sportifs de l'US Meyrals n'ont pas joué, à l'exception des vétérans qui recevaient l'équipe des Médecins jeudi 25 novembre en soirée avant l'épisode neigeux.

Les Coquelicots n'ont toujours pas perdu depuis leur escapade néerlandaise et finissent le match sur un score nul de 2 partout. Buts du Squale et de Bruno qui ouvre son compteur et retrouve les sensations d'antan.

Vie du club. Profitons de ce week-end de repos pour mettre en avant le travail des bénévoles et des éducateurs.

A commencer par les tout-petits entraînés par Fabien qui compte sur leurs parents pour les accompagner.

Les U11 ont, quant à eux, un peu de difficulté en ce début de saison et Francis a du mal à motiver ses troupes et surtout à trouver de l'aide pour les déplacements du samedi. Mais on sait que tout le monde saura se remobiliser et que même si la victoire n'est pas encore au rendez-vous il reste le plaisir de jouer au ballon.

Les U13 sont bien entourés. Joël au coaching, Corine, Pascal et Jean-Michel à l'accompagnement et à l'encouragement leur permettent de partir sereins et de réaliser un bon début de parcours.

Les U15, encadrés par Thomas avec l'aide d'Éric et de Jean-Fran-

çois, font un bon début de saison. Cette année l'entraîneur essaiera de faire tourner l'effectif pour permettre à chacun de pratiquer sa passion.

Les U18 sont eux aussi assez nombreux cette année et Serge a de quoi faire évoluer son groupe. Un début de saison pas très brillant mais qui peut laisser entrevoir des possibilités avec plus de respect de l'autre et davantage d'esprit d'équipe.

S'agissant des formations seniors, là aussi les effectifs ne permettent pas à tous de disputer chaque rencontre.

Le vendredi soir, Lénéaïc et Serge encadrent une quarantaine de personnes avec les U18.

Serge, Fabien et Jean-François sont les dirigeants joueurs de l'équipe réserve qui fait un bon début de saison.

Lénéaïc est entraîneur joueur de la première, accompagné par Francis S. en tant que délégué et par Jean-Louis et Michel à la touche en alternance. Ce groupe fait également un bon début de saison.

Il ne faut pas non plus oublier les U18 qui viennent faire la touche le dimanche en réserve, comme Elie ou Lambert.

Un club ne peut pas vivre sans un esprit d'équipe et sans le travail des bénévoles, ceux que l'on voit et ceux qui œuvrent dans l'ombre.

Calendriers. Les samedis 4 et 11 décembre, les Coquelicots distru-

Jeunesse sportive La Canéda

Dimanche 5 décembre, en match en retard, les seniors B recevront l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze. Match à 13 h 15, rendez-vous à 12 h précises.

Les seniors A accueilleront Villac. Coup d'envoi à 15 h, rendez-vous à 13 h 30.

Week-end sans foot en Belvésois !

En raison des conditions météorologiques, les équipes du Football-club belvésois n'ont pas joué.

Agenda. Samedi 4 décembre, les U11 se rendront à Meyrals pour rencontrer l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot et l'US Meyrals.

Les U13 recevront La Ménaurie au terrain annexe du complexe sportif du Bos à 15 h.

En championnat, les U15 seront exempts alors que les U18 se déplaceront à Terrasson. Match à 15 h 30.

Dimanche 5, les seniors B évolueront à Calès-Trémolat et les A à Chancelade à 15 h 30 pour le compte du championnat.

US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Suite à l'annulation par le district de la septième journée de championnat en raison des mauvaises conditions météorologiques, les matches des équipes seniors contre l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil pour la A et l'AS Portugais de Sarlat pour la B ont été reportés à une date ultérieure.

Dimanche 5 décembre, pour la huitième journée, seuls les seniors A seront en compétition. Si le temps le permet, ils recevront Hautefort sur le terrain de Campagnac-lès-Quercy à 15 h.

Les seniors B, en troisième division brassage, attendent leur nouveau calendrier.

bueront leur nouveau calendrier. Merci de leur réserver un accueil chaleureux.

Agenda. Samedi 4 décembre, les U11 disputeront un plateau à Meyrals.

Les U13 se déplaceront à Trélissac, les U15 à Périgord Noir et les U18 joueront à Condat-sur-Vézère.

Dimanche 5, les seniors A évolueront à Angoisse et les B à l'AS Portugais de Sarlat.

première place de la poule face à l'actuel neuvième du classement. Coup d'envoi à 15 h.

En lever de rideau à 13 h 15, les seniors B rencontreront la réserve d'Antonne/Le Change.

Les seniors C se déplaceront sur le terrain de l'équipe réserve de Meyrals afin de disputer leur dernier match de brassage.

Elan salignacois

Samedi 4 décembre, les U9 disputeront un plateau à Cénac. Rendez-vous à 13 h 15 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Chez les U11, l'équipe Arsenal se rendra au plateau de Paulin et celle de Barcelone à celui de Meyrals. Rendez-vous respectivement à 13 h 45 au terrain de Paulin et à 13 h au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U13 A se déplaceront à Montignac et les B à Beaumont-du-Périgord.

AS Portugais de Sarlat

La journée du dimanche 28 novembre a été annulée par le district et celle du 5 décembre risque fort de l'être aussi. Les instances peuvent prendre des décisions jusqu'au dernier moment.

Agenda. Dimanche 5 décembre, si le temps le permet, les seniors B recevront l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot 2, match à 13 h 15, et l'US Meyrals 2 en troisième division brassage et les A joueront à Condat-sur-Vézère à 15 h.

Equitation

Course internationale d'endurance

Dimanche 28 novembre, le club hippique La Vallée des châteaux participait à une dernière épreuve d'endurance à Hasparren, dans les Pyrénées-Atlantiques.

En 20 km : 3^e, Laura Jardel sur Soynko, une place honorable qui met l'Aquitaine à l'honneur.

En 90 km : 2^e, en vitesse libre, Alexis Terral sur sa jument Jasmine de Cantaduc ; 3^e, Corinne Terral sur le jeune cheval Di-zahab.

C'est sous une pluie battante, puis de grêle accompagnée de coups de tonnerre que les trente

participants ont pris le départ de ce circuit difficile : longues côtes, chemins immergés sur plusieurs kilomètres, passage sous des ponts avec 1,20 m d'eau... et une pluie de grêlons !

Bravo aux trois cavaliers du club qui ont fait bonne figure dans cette course d'endurance classée parmi les plus ardues de la région.

Notons aussi la performance des trois chevaux félicités par les vétérinaires pour leurs conditions physique et cardiaque.

Tir

Association des tireurs sarladais

Courant novembre, l'ATV du Lardin a organisé deux compétitions amicales auxquelles ont participé des tireurs des quatre coins de l'Aquitaine. Une sorte de remise en forme qui a profité à certains licenciés de l'ATS.

Les 6 et 7, c'est un concours **hunter** (carabine 22 long rifle 50 m) qui se déroulait en deux catégories : match et loisir. Kelly Finney remporte la 1^{re} place en match avec toutes les félicitations du club pour une première prestation en tir sportif.

Peut-être est-ce la pression due au score de Kelly qui a pesé sur les épaules de Paul Finney, son mari, lequel se classe 9^e bien qu'il soit plutôt un habitué des podiums dans cette discipline ?

Quoi qu'il en soit, Paul s'est rattrapé en terminant 2^e en carabine loisir. Olivier Peyrichoux s'octroie la 6^e place. Pascal Buffard est 9^e et Pascal Boulland 12^e. Serait-il également question de pression pour ce dernier ? Son fils Maxime, du STPN, le surclasse de cinq places !

Les 13 et 14 au concours **TAR**, Pascal Buffard prend une excellente 1^{re} place en carabine 22 long rifle 50 m. Bon début de saison... Affaire à suivre.

Vitaly Gavrylchenko est 6^e, Michel Leulier 7^e et Frédéric Vitse 8^e.

En répétition manuelle (fusil à verrou, 200 m), Pascal Buffard finit 4^e, mais il est le premier Sarladais car Frédéric Vitse reste fidèle à sa place de 8^e. Il remercie Jean-Marc Berard de l'ATV pour le prêt de l'arme qui lui a permis de le dépasser d'un petit point pour obtenir ce classement.

Malheureusement, pas de podium pour Vitaly Gavrylchenko qui prend la 4^e place au fusil semi-automatique petit calibre 200 m.

Nul doute qu'il sera suffisamment motivé pour monter sur l'une des marches de ce sacré podium, comme il l'a fait la saison dernière en matches officiels des armes réglementaires !

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 5 décembre

Chemin de la fontaine de Peyrebru. Maurice Gentil, téléphone : 05 53 29 43 16, propose une randonnée vallonnée de 16 km, 5 h 30 environ.

Agréable balade en sous-bois. A découvrir en Bouriane : un petit patrimoine rural restauré comprenant gariottes, four à pain et lavoir communal.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 10 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 11 h sur le parking de l'église de Saint-Chamarand (au sud de Gourdon).

La neige et le froid perturbent le championnat de l'Entente Saint-Crépin/Salignac

Dimanche 28 novembre, les trois formations de l'Entente n'ont pas pu disputer leurs rencontres en raison des conditions météorologiques difficiles dues aux chutes de neige sur la région.

Le district a annulé l'ensemble des matches de championnat prévus dans le département. Tous ont été reportés au 12 décembre.

Agenda. Dimanche 5 décembre, les trois équipes tenteront de disputer la huitième journée de championnat, sous réserve de conditions climatiques clémentes.

Les seniors A recevront Brantôme au stade du Mascolet. Après quinze jours sans compétition, les hommes de Momo Haddou auront toujours pour objectif de défendre leur

Handball

Les Sarladais tout schuss vers la Coupe de France !



Les seniors victorieux

Les moins de 11 ans et les moins de 13 ans garçons de l'ASM handball Sarlat n'ont pas pu se déplacer en raison des intempéries. Les matches sont reportés.

Les moins de 18 ans filles se rendaient à Agen. Elles ont perdu 17 à 19.

Les moins de 18 ans garçons ont gagné 37 à 13 à Villeneuve-sur-Lot. Face à l'adversité et une ambiance surchauffée, les Sarladais ont su jouer comme il le fallait. En l'emportant, ils se classent ainsi premiers de leur poule.

Mention spéciale au jeune arbitre qui a su tenir son match de bout en bout malgré les réactions antipathiques de spectateurs locaux.

Le club tient à féliciter l'entraîneur d'un jour, Jean-Philippe Huchet, qui a su faire appliquer à ses ex-coéquipiers les consignes données par le coach. Et coach d'un jour rimant avec coach toujours, qui sait ? Peut-être était-ce là une révélation...

Les seniors garçons 2, actuellement sixièmes de leur championnat, recevaient Sainte-Foy-La Grande, équipe classée deuxième de cette poule.

Dès le début de la partie, les bleu et blanc sont appliqués, tant en attaque qu'en défense, mais ne parviennent pas à se détacher des Foyens. Grâce à leur gardien d'un soir, ils rejoignent les vestiaires avec une avance de quatre buts.

L'éternel quart d'heure périgourdin fait son apparition en début de seconde période et permet aux visiteurs de revenir à deux points. C'est sans compter sur l'orgueil des locaux qui resserrent leur défense et retrouvent le chemin des filets. Score final, 24 à 20 pour les Sarladais qui retrouvent leur jeu et démontrent que la rencontre de la semaine précédente était un faux pas dans leur championnat !

Saluons les deux joueurs de l'équipe 1, Yan dans les cages et Sandro sur la base arrière, pour leur présence sur le terrain.

La Coupe de France : un beau défi a été relevé...

Les formations sarladaises qui se sont rendues le samedi 27 novembre à Millau ont peut-être gagné plus qu'un match. En effet, malgré une alerte météorologique et la neige tombée en abondance dans le Lot et l'Aveyron, de jeunes folles et fous se sont aventurés sur les routes menant à Millau. Ces dernières étaient bien dégagées et le

transport en minibus, mis à disposition par le club, a sans doute contribué au bon déroulement de la soirée. Quelle surprise de voir arriver les équipes de l'ASM pour des locaux qui pensaient peut-être ne pas jouer ce soir-là.

Après avoir vu les garçons s'imposer de fort belle manière, les seniors filles se sont retrouvées face à un solide groupe millavois, tant sur le plan physique que technique. Mais elles retrouvent petit à petit leur effectif et leur agressivité (dans le bon sens du terme).

Le début de la rencontre est à l'avantage des Sarladaises qui, malgré une défense un peu inhabituelle de leurs adversaires, trouvent les cages d'entrée et prennent une avance de deux buts dans les cinq premières minutes. Elles retrouvent leur jeu, des passes plus précises et les combinaisons s'enchaînent. Mais alors que les joueuses de champ font leur boulot sur le plan offensif et défensif, la gardienne Elo, que l'on n'avait pas encore vu à ce niveau-là depuis le début de la saison, réalise un gros match multipliant les arrêts décisifs. Les Belettes, après un léger passage à vide de cinq minutes, remettent le turbo avant la mi-temps et prennent un avantage de six points à la pause agrumes, 13 à 7. Les locales rentrent aux vestiaires et l'on peut s'attendre à une forte remise en question de leur part.

Pour autant, sans s'affoler, les Périgourdines asphyxient leurs adversaires d'entrée de seconde période, en leur infligeant un 7 à 0 impressionnant de maîtrise malgré l'agressivité des Aveyronnaises perdues et ne pouvant répondre que par des fautes grossières comme en témoigne l'exclusion directe sur carton rouge d'une locale qui a enroulé son bras autour de la gorge de Titine. A 20 à 7 les Sarladaises s'affolent et perdent des ballons, ce qui permet aux locales de réduire l'écart mais sans les inquiéter. Score final, 23 à 14.

Aurait-on retrouvé les Belettes ? C'est encore trop tôt pour le dire mais ce match est sans doute le plus abouti des quatre derniers. L'envie de se dépasser collectivement et de trouver des solutions collectives a ressurgi samedi soir. Il faut que ces efforts fournis à Millau se retrouvent sur les prochaines rencontres. Certes tout n'est pas encore parfait il reste certains points sur lesquels il leur faudra progresser mais avec une telle implication les petits accros vont se gommer.

Les seniors garçons aussi ne regrettent pas d'avoir bravé le mauvais temps pour se rendre à Millau ! Très bon accueil des locaux qui ont proposé un café pour se réchauffer pendant que leurs propres joueurs s'échauffaient. Les Sarladais ont eu droit à un protocole avec présentation des éléments adverses car ils avaient une remise de maillots.

Pas de grand discours à faire. Ils avaient choisi de partir à huit (dont deux gardiens, donc aucun remplaçant sur le champ) et ils ont bien assumé leur décision.

La première mi-temps est plutôt à l'avantage des Millavois qui n'ont jamais pris le large à cause de leurs pertes de balle répétées. En ce qui concerne les bleu et blanc, ils cherchent trop le tir à six mètres alors que les arrières font une tête de plus que les défenseurs. Malgré tout, le gardien local est bien en place dans ses cages, et ils n'arrivent pas à prendre l'avantage. Ils suivent le rythme de l'adversaire qui passe beaucoup de temps en attaque mais le refus de jeu n'est que très rarement signalé. La pause est atteinte sur un score de parité, 10 partout.

Le second acte est sensiblement le même que le premier mis à part que les visiteurs mènent au score après quelques accélérations et interceptions. Les joueurs ont su gérer leur fatigue pour se donner à fond jusqu'au bout. Victoire 20 à 18.

Rendez-vous, espérons-le à domicile pour le prochain tour le 18 décembre.

Malgré tout, il va falloir étoffer ce groupe et la victoire de l'équipe 2 ce week-end prouve que quelques joueurs ont peut-être envie de participer à la phase de départementale.

Agenda. Samedi 4 décembre, les moins de 13 ans garçons se déplaceront à La Force.

Les moins de 15 ans garçons recevront Montpon/Mussidan à 14 h.

Les moins de 18 ans rencontreront leurs homologues de Brax. Les garçons les accueilleront à 17 h 30, quant aux filles, elles évolueront chez leurs adversaires.

Les seniors filles accueilleront Champcevinel à 21 h, les seniors garçons 1 se rendront à Trois vallées et les seniors garçons 2 à Montpon/Mussidan.

Dimanche 5 à partir de 14 h, les moins de 11 ans joueront à domicile.

Basket-ball

Superbe victoire des jeunes Sarladais

Samedi 27 novembre, les minimes garçons du Périgord Noir Sarlat basket rencontraient Monestier et l'ont emporté 112 à 27. Une formation qui évolue semaine après semaine et qui fait plaisir à voir. Ne vous relâchez surtout pas !

Félicitations aux minimes filles pour leur belle prestation et leur réussite face à Lalinde.

Malgré la combativité de l'adversaire, les Sarladaises gagnent sur le score de 70 à 31 grâce à un jeu collectif de plus en plus élaboré.

Agenda. Petite rectification, le samedi 4 décembre, l'entraînement des babies et des minipoussins aura bien lieu au collège de 11 h à 12 h, mais les autres séances se dérouleront à La Canéda.

Les minimes garçons recevront Gardonne à 15 h. Rendez-vous au collège à 14 h.

Dimanche 12, un tournoi babies et minipoussins sera organisé à l'ASPTT sur le thème de Noël.

Automobile

Renault Latitude



« Nous avons le désir de rester dans le haut de gamme », clame-t-on chez Renault. Les grandes arborant le losange sont Espace, Grand Espace (aux multiples évolutions récentes) et Vel Satis (au succès mitigé). Latitude, une Samsung rebadgée, pensée en France et construite en Corée, nous revient afin de compléter cette trilogie. Pour le moment, elle surgit dans un segment qui a vu ses ventes divisées par deux en dix ans. Les constructeurs français brillent par leur discrétion : Citroën C6 est confidentielle et Peugeot 607 est épuisée. Adoptant la formule tricorps, puisque le hayon qui équipait les grosses Renault depuis la R16 a disparu, Latitude va vraisemblablement s'adresser aux familles au fort pouvoir d'achat, aux entreprises, voire aux administrations, voulant également séduire de nombreux marchés, fort hétéroclites en apparence.

Flirtant avec les cinq mètres de long, ce vaisseau a de grands porte-à-faux et une silhouette plutôt élégante malgré sa taille imposante. En jouant la carte du clacissisme, à l'inverse de Vel Satis décalée, on étonnera – voire choquera – moins le client potentiel qui, dans ce créneau, n'est que rarement un adepte de la fantaisie, a fortiori sur quatre roues. Effectivement Latitude assure à tous les étages : ligne fluide, motorisations exclusivement Diesel en France, équipement riche et de qualité, confort indiscutable, sécurité de premier ordre, garantie de trois ans ou 150 000 km, tarifs véritablement concurrentiels... Au rayon fantaisie, citons le siège conducteur massant, le ionisateur d'air et le diffuseur de parfum ; la culture asiatique est bien là. L'accès aux places arrière n'est pas des plus aisés pour les grands ; le dessin en arche de la partie supérieure des portes privilégie l'esthétique à la praticité. Une fois installé sur la

grande banquette, fort confortable comme nous avons exceptionnellement pu le vérifier, tout n'est que calme et volupté ! Vibrations du moteur Diesel peu perceptibles, bruits aérodynamiques très faibles ; seuls les larges pneumatiques laissent entendre leur roulement. Le coffre, plus ou moins 500 litres de capacité (selon que vous aurez choisi un kit de gonflage ou une vraie roue de secours), peut s'agrandir en rabattant les dossiers de la banquette. Mais son accès est limité : de gros sacs oui, mais pas le petit buffet Louis XIII qui vous a tapé dans l'œil !

Pour entraîner ce salon première classe, des moteurs Diesel 2 litres de 150 ch (boîte manuelle six vitesses) et 175 ch (boîte automatique six vitesses) ou 3 litres V6 de 240 ch, déjà vu sur le Coupé Laguna, au couple géant de 450 Nm à seulement 1 500 tours. Deux niveaux de finitions au programme : Business (avec les deux moteurs 2 litres) et Initiale (avec les trois motorisations). La plus ordinaire liste cependant climatisation autobizone, sellerie cuir-tissu carbone, carte mains libres, Carminat Tom-Tom, limiteur-régulateur, aide au parking arrière, jantes alliage... Initiale fait en plus appel à Pack Luxe Zen, système sono Bose, Carminat Bluetooth, aide au parking avant, projecteurs bixénon directionnels, système de surveillance de pression des pneus. Seule option à retenir : l'impressionnant toit panoramique en verre et ouvrant... Bref, une voiture de ministre ; avant le remaniement ! D'autant que la vidange est prévue au bout de 30 000 km ou de deux ans. Ou de star, puisque Latitude sera la voiture officielle du prochain Festival de Cannes.

Renault Latitude, à partir de 32 500 €.

Jean Teitgen

Tennis

Tournoi interne sarladais

Tournoi interne du Tennis-club sarladais.

Résultats de la quatrième semaine. Les qualifiés (premiers de la poule) des poules du groupe 2 (30/3, 30/2, 30/1 et des poules du groupe 1) sont désormais connus. Ils intègrent les tableaux de progression à 30 et à 15/5, qualificatifs pour les tableaux finaux. Les 30/3, 30/2 et 30/1 non qualifiés jouent la consolante, tout comme les 30, 15/5 et 15/4 éliminés dès leur premier tour.

Simple messieurs. Les douze qualifiés des douze poules du groupe 2 sont François Mesure, 30/1 ; Ludovic Roux, 30/1 ; Job Hoogstrate, 30/1 ; Jean-François Vallien, 30/1 ; Eric Boquet, 30/2 ; Olivier Gouzy, 30/4 ; Thierry Troquereau, 30/1 ; Romain Genson, 30/2 ; Jean-Marc Calès, 30/1 ; Christophe Dupuy, 30/2 ; Lucas Windhausen, 30/2 ; Christian Rotureau, 30/2.

Progression de 30 à 15/5. 1^{er} tour : François Mesure bat Jacques Amat, 30, 6/2 7/5 ; Ludovic Roux bat Michel Baguet, 30, 4/6 6/2 6/1 ; Job Hoogstrate bat Maximilien Vigor, 30, 6/4 6/4 ; Jean-François Vallien bat Jean Paul Valette, 30, 6/0 6/0 ; Eric Boquet bat Yannick Laurent, 30, 2/6 6/3 6/4 ; Olivier Gouzy bat Marc Fille-Lambie, 30, par forfait ; Romain Lamblin, 30, bat Thierry Troquereau 7/5 6/4 ; Philippe Billoir, 30, bat Romain Genson 6/4 6/2 ; Jean-Marc Calès bat Jacky Lamblin, 30, par forfait.

2^e tour : Didier Robert, 30, bat Christophe Dupuy 6/3 6/3 ; François Mesure bat Loïc Salas, 15/5, par forfait ; Julien Régnier, 15/5, bat Ludovic Roux 6/0 6/1 ; Job Hoogstrate bat Jean-François Vallien 5/7 7/5 2/2 abandon ; Patrice Réfif, 30, bat Eric Boquet ; Noureddine Jalal, 30, bat Lucas Windhausen 6/2 0/6 6/0 ; Romain Lamblin bat Olivier Gouzy, par forfait ; Philippe Billoir bat Jules Pierrefitte, 15/5, 1/6 6/2 6/1 ; Jacques Boquel, 15/5, bat Jean-Marc Calès 6/0 6/2 ; Jean-Jacques Ferrière, 30, bat Christian Rotureau 6/2 6/1.

Simple dames. Les deux qualifiées des deux poules du groupe 2 sont Margaux Genson, 30/1, et Sarah Lespinasse, 30/4.

Consolante messieurs. 3^e tour : Frédéric Goupil, 30/5, bat Bastien Vaunac, 30/4, 6/1 6/0 ; Antony Penchenat, 30/4, bat Thomas Kureeman, 30/5, 6/4 6/3 ; Pierre Maceron, 30/4, bat Xavier Dournes, 30/5, 6/1 6/0 ; Gérard Secondat, 30/4, bat Gabriel Pasquet, 30/5, 6/0 6/1 ; Louis Bataillon, NC, bat Michel Chaullet, 30/4, 6/3 6/3 ; Olivier Lignac, 30/4, bat Yann Meyjonnade, NC, 6/2 6/2 ; Pascal Carmille, NC, bat Régis Malgouyat, 30/4, 6/1 4/6 6/0 ; Jean-Charles Robert, 40, bat Jean-Pierre Laforest, par forfait.

Consolante dames. 3^e tour : Monica Muscio, NC, bat Charlotte Lacombe, 30/5, par forfait ; Apolline Walczak, 30/4, bat Nathalie Vimeux, NC, 7/6 6/2.

Championnat jeunes par équipe minimes et cadets.

Dimanche 21, les jeunes redorent le blason du club avec plusieurs formations victorieuses.

En déplacement à Bergerac, les **minimes garçons** s'inclinent 3 à 0 contre Bergerac 1.

A Madrazès, les **minimes filles** recevaient Terrasson 1 et ont vengé leurs homologues masculins en triomphant 3 à 0 sur des scores sans appel. Victoires dans les deux simples et dans le double des sœurs Maëllis et Alana Drieu, 15/3 et 15/5, qui surclassent leurs adversaires.

A Sarlat, les **cadets 1**, confrontés à Coux-et-Bigaroque 1, l'emportent 2 à 1. Seul le double leur échappe, mais en simple victoires de Romain Delmas, 30/2, et de Titouan Frette, 30/3.

Les **cadets 2** surclassent Prignonrieux 1, 3 à 0. Victoires en simple et en double de Guillaume Corso, 15/5, qui au passage perfo à 15/4, et de Jules Pierrefitte, 30.

Bravo à tous !

Dimanche 28, dans une rencontre qui devait initialement se dérouler au Bugue, les **minimes garçons 1** recevaient Le Bugue 1 et ont gagné 3 à 0. Victoires en simple de Thibaut Delaigue, 30/3, de Lucas Gautier, 30/3, qui perfo à 30/2, et en double de Thibaut associé à Jérémie Lopez, 30/3.

Le club félicite chaleureusement ces jeunes motivés et leur entraîneur Paul Damez, car ce succès leur assure la qualification pour les phases finales de la compétition !

A Sarlat, les **cadettes 1** battent Coux-et-Bigaroque 1 sur le score de 2 à 1. Victoires en simple de Manon Hivert, 30, et en double du duo Amma Doumbia, 15/5, et Emma Billoir, 30.

Les **cadets 4** défont Le Bugue 1 sur le score de 3 à 0. Victoires en simple et en double de Romain Delmas, 30/2, et de Titouan Frette, 30/3.

Félicitations à tous !

Championnat du Périgord par équipe.

Messieurs. Dimanche 21 novembre, en déplacement à Vergt, l'**équipe 2** s'incline nettement 5 à 1 contre Vergt 1. Victoire en simple de Romain Lamblin, 30, sur abandon adverse par surcroît !

L'**équipe 4** subit le même sort à Sarlat avec une défaite de 5 à 1 face au Buisson-de-Cadouin 1. Victoire en simple de Jean-François Vallien, 30/1.

Dames. Dimanche 28, l'**équipe 1** inverse le score de la rencontre précédente contre Périgueux en triomphant à Sarlat contre Trélissac 1 sur le score sans appel de 6/0. Victoires en simple d'Angélique de Saint-Exupéry, 15/1, de Laurence Dumas, 15/1, de Sophie Garcia, 15/3, et de Caroline Archambeau, 15/4. En double, la paire Angélique/Laurence conclut la partie sans problème.

Un grand bravo pour ce beau succès collégial !

Week-end chargé pour les Montignacois

Samedi 27 novembre, les jeunes de l'ES Montignac tennis étaient conviés à assister à la rencontre du championnat de France interclubs à Bordeaux. Une journée pleine d'enseignements et de souvenirs pour ces jeunes !

Ce même samedi au gymnase Nicole Duclos, les **cadets** disputaient leur deuxième match en championnat départemental contre leurs homologues d'Excideuil.

Nathan Dulinskie et Jérémy Labeylie sont défaits en simple après avoir livré des parties tout à

fait honorables. En double, la paire Labeylie/Bonnet fait mieux que se défendre. Face à des adversaires bien mieux classés, elle dispute trois sets ! Encore bravo à ces joueurs pour leur combativité et leur bon esprit !

Dimanche 28, l'**équipe dames** recevait Vitrac pour sa deuxième rencontre.

Chloé Le Floc'h, très motivée, ne laisse aucune chance à son adversaire du jour et s'impose 6/0 6/0 ! Sylvie Castanet montre la même autorité pour l'emporter en deux

sets, suivie par Ségo Biette, toujours en deux sets. Seule Maria Hyllaire perd son duel à l'issue d'une partie très serrée. Dans le double décisif, le duo Castanet/Biette se montre une nouvelle fois pressé et l'emporte en deux sets 6/2 6/2. Victoire 5 à 1. De très bon augure pour la suite !

Jean Teitgen

Les Vitracois toujours au sommet...

Championnat du Périgord par équipe.

Dimanche 28 novembre débutait la deuxième journée des championnats départementaux dames.

C'est par un temps digne de celui des pays de l'Est que l'**équipe 1** du Tennis-club du Périgord Noir s'est imposée 6 à 0 face à l'Isle. Victoires en simple de Virginie Caucau, de Caroline Constant, de Jennifer Roselle et de Delphine Paul, et en double de la paire Virginie/Jennifer qui remporte deux points supplémentaires, importants en cas

d'égalité en fin de saison. A noter le premier succès de Delphine Paul !

Cette formation est en tête de la division 3 et vise toujours les phases finales.

En revanche, défaite 5 à 1 de l'**équipe 2** contre Montignac. Seule réjouissance, la victoire de Pauline Reuze d'Agostino. Défaites d'Évelyne Chaullet, de Carole Bouriane et de Céline Amiard. Le groupe est en difficulté et va tout mettre en œuvre pour se sauver en fin de saison. ■

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 7, 10 et 12 décembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45 et le dimanche à 9 h.

Mardi 7. A et B, environ 70 km : Sarlat, Combelongue, Vitrac, Domme, Maraval, côte de Carensac, le Lugat, Saint-Cybranet, Pont-de-Cause, Berbiguières, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 60 km :** idem A et B jusqu'à Saint-Cybranet, puis Castelnau, les Milandes, Allas-Les Mines, Bézenac, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 10. A et B environ 77 km : Sarlat, piste cyclable (si

Divers

□ **RECHERCHE BOUTIQUE à LOUER pour la saison 2011 dans Sarlat et ses environs.** — Tél. 06 22 23 49 07.

□ **SALON EPI-TÊTE, Chantal Jugie, COIFFURE MIXTE, service à domicile.** — 2, rue Sirey, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 15 24.

□ **REMISE à NIVEAU mathématiques, collège et lycée, 12 € de l'heure, césu acceptés ; RECHERCHE APPARTEMENT en centre-ville à Sarlat, loyer 250 €.** — Tél. 06 66 53 98 89.

Automobile

Revue de presse

AutoRétro nous gâte une fois encore. L'essai d'une véritable (il y a eu tellement de répliques de plus ou moins bonne qualité) Cobra Shelby 427 millésime 1966 vaut à lui seul son pesant d'euros. A l'autre bout de la hiérarchie Trabant (oui, ça existe encore) et Wartburg de la fin des années 70 ont quelques points communs : outre leur couleur jaune, ce sont des filles de l'Est. Escalade du mont Ventoux avec une Citroën SM 1971, virée en Angleterre depuis Toulouse avec une vraie Mini Copper de 1965, portrait de trois amateurs d'avant-guerre (Delage D6 coach, BSA TW et Renault Novaquatre), tours de piste avec une Datsun 240 Z 1973 dopée, prise en main d'un rarissime petit break Alfasud... Faites également connaissance (à moins que votre culture automobile ne soit déjà parfaite) avec une Velorex.

Les deux monuments que sont **Echappement** et **Rallyes Magazine** ont un point commun : ils relatent la finale de la Coupe de France des rallyes au Pays basque où le Sarladais Antony Mora partait parmi les favoris ; mais la BMW Compact sortait de la route dès la troisième des onze spéciales. Rallyes Magazine est véritablement entré dans les détails sur quatorze pages (deux fois plus que le mensuel parisien) et évoque un peu plus loin le rallye de Sarlat Périgord Noir où les locaux ont brillé. Echappement a procédé à l'élection de la Sportive de l'année et a rencontré Jean-Pierre Perrier, natif de Sorges, chronométrateur FFSA dans une vingtaine d'épreuves chaque année.

DUSSEAUX OLIVIER
MULTISERVICE
MAÇONNERIE - PLÂTRERIE
ISOLATION
SOUS PLASTIQUE
Electricité - Peinture
Menuiserie - Carrelage
Travaux divers
La Tuilerie
24170 ST-LAURENT-LA-VALLEE
06 11 47 26 43

□ **Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément.** — Tél. 06 23 26 00 94.

□ **Sarlat, à domicile, MAGNÉTISME, ENLÈVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendez-vous, sur photo.** — Tél. 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

□ **Retraitée de la vente RECHERCHE EMPLOI à mi-temps, partiel, voire remplacement, secteur Sarlat.** — Tél. 06 73 87 92 96.

MANDARINE
Un choix surprenant de bon goût
et de qualité pour des intérieurs de charme
Décoration - Cadeaux
Meubles - Tapis d'Orient
Couvertures - Boutis
Rideaux
Nappes...
Facilités de paiement
sans frais
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ **COIFFURE et SOINS CAPILLAIRES à DOMICILE. Vous pouvez être coiffée chez vous par un coiffeur très compétent. Conseils personnalisés. Prix très raisonnables. Le coiffeur accepte de se déplacer pour personnes infirmes.** — Tél. 09 69 80 29 94.

□ **Martine Coutoula, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE PETITS MEUBLES, tableaux, poupées et faïences. Paiement comptant. Déplacement gratuit.** — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ **Professeur diplômé, ancien soliste de l'opéra d'Avignon, DONNE COURS de VIOLONCELLE, tous niveaux, césu acceptés.** — Tél. 06 23 01 52 14.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simple, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ **Dame FAIT MÉNAGE sur chantiers, gîtes, particuliers et collectivités, césu acceptés.** — Tél. 05 53 50 61 60 ou 06 13 12 39 49.

□ **Nicolas MERCIER, dessinateur en bâtiment, RÉALISE PLANS de MAISONS, neuf et rénovation, dépôt de permis de construire.** — Tél. 06 81 31 57 13.

Abonnez-vous
à votre hebdomadaire
L'ESSOR SARLADAIS
Coupon à retourner accompagné
de votre règlement à
L'ESSOR SARLADAIS
BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex
1 AN : 45 €
Nom :
Prénom :
Adresse :

Divers

□ Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Collectionneur ACHÈTE PIÈCES en or, argent, bronze, etc., et billets de banque. — Tél. 06 72 51 42 67.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE intérieur/ extérieur. — Tél. 06 73 51 38 89.

Société sarladaise

RECHERCHE SECRÉTAIRE BILINGUE

anglais exigé

Accueil, standard, gestion appels d'offres, courriers, devis, etc.
Poste à pourvoir immédiatement.
CDD évolutif en CDI.

Communiquer CV au journal
qui transmettra. n° 616

□ CV ENERGIE, pour tous vos TRAVAUX : chauffage, sanitaire et divers. — Cyril Venuti à Simeyrols, téléphone : 06 72 90 33 69.

□ Infirmière diplômée d'État FERAIT GARDE de NUIT de personne âgée ou très handicapée dans un rayon de 20 km autour de Sarlat. — Tél. 06 85 21 75 27.

□ Dame avec expérience et références RECHERCHE EMPLOI à temps partiel, remplacement ponctuel, congés, dans commerce : alimentation, boulangerie, produits régionaux, épicerie fine, production artisanale ou autres. — Tél. 06 87 83 88 85.

□ Assistante maternelle agréée, maison avec jardin, DISPOSE D'UNE PLACE à temps plein, à Marcillac-Saint-Quentin (derrière le bowling, à 2 km). — Tél. 06 81 66 29 66.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS de la 6^e à la terminale + étudiants, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ URGENT, RECHERCHE PERSONNE pour poste d'expéditions/réceptions et ayant compétences mécanique de précision, ajustage, fraisage et tournage. — Sumer à Carsac, téléphone : 05 53 30 30 80.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

Locations

□ Salignac, MAISON vide, état neuf, séjour, cuisine, bar, 2 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, libre, 420 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Sarlat. Studio : place Beauvau, 310 €. T1 bis : rue Combe-de-Rieux, garage, cave, jardin commun, 440 €. T2 : place Malraux, 380 € ; place Pasteur, rénové, 400 € ; rue Pierre-Rossignol, rénové, balcon et garage, 400 € ; T2 meublé à Pascal, parking, 350 €. T3 : rue Emile-Faure, parking, 500 € ; avenue Thiers, 400 € ; T3 meublé, rue Silvia-Monfort, ascenseur, grand balcon, garage, cave, 600 €.

□ Proissans. Maison F5, grand jardin et garage, 790 €.

□ Saint-Cyprien. T3, rue de la République, 400 €. Maison F4, grand jardin, 2 garages, proximité collège, 800 €.

□ Bézenac. Maison F4, petit jardin clos, 630 €.

□ LOCAUX PROFESSIONNELS. Sarlat, place du 14-Juillet, 50 m² ; boulevard Henri-Arlet, 100 m², avec parking. Dans village touristique, très bel emplacement.

SP GESTION

50, avenue Thiers, 24200 Sarlat
Tél. 06 88 16 60 71

Locations annuelles et saisonnières
Gestion locative
www.sanfouche-peiro.com

□ La Roque-Gageac, CHALET, 2 chambres au rez-de-chaussée, terrasse couverte ; à l'étage : grande pièce aménageable, terrasse ; loggia couverte, dans parc clos de 5 000 m². — Tél. 05 53 28 33 53.

□ Sarlat, secteur Madrazès, dans petite résidence au calme avec jardin commun clos, grand T1 bis entièrement rénové, cuisine indépendante avec cellier, grande pièce à vivre, salle de bain, W.-C., nombreux rangements, cave, garage, chauffage au gaz de ville, 440 €. — Téléphone : 06 84 91 92 13.

□ Saint-Cyprien, très beau DUPLEX neuf, 2 chambres, dans petite résidence très calme, sans charges, dans parc en centre-ville, très belles prestations, cuisine équipée, climatisation réversible économique et écologique, orientation sud, parking, 650 €. — Tél. 06 72 36 79 05.

□ Saint-Martial, MAISON de plain-pied, cuisine équipée, salon, 2 chambres, W.-C., salle de bain. — Tél. 05 53 28 40 63.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F4 de 80 m², refait à neuf, balcon. — Téléphone : 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ RECHERCHE à LOUER APPARTEMENT équipé d'environ 50 m² avec parking, sur Sarlat ou ses environs, pour 6 mois, de mai à octobre, maximum 300 €, références. Loyer des 6 mois payé d'avance. — Téléphone : 0034 657 120 520 ou patbattut@wanadoo.fr

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T2 avec balcon, chauffage au gaz de ville. — Tél. 06 73 10 56 21.

□ Centre Sarlat, APPARTEMENT de 55 m², état neuf, 380 €. — Téléphone : 06 71 74 35 51.

□ Sarlat, LOCAUX COMMERCIAUX, bureaux et dépôts de 300 à 1 000 m². — Tél. 05 53 59 10 67.

□ Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre commercial, LOCAL COMMERCIAL de 130 m², parking, possibilité de bail 3/6/9, conviendrait pour commerce, agence de voyage, bureau d'assurances, professions libérales. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat, la Croix-d'Allon, à la campagne, MAISON MEUBLÉE, 3 chambres, coin-cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, W.-C., cour, terrain, libre, 650 € sans les charges, références exigées. — Téléphone : 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL d'environ 60 m², libre, 600 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Sarlat centre-ville, T2 MEUBLÉ, très clair, 350 €, eau et charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Hauteurs de Coux-et-Bigaroque, MAISON du XVII^e siècle en pierre, rénovée, vide ou meublée, 2 chambres, grand salon, cheminée, étage, belle vue, 495 €, hors charges. — Téléphone : 06 82 32 40 48 ou 06 36 36 24 25.

PICHET
À LA RECHERCHE D'UNE LOCATION ?
SARLAT Proche commerces
Les Allées de Boétie
2 Pièces à partir de 350 € H.C.
3 Pièces à partir de 400 € H.C.
Maison 3 Pièces
à partir de 510 € H.C.
N°Azur 0 810 170 160
www.pichet-location.fr

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Salignac centre-bourg, MAISON de 5 pièces comprenant 3 chambres, cuisine, salon, 2 salles de bain, chauffage au fioul, 500 € + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 30 27 41.

□ Sarlat, rue Jean-Leclaire, MAISON, cuisine, séjour, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, cave, jardin. — Téléphone : 05 53 59 25 78 ou 06 87 10 44 31.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, proximité commerces, T4 sur deux niveaux, double vitrage, parking, jardin privé, calme, libre, 670 €, charges non comprises. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat, place André-Malraux, derrière la maison de La Boétie, secteur sauvegardé, pour la saison 2011, LOCAL COMMERCIAL de 20 m². — Téléphone : 06 27 25 85 40.

□ Prats-de-Carlux, 12 km de Sarlat, 15 km de Souillac, APPARTEMENT de 105 m², 5 pièces (3 chambres), 390 € ; STUDIO de 35 m², 200 €. Libres en janvier. — Téléphone : 05 53 29 77 97 (sauf les lundi et mercredi après-midi).

□ Couple avec bébé RECHERCHE à LOUER MAISON non meublée à partir du 15 janvier, 3 chambres minimum, secteur Sarlat et environs, sérieuses références. — Tél. 06 12 21 49 25 ou 06 85 77 47 23 (HR).

□ Castelnau-La Chapelle, APPARTEMENT F2 en rez-de-chaussée, salon, coin-cuisine, 1 chambre, salle d'eau, terrasse couverte, libre, 300 €. — Tél. 05 53 59 54 87.

□ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, jusqu'au 15 juin 2011, F3 MEUBLÉS, chauffage central, 320 €, eau et charges comprises ; centre-ville, STUDIOS et F2 meublés, petit prix. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Salignac-Eyvignes, Foirail vieux, MAISON de plain-pied de 55 m² environ, ensoleillée et agréable, bon état, salon, cuisine, 2 chambres, salle d'eau (douche et W.-C.), chauffage électrique neuf, grand jardin clôturé avec garage, libre en janvier, 465 €, ordures ménagères comprises. — Tél. 06 30 69 70 66.

□ Saint-Cyprien, très beau DUPLEX très lumineux, neuf, 3 chambres. Petite résidence très calme, sans charges, dans parc en centre-ville. Très belles prestations (parquets châtaignier massif par exemple). Cuisine séparée équipée. 2 salles de bain, climatisation réversible économique et écologique par pompe à chaleur individuelle, orientation sud, balcon, parking sécurisé, 750 €. — Tél. 06 72 36 79 05.

□ Saint-Cybranet, petite MAISON de plain-pied, 3 chambres, séjour/cuisine, salle d'eau, W.-C., garage, cave, jardin clôturé, chauffage électrique, libre le 1^{er} janvier, 450 € + 10 € de taxes d'ordures ménagères. — Téléphone : 05 53 28 32 15 (HR ou le soir).

□ Castelnau-La Chapelle, MAISON, 2 chambres, cuisine/salle à manger, petite cour, chauffage électrique + insert, libre. — Tél. 06 70 06 94 19 ou 05 53 29 58 07 (HR).

□ Siorac, MAISON, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle d'eau, W.-C., cheminée avec insert + chauffage électrique, isolation, garage, jardin, 610 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ Proissans, 5 min de Sarlat, MAISON de 3 pièces, cuisine, salle de bain, garage, jardin clos, libre le 1^{er} janvier, 440 €. — Tél. 05 65 38 79 43 (HR).

POUR VOS DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
Vente - Location - Travaux
Performances énergétiques (D.P.E.) - Plomberie - Ascenseurs - Termites
Gaz - Électricité - Carrez - Étude thermique pour EDC, PTZ...
FNAIM
PERFORMANCES[®]
05 53 28 53 22
www.performances24.com
Attestation CPE obligatoire au 01/05/2011 sur les assurances vente, location

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT F3, sans jardin, 440 € mensuel ; grand STUDIO de 70 m², sans jardin, 390 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Sarlat, STUDIO de 28 m², 250 € + 1 mois de caution. — Téléphone : 05 53 28 98 34 ou 06 78 26 91 91.

□ Sarlat, 1 km du centre-ville, personne âgée propose LOGEMENT (maison individuelle avec jardin) contre menus services. — Téléphone : 05 56 02 21 39 ou 06 34 82 76 21.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Ingénieur centralien DONNE COURS de MATHS/PHYSIQUE, niveau collège/lycée, 15 € de l'heure, cesu acceptés. — Tél. 06 31 65 90 34.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à partir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, APPARTEMENT T3 de 35 m² sous les combles, 2 chambres, séjour avec cuisinière, climatisé, Interphone, parking, 400 € ; APPARTEMENT T3 de 50 m² en rez-de-chaussée, parking, libre, 490 €. Références exigées, premier mois de loyer gratuit. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat, MAISON F2 de 60 m², garage, cellier, terrasse couverte, chauffage central, double vitrage, 485 € net. — Téléphone : 05 53 28 17 29 ou 06 87 01 73 51.

□ Saint-Julien-de-Lampon, STUDIO MEUBLÉ, libre le 10 décembre, 240 € + charges. — Tél. 05 53 28 97 91 ou 06 03 04 41 16.

□ Borrèze, APPARTEMENT de 90 m², spacieux et lumineux, 3 chambres, étage, garage, libre, 400 € + 20 € de charges, visite possible sur rendez-vous. — Communauté de communes du Salignacois, tél. 05 53 30 43 57.

□ 5 km de Salignac-Eyvignes, 20 km de Sarlat, APPARTEMENT de 80 m² en rez-de-chaussée, dans maison, 1 chambre, séjour/cuisine, salle de bain, cellier, cour, 370 €. — Téléphone : 06 33 57 74 32.

□ Carlux bourg, MAISON, 2 chambres, jardin, cave, libre, 380 €. — Tél. 05 53 22 78 60 ou 06 26 96 28 14.

□ Centre Sarlat, bon emplacement, 2 PIÈCES, cuisine, salle de bain, chauffage, double vitrage. — Tél. 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

Ventes

❑ PEUGEOT 308 SW HDi Premium 110, 2009, 35 000 km, garantie jusqu'en juin 2011, 14 500 €. — Téléphone : 06 20 44 33 38.

❑ Cause double emploi, TÉLÉPHONE PORTABLE Orange Tactile Musique neuf, avec appareil-photo et ses accessoires, blanc, garanti 1 an (facture), peu servi, acheté 50 €, vendu 30 €. — Téléphone : 06 85 78 59 66 ou 06 84 36 80 43.

❑ Rue principale de Sarlat, LOCAL d'environ 100 m² + réserve, vente droit au bail. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

❑ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

❑ Réf. 2321. 3 km de Sarlat, MAISON de construction traditionnelle récente de 130 m² habitables sur 2 071 m² de terrain, 3 chambres, chauffage par géothermie, grand sous-sol. 248 200 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

SARL INFORMATIQUE.COM

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES IMPRIMANTES SCANNERS CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS à DOMICILE à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rosignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

❑ Sarlat, Campagnac, TERRAIN PLAT constructible de 1 525 m² ou 3 050 m² avec c.u., exposition sud, calme, proches commerces, 22 € le m². — Tél. 06 81 10 16 83.

❑ Sarlat, les Pechs, TERRAIN d'environ 2 100 m² avec c.u., en pente, secteur résidentiel, 52 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

Lotissement LA GARRISSADE
24200 SARLAT (quartier hôpital)

TERRAINS VIABILISÉS
1 000 m² à 1 665 m²

(eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout, gaz de ville)

A partir de **35 000 €** TTC net vendeur

Francis CLAUZEL 05 53 31 97 62

❑ CITROËN C3 Furio HDi 70, janvier 2009, 53 500 km, noire, 5 portes, climatisation, lecteur CD MP3, très bon état, garantie constructeur 2 mois, 8 500 € à débattre. — Téléphone : 06 87 34 26 20 ou 05 65 22 82 87 (le soir).

❑ Réf. 2340. Située sur la commune de Marcillac-Saint-Quentin, cette jolie PÉRIGOURDINE de 160 m² habitables sur 2 500 m² de terrain bénéficie d'un bel environnement. La campagne aux portes de Sarlat, exposition sud. 258 900 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

❑ CITROËN 2CV en cours de rénovation avec lot de pièces détachées, vendue en l'état, 1 200 €. — Tél. 06 75 62 03 29.

❑ MOTO pour enfant de 4 à 11 ans, Yamaha PW 50 cc, bleue, excellent état, 700 €. — Tél. 06 12 19 29 33.

❑ Sarlat, proche du centre-ville, MAISON sur 400 m² de jardin, entrée, cuisine, salon, séjour, 2 chambres, salle d'eau, sous-sol et garage, travaux de rénovation à prévoir. — Tél. 06 80 85 84 63.

❑ Cause retraite, FONDS de COMMERCE meubles et salons à Sarlat, proche centre-ville, rue principale, surface de 280 m², bail 3/6/9 récent, prix très intéressant. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

❑ Carsac, lieu-dit le Cambord, TERRAIN d'environ 2 227 m², 26 € le m². — Tél. 06 89 81 99 12.

❑ 4 PNEUS NEIGE 175 x 65 x R14, montés sur jantes 4 trous, 200 €. — Tél. 05 53 59 46 97 (HB).

❑ La FERME CAMEL à Florimont-Gaumier vous PROPOSE toute l'année ses VOLAILLES FERMILIÈRES vivantes ou prêtes à cuire : poulets, pintades. Pour les fêtes de fin d'année : chapons et dindes. Livraison possible. — Téléphone : (HR) 05 53 28 43 53 ou 06 74 34 67 61.

❑ Réf. 2371. Situé dans le centre historique de Sarlat, APPARTEMENT de 80 m² à restaurer avec 50 m² de combles aménageables, très lumineux. 83 050 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

❑ Commune de Marquay, TERRAINS à BÂTIR entièrement viabilisés à partir de 30 000 €. — Tél. 05 53 29 67 39 ou 06 83 59 33 88.

❑ VOLKSWAGEN New Beetle essence, 150 000 km, très bon état, contrôle technique OK, 4 pneus neufs, 4 500 €. — Tél. 06 47 82 66 00.

❑ CITROËN C2 modèle Tic-Tac, 4 cv, 16 500 km, excellent état, 5 700 €. — Tél. 06 08 62 70 46.

L'atelier Du Pc

LE PONTET

En face → station SHELL

SARLAT

05.53.28.49.43

MAGASIN INFORMATIQUE

- VENTE

- REPARATION

www.atelierdupc.com

❑ BOIS de CHAUFFAGE châtaignier, coupé en 0,50 m, 30 € le stère pris sur place, 35 € le stère livré ; LANCEUR ball-trap à commande électrique. — Tél. 06 77 88 92 30.

❑ GROUPE ELECTROGENE SDMO Diesel 220, 27 A et 380, 13 A, 9 kW, 21 h de fonctionnement, état neuf, 3 500 €. — Tél. 06 09 31 95 76.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.

Tôles couverture et bardage déclassées.

Cuves en plastique et métal.

Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles.

Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.

Panneaux de clôture verts avec poteaux.

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE

24590 JAYAC

Tél. 05 53 28 84 53

06 07 40 21 59

Fax 05 53 29 83 09

❑ Centre historique de Sarlat, LOCAL de 120 m² + terrasse, vente droit au bail, du style et de la perspective, 72 000 € FAI, loyer 650 €. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

VENTE de TERRAINS

dont **2 BOISÉS**

à **VITRAC 24200**

Le Hameau de la Rouderie

Position dominante

Eau, électricité, téléphone

Tout-à-l'égout

Surfaces de **1 563 m² à 2 409 m²**

Prix : **23 €** le m² pour les 2 grands

25 € le m² pour les petits

Tél. 06 87 83 13 25

❑ Sarlat, très belle vue, MAISON de 100 m², 3 chambres, cuisine américaine, séjour, salle de bain, grand garage et combles aménageables, chaudière au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m². — Tél. 05 53 28 25 08.

❑ LOCAL COMMERCIAL de 30 m² en plein centre historique de Sarlat, proche mairie, vente droit au bail, tous commerces sauf alimentaire. — Tél. 06 42 47 94 46.

❑ RENAULT Scénic Fairway Diesel, 6 cv, 2002, 130 000 km, très bon état général, contrôle technique OK, 5 800 €. — Tél. 06 84 91 92 13.

PIÈCES OCCAZ' AUTOS

N. BOOM

démolisseur agréé
n° agrément préfectoral PR 24 00012 D

ALLAS-LES MINES
24220 SAINT-CYPRIEN

Pièces détachées neuves et d'occasion toutes marques

Enlèvement dépollution et destruction

Envoi des documents en préfecture

Véhicules hors d'usage

Tél. 05 53 30 33 08 Récupération fers et métaux

Ouvert du lundi au samedi

❑ Carsac-Aillac, proche tous commerces, MAISON récente de 120 m² de plain-pied, terrain clôturé de 1 000 m², tout-à-l'égout. — Tél. 05 53 28 89 05 (HR).

❑ Réf. MP 10 9603 - Entre Montignac-Lascaux et Sarlat, proche Saint-Geniès, 2 très beaux TERRAINS CONSTRUCTIBLES de 6 800 m² environ, bien exposés et orientés, environnement de qualité, 99 500 € FAI. — Maisons en Périgord à Montignac, tél. 06 72 15 09 64.

❑ Gros MOTEURS électriques de 30 cv avec étoile triangle ; 2 CITROËN Visa en état de marche, l'une essence, l'autre Diesel ; PEUGEOT 106 pour pièces ; grosse PERCEUSE sur colonne de forgeron ; vieux CYCLOMOTEURS Mobylette pour pièces. Le tout à petit prix. — Téléphone : 05 53 28 42 28 (HR).

❑ FABRICATION d'HUILE de NOIX à l'ancienne, écrasées à la meule, 1 € le kilo de cerneaux, de 8 h 30 à 18 h sur rendez-vous au 05 65 37 39 23 aux heures de bureau les mardi et jeudi. Fabrication effectuée devant vous à Saint-Cirq-Madelon (entre Grolejac et Gourdon). Les fournées sont entre 25 et 30 kg minimum. La durée de la fabrication est de 1 h à 1 h 30 et vous repartez avec votre huile.

❑ RENAULT Clio II RTE, 1999, 3 000 € ; NISSAN X-Trail, 2003, 9 500 €, véhicules en très bon état ; MEUBLE TV avec vitrine, 300 €. — Téléphone : 05 53 28 12 80.

❑ URGENT. Périphérie de Sarlat, TOUR en pierre d'environ 240 m², garage, terrain, travaux à prévoir, possibilité de 3 appartements, 129 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

❑ MITSUBISHI Espace Spacestar essence, 6 cv, 1999, 120 000 km, très bon état général, vert, 3 000 €. — Tél. 06 82 08 31 62.

❑ 3 JEUX neufs pour Nintendo DS : Aquarium, Matchsticks, Barnyard Blast, 15 € l'unité. — Téléphone : 06 03 88 33 65 (HR ou laissez message si répondeur).

❑ Réf. 2381. Secteur Les Eyzies, ENSEMBLE IMMOBILIER en pierre situé sur 15 ha de terrain, source. 343 900 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77 ou www.immobiliertdefutur.com

Le Père Noël

a livré ses jouets en bois :

- maisons de poupées
- cuisinières
- garages
- puzzles, jeux pédagogiques

chez : **Les P'tits Clowns**

56, rue de la République

SARLAT

05 53 29 64 01

❑ Centre historique de Sarlat, FONDS de COMMERCE, local de 40 m² + mezzanine, 74 000 € FAI, loyer 450 €. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

❑ RENAULT Clio III Dynamique 1.5 i dCi, 2008, très bon état, grise, garantie moteur 06/2010, climatisation, autoradio CD, ABS, ordinateur, 10 500 €. — Tél. 06 74 18 99 65.

❑ BOIS de CHAUFFAGE à prendre sur place, livraison possible, coupé à 50 cm sur demande. — Téléphone : 06 82 40 14 11.

❑ Nabirat, le Pech-Pialat, 2 TERRAINS à BÂTIR de 2 500 m² avec c.u., belle situation, 16 € le m². — Téléphone : 05 65 41 23 10.

❑ Local commercial. Vente PAS-DE-PORTE de 50 m² sur 2 niveaux, rue principale de Sarlat, centre-ville, 180 000 € FAI, loyer 780 €. — Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

T.P.H.

Terrassement

Assainissement

Empierrage - Castles

Devils gratuits

Pascal HANNIER

Le Clavier - 24370 SIMEYROLS

05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

❑ VTT Décathlon pour enfant de 8 à 12 ans, révisé, bon état. — Téléphone : 05 53 59 36 67 (HR).

❑ PEUGEOT 307 SW HDi 90, 2003, 230 000 km, blanc, excellent état, contrôle technique OK, 3 900 €. — Tél. 05 65 41 02 12 (HR).

MEGATROK

DÉPÔT-VENTE/DÉSTOCKAGE

Offrez vos objets neufs vendus pour vous

ARRIVAGE PERMANENT DE LOIS

JOUX VIL XDS, DS

VERRES à chaudière

Isolant mince 17 couches

Bijoux, ferronnerie - Maquillage de mariage

Sacs à main - Ceo...

OUVERT LE DIMANCHE 14 DÉCEMBRE

5, avenue Edmond-Rostand - 24200 SARLAT

SOUS UN PAVILLON LUSINE PANGÉE

Tél. 06 77 13 45 05

19h15 à 16h45 : 20

Le samedi : 10h à 16h

❑ Masclat, les Grésals, MAISON, prix raisonnable. — Tél. 05 53 28 37 50 ou 06 20 16 40 17.

❑ Sarlat, 2 km du centre-ville, MAISON en pierre + étable non isolée, structure saine, 2 chambres (2 autres possible), petits travaux, terrain de 6 000 m² + bois de 8 000 m², 138 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

❑ URGENT, KIA Carnival 7 places 2.9 i CRDi EX Diesel, boîte automatique, 2007, 108 000 km, excellent état, moteur OK, prix à débattre. — Tél. 06 30 68 63 77.

Locations

❑ Vézac, à l'année, STUDIO de plain-pied, 1 chambre, cuisine, salle de bain, petite cour avec abri de jardin, libre fin décembre, 380 €, toutes charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 56 03 ou 06 80 08 09 56.

❑ Sarlat, 500 m du centre-ville, en période scolaire, STUDIO MEUBLÉ pour 1 personne, confortable, donnant droit aux ALS, parking privé, libre. — Tél. 05 53 31 66 65.

❑ Le Vigan (46300), LOCAL COMMERCIAL de 300 m² x 2, très bien situé. — Tél. 05 65 41 02 12 (HR).

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. **T2 :** à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard. **T3 :** à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis :** à Sarlat, résidence Sarlovèze. **T4 :** à Sarlat, rue Gallière. **Maisons. F2 :** à Sarlat, impasse Gaubert. **F3 :** à Sarlat, rue de Fage. **F4 :** à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Calviac. **Locaux commerciaux :** à Sarlat, rue d'Albusse, 100 m² ; chemin des Monges, local avec parking, idéal pour cabinet médical.

AGENCE J.-L. PHILIP

SARLAT

34, avenue Gambetta et

34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61

Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

❑ La Roque-Gageac, MAISON ensoleillée, 3 chambres, cuisine équipée, séjour avec cheminée, garage, jardin, barbecue ; STUDIO meublé, cuisine, 1 chambre, salle de bain. — Téléphone : 05 53 29 51 39.

TOUTES VOS PETITES ANNONCES

dans

L'ESSOR SARLADAIS

29, avenue Thiers - SARLAT

Tél. 05 53 59 00 38

Fax 05 53 59 17 52

essor.sarladais@wanadoo.fr

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :

29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :

Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :

M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par

S3G PRINT

47310 ESTILLAC

Tirage :

9 100 exemplaires

Dépôt légal

à parution

2009

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Au Centre culturel de Sarlat en décembre

Soirée danse



Vendredi 3 décembre à 21 h à la salle Paul-Éluard, Marie-Claude Pietragalla sera l'invitée du Centre culturel pour un solo intitulé " **la Tentation d'Ève** ".

Mise en scène de Daniel Mesguish et Marie-Claude Pietragalla.

Chorégraphie de Marie-Claude Pietragalla et Julien Derouault.

Un voyage à travers le mythe de l'éternel féminin. Un retour aux origines du monde, une rétrospective de figures de femmes marquantes, historiques ou mythiques. Modèles inaccessibles qui hantent l'imaginaire collectif, de la tentation originelle jusqu'à aujourd'hui, et qui nous renvoient inexorablement à notre condition, fragile, simplement humaine.

Tantôt femme de pouvoir qui tremble sous son armure, tantôt corps disloqué de la marionnette manipulée.

" De la mythologie grecque au Moyen Age, de la Renaissance au baroque, du romantisme à l'après-guerre, de l'émancipation de la femme à nos jours, toutes ces mutations ont donné naissance à un corps en mouvement confronté aux codes sociaux de chaque époque. Cet héritage est en chacune de nous. Je suis multiple à travers cette histoire collective qui nous révèle nos peurs et nos chimères, j'avance, je tâtonne, je trébuche, mais je reste l'éternel féminin ". Marie-Claude Pietragalla

Durée : 1 h 20, sans entracte.

Tarif : 32 € ; réduit, 30 € ; abonnés, 28 € ; préférentiel, 15 € ; jeunes, 10 €.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
 à SARLAT
 Spécialités marocaines
 Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
 MENUS et CARTE VARIÉS
 Couscous à emporter
 Rés. 05 53 30 31 40
 Ouvert tous les jours sauf le lundi

Soirée jeune public



Mardi 14 décembre à 20 h à la salle Paul-Éluard, c'est à une séance familiale et à une soirée de théâtre d'objet que vous convie la compagnie Bakélite.

Avec " **Braquage** ", la compagnie rennaise vous conseille, objets à l'appui, une méthode simple pour réussir un bon casse.

Mise en scène d'Olivier Rannou assisté de Christian Carrignon, Julien Mellano et Christine Le Berre.

Scénario d'Arnaud Ladagnous. Musique de Jean-Luc Briand.

Pour rester en vie, respectez les règles du milieu. Pour sortir indemne d'une course-poursuite, se méfier de Billy Pas de Chance. Pour vaincre des technologies super-sophistiquées, prévoir du matériel d'expert. Pour neutraliser des gardes très bien armés, avoir la main lourde. Pour percer la salle des coffres, se procurer de la dynamite. Pour se la couler douce sous un cocotier, prévoir une serviette de bain...

La compagnie Bakélite transforme, motorise, bidouille, torture, détourne des objets de la vie quotidienne pour vous faire vivre en direct les étapes incontournables d'un braquage.

Un spectacle tout en humour, surprenant, qui vous donnera à coup sûr la chair de poule et provoquera les éclats de rire !

Durée : 50 min, sans entracte.

Tarif : 12 € ; jeunes, 8 €.

Nombre de places limité, réservation conseillée.

© Olivier Rannou

Renseignements et réservation au 05 53 31 09 49

La Cigale et le fourmi

Supérette BIO
ÉVÈNEMENTS
 POUR LES FÊTES DE NOËL

JOURNÉES DES PRODUCTEURS LOCAUX

Ils se relaieront tous les **MARDI et SAMEDI**
 du 27 Novembre au 21 Décembre

VENEZ DÉCOUVRIR LEUR SAVOIR-FAIRE ET DÉGUSTER LEURS PRODUITS

Miels, Tisanes, Cosmétiques, Vins, Pains et Pâtisseries, Foie gras et Charcuterie !
 Notre Halle de fruits et légumes **BIO**

Le Bourg 24250 Saint-Cybranet
 Tél. 05 53 29 19 49

Chanter Noël !



Le chœur lors du dernier concert de la Sainte-Cécile

Pour la neuvième fois depuis décembre 2001, l'Ensemble vocal aura rendez-vous avec les Sarladais au début des festivités de Noël, le dimanche 12 décembre à 16 h 30 dans la cathédrale Saint-Sacerdos.

Chanter Noël, c'est rassembler des chants populaires de différentes régions de France (Poitou, Bresse, Béarn, Quercy, Vosges...). Ces vieux chants de nos provinces ont le parfum des veillées qui réunissaient famille et voisins autour de la cheminée en attendant l'heure d'aller à la messe de minuit.

On regardait danser les flammes, on écoutait le feu crépiter dans le foyer ; une voix entonnait les phrases que tous reprenaient en chœur - chaleur de l'âtre, chaleur humaine - avant de sortir dans le froid, les vêtements sentant la fumée, et de marcher vers l'église, qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il neige...

Ces vieux poèmes, parfois un peu naïfs, racontent tous la même histoire, en l'enjolivant plus ou moins. Ils évoquent, avec leur langage fleuri, l'annonce faite aux bergers, le réveil - " c'était à l'heure de minuit ", " je

me suis levé par un matinnet ", " promptement levez-vous mon voisin " -, la route que l'on prend avec entrain, le questionnement - " où s'en vont ces gais bergers ? ", " qu'as-tu vu bergère ? " -, et enfin la découverte étonnante dans cette pauvre étable de l'enfant et de sa mère, Joseph veillant sur eux et essayant de les protéger du froid.

Avec l'Ensemble vocal on pourra entendre cette année les jeunes choristes de l'atelier musical du collège Saint-Joseph sous la direction de Karine Charlet. Au grand orgue, Gaël Tardivel reprendra sur les thèmes de ces chants quelques variations écrites au XVIII^e siècle par les organistes ; elles rencontraient un tel succès que les Parisiens accouraient pour les écouter le jour de Noël.

Une part de la participation des auditeurs sera reversée à l'orphelinat de Bethléem qui accueille beaucoup d'enfants maltraités par un conflit qui s'y éternise.

Entrée libre. La cathédrale sera chauffée.